El Hogar

ILUSTRACION SEMANAL ARGENTINA

"EN LA COSTA VALENCIANA" por E. M. CUBELLS RUIZ

*De la colección del Sr. Justo Bou.*

# La lectura de esta página interesa a los "chauffeurs"

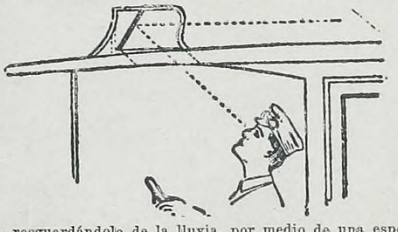
**Filtro para gasolina.** —

La gasolina que se usa para los motores de los automóviles debe estar completamente limpia del polvo y de los cuerpos extraños que siempre coge en los bidones y en los tanques, por cuya razón al cargar el depósito del vehículo hay que filtrarla y para ello el mejor sistema es pasarla por una gamuza.

Un buen filtro se hace con dos embudos de 12 ó 15 centímetros. De uno de ellos sólo se utiliza un anillo de unos cinco centímetros de ancho, que sirve para sujetar al otro la gamuza. Este se pone en la boca del otro embudo dejándola floja para que haga hoyo en el centro, y se sujeta con el anillo citado encajándolo en la forma que aparece en nuestro dibujo.

**Para los automovilistas.** —

Es bastante común el uso de un espejito para ver los vehículos que vienen detrás, pero no siempre está bien colocado el espejito. Tratándose de una limousine, lo mejor es ponerlo en el tejadillo como se ve en el dibujo, resguardándolo de la lluvia, por medio de una especie de cajoncito.



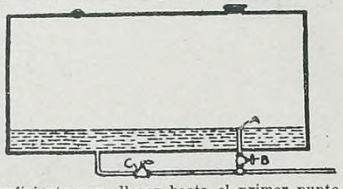
La posición del espejo con relación al chauffeur la indica claramente el grabado.

**Reserva de gasolina.** —

Para tener siempre una reserva de gasolina en el depósito del automóvil se pone a dicho depósito un tubo suplementario A, cuyo extremo superior queda a seis u ocho centímetros de altura sobre el fondo del depósito, con lo cual hay más que suficiente para tener una reserva.

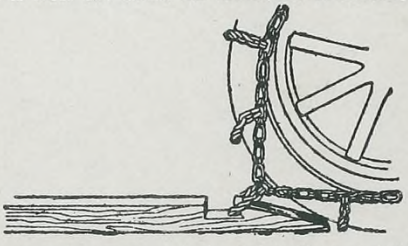
Este tubo se comunica con la tubería de la máquina por medio de la válvula B.

Primeramente se saca la gasolina por esta válvula para que al llegar al nivel A deje de salir y avise al chauffeur que se le acaba el combustible. Entonces se abre la llave C y con la gasolina de reserva hay cantidad suficiente para llegar hasta el primer punto donde pueda llenarse el depósito.




**Para desatascar automóviles.**—

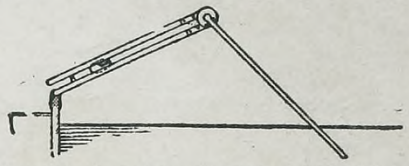
Uno de los mejores sistemas para desatascar automóviles cuando se mete una rueda en un bache o se hunde en el barro, es el que se ve en el dibujo. Se ata a la rueda una cadena con una especie de lazada que se engancha en muesca hecha "ad hoc" en un tablón grueso y fuerte que al echar a andar el vehículo se mete debajo de la rueda, formando un carril por el cual rueda perfectamente la rueda atascada.



Conviene reforzar el tablón con unos travesaños de hierro.

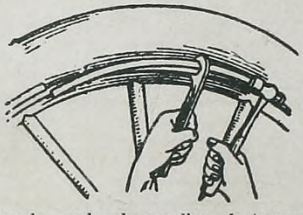
**Para que no hagan ruido los parabrisas.**—

Cuando están algo usados los parabrisas plegables de los automóviles hacen un ruido muy molesto al marchar el vehículo, pero este ruido se calla fácilmente poniendo una pelota de goma hueca entre las dos piezas del parabrisas, como se ve en el grabado.

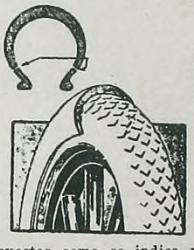


La pelota de goma no sólo apaga el ruido sino que evita mayor desgaste de las bisagras.

**Colocación de llantas sueltas de neumáticos.**—



Es mucho más difícil colocar que quitar las llantas sueltas que sirven para sujetar los neumáticos de automóviles, pero la operación se facilita mucho empleando una llave de tuercas en la forma que se ve en el grabado. La llave debe abarcar el borde de la llanta fija y la llanta, o borde suelto. Cogidas ambas con la llave, se va corriendo ésta golpeándola con un martillo, y la llanta suelta entra en su sitio.



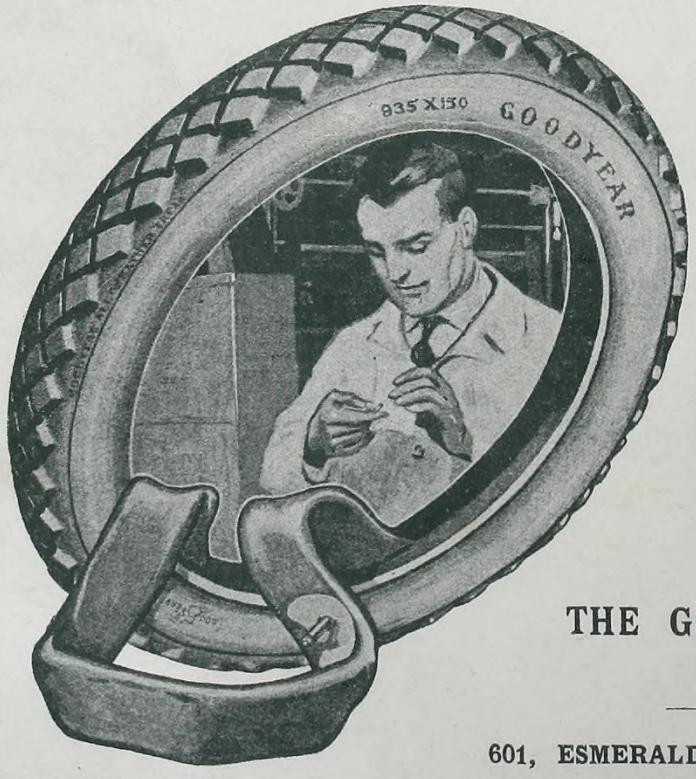
**Camisas para neumáticos.**—

Los neumáticos viejos o desgastados no deben tirarse porque pueden volver a servir para las mismas ruedas donde han estado prestando servicio.

Un neumático viejo puede convertirse en camisa de otro teniendo la precaución de sacarle con cuidado una tira interior para adaptarle sobre el otro. La misma presión del neumático envolvente basta para que quede sujeto.

Dos neumáticos viejos dispuestos como se indica pueden durar mucho más que un neumático nuevo y prácticamente son mucho más económicos.


GOODYEAR
AKRON




## Pregunte a los que conocen los Neumáticos y Cámaras de aire "GOODYEAR"

y oirá elogiar su durabilidad, economía y elegante apariencia que hasta la fecha no han podido imitar, ni remotamente, ninguno de sus competidores.

Todos le dirán que la famosa cara "**Anti-Intemperie**" de diamantes de goma es el mejor "**antideRapant**" inventado hasta la fecha, porque impide casi totalmente el resbalamiento y aumenta el kilometraje.

Las cámaras de aire "**Goodyear**", son las más perfectas; se construyen con láminas de goma finísimas que no tienen el más mínimo defecto y cuando se ha obtenido el espesor adecuado se vulcanizan en una sola pieza. Así se obtiene uniformidad en el espesor y se elimina cualquier defecto que pudiera tener la goma debido a las impurezas naturales que en ella se encuentran generalmente.

Si quiere prolongar la duración de sus neumáticos, lea el folleto N.º 9, que enviaremos a vuelta de correo a quien lo solicite.

**THE GOODYEAR TIRE & RUBBER Co. OF SOUTH AMERICA**

**601, ESMERALDA esq. TUCUMÁN — BUENOS AIRES**

# El Hogar

ILUSTRACIÓN SEMANAL ARGENTINA
(FUNDADA EN 1904)

APARECE TODOS LOS VIERNES

CHACABUCO 677 (Bs. As.) - U. T. 1472, Avenida

Empresa editora GAYNES Buenos Aires

**PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN**

| EN LA CAPITAL | | EN EL INTERIOR | | EN EL EXTERIOR | |
|---|---|---|---|---|---|
| Año. . . . . | $ 9.— m\|n. | Año . . . . | $ 11.— m\|n. | Año . . . . | $ oro 8.— |
| Semestre. . . . | „ 5.— „ | Semestre. . . | „ 6.— „ | Semestre. . . . | „ „ 4.— |
| Trimestre . . . | „ 2.50 „ | Trimestre . . | „ 3.— „ | Trimestre . . . | „ „ 2.— |
| Núm. suelto. . | „ 0.20 „ | Núm. suelto . | „ 0.25 „ | | |
| „ atrasado . | „ 0.40 „ | „ atrasado . | „ 0.50 „ | | |

El importe de las subscripciones puede ser remitido a esta administración en giros postales, cheques, órdenes contra casas de comercio establecidas en esta o estampillas de correo, bajo sobre certificado

ANUNCIOS EN EL EXTERIOR. — Se aceptan anuncios de cualquier Agencia o Casa de publicidad de buena reputación. — No se acuerdan representaciones exclusivas. La Administración atiende todo pedido de ejemplares y tarifas.

**Para evitar interrupciones en la recepción, conviene remitir la renovación de las subscripciones sin demora**

AGENTES PARA LA VENTA EN EL EXTERIOR:

CHILE, BOLIVIA } Mario Centore, Bandera 236, Santiago de Chile. | URUGUAY.—M. J. Vega, Zavala 1494, Montevideo. PARAGUAY.—R. D. Recalde, Av. Colón 185, Asunción.

Año XIII | Buenos Aires, 1º de Septiembre de 1916 | Núm. 361


# Curiosidades, rarezas y extravagancias

**Lo que consume un ejército.** — Uno de los grandes problemas que debe encarar el comando de un ejército es el aprovisionamiento de las tropas. El gráfico adjunto ilustra muy bien este aserto, indicando las proporciones que asumen las raciones semanales de un

**Las raciones semanales de un millón de hombres**

millón de hombres, y que se reparten como sigue: 3906 toneladas de pan, 781 toneladas de tocino, 3906 toneladas de carne, 585 toneladas de queso, 585 toneladas de azúcar, 122 toneladas de te, 781 toneladas de mermelada de frutas, 390 toneladas de hortalizas, 97 toneladas de sal y 5 toneladas de pimienta.

* * *

**El cardenal Mazarino**

**Laconismo elocuente.** —El señor de Besemeaux gozaba de bastante favor con el cardenal Mazarino. Uno de sus parientes, gran servidor del rey, pero poco favorecido por la fortuna, le rogó que le presentase al ministro. Previno Besemeaux al cardenal, asegurándole que su pariente no tenía que decirle más que dos palabras.

— Por dos palabras, bueno — dijo Mazarino, — pero dos palabras y nada más.

El pariente fué recibido con la recomendación de no decir más que dos palabras. Era en invierno, y para salir de su apuro el pobre gentilhombre dijo, acercándose al cardenal:

—Monseñor: frío y hambre.

—Fuego y pan—contestó Mazarino, concediéndole una pensión.

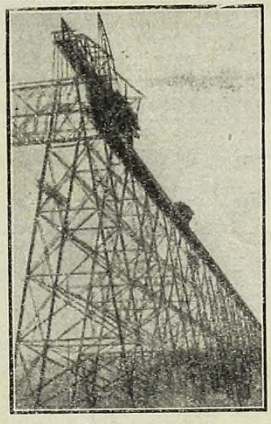
* * *

**Ciudades curiosas.** — Hay gran número de ciudades notables por estar edificadas en islas. Venecia, Amsterdam, Gante, Stokolmo, están levantadas en islotes unidos entre sí por puentes y muelles. Venecia está edificada sobre 118 islitas que se comunican por medio de 378 puentes y pasarelas. Viene después Amsterdam, que extiende sus edificios en 100 islas unidas por cerca de 300 puentes. Gante en 26 islas con 280 puentes y Stokolmo, la Venecia del Norte, en una infinidad de islotes que hacen de la capital de Suecia una de las más interesantes y pintorescas ciudades del mundo.

* * *

**Viaducto gigantesco.**—En la línea férrea del "Canadian Pacific", en el Canadá, hay dos obras gigantescas. Una de las más interesantes para los ingenieros se alza al Oeste de Lethbridge City (Alberta) donde veinte viejos puentes de madera tendidos a través de los ríos Belly y Old Man han sido reemplazados por dos magníficos viaductos de acero. Uno de ellos mide 1.639 metros de largo con una altura máxima de 95 metros sobre el lecho del río. El otro mide 579 metros de largo por 45 de alto.

* * *



**El viaducto de Lethbridge**

**Una objeción.** — Enrique VIII de Inglaterra se disponía a enviar un embajador cerca de Francisco I, y el embajador hizo observar al monarca inglés que si se permitía decir al rey de Francia el mensaje que se le confiaba, lo más probable sería que le hiciese decapitar.

Enrique VIII contestó:

—Id y no temáis; si el rey de Francia se permite haceros morir por esas palabras, yo haré caer muchas cabezas de franceses que tengo en mi poder.

—Señor—replicó el embajador,—tengo el honor de hacer observar a V. M. que de todas las cabezas que haga caer, ninguna me sentará tan bien sobre los hombros como la mía.

* * *

**Paloma provista de aparato fotográfico**

**Palomas fotógrafos.**—Una nueva aplicación de las palomas mensajeras es de obtener fotografías que con toda propiedad pueden llamarse "a vista de pájaro". El doctor Neubronner, de Cronberg, ha observado que las palomas pueden soportar un peso de cerca de cien gramos, en distancias superiores a cien kilómetros. Les ha provisto, por lo tanto, de una maquinita fotográfica que sólo pesa 60 gramos, y que es capaz de impresionar vistas a una velocidad de 20 metros por segundo.

* * *

**Un mariscal de poco seso.** —Durante el sitio de Landrecies, el mariscal La Feuillade cayó herido de un balazo en la cabeza. Dijeron los cirujanos que la herida era peligrosa y que se le veían los sesos.

—Pues bien, señores—dijo el mariscal,—háganme el favor de tomar unos pocos con limpieza y envíenselos, viva o muera, al cardenal Mazarino, que siempre anda diciendo que no los tengo.

* * *

**Aspecto de una aurora polar**

**El enigma de las auroras polares.** — Según el doctor Budley, de la universidad norteamericana de Nashville, la aurora polar es debida a la presencia en la atmósfera del "neón", elemento gaseoso que tiene la propiedad de hacerse luminoso, bajo la acción de descargas magnéticas formadas por los "iones", esas partículas electrizadas, aún imperfectamente conocidas. El "neón" se condensa bajo la acción del frío en las altas capas atmosféricas, y particularmente en el polo.

* * *

**Fusil submarino para buzos.** — El capitán Grobb acaba de inventar un fusil sub-acuático, que es un arma muy útil en manos de cualquier buzo que debe sumergirse en regiones infestadas de tiburones.

Lo verdaderamente notable de ese fusil, es que no dispara balas, sino agua comprimida, pero con una fuerza tal, que semejante a un golpe de ariete, atraviesa por su simple potencia hasta planchas blindadas.

* * *

**Un buzo disparando el fusil submarino**

**El pez gimnasta.** — Existe en la India un pez de agua dulce, que los indígenas llaman "undi colli", que trepa por los árboles para buscar el alimento. Puede recorrer en tierra grandes distancias, y es sumamente aficionado a la nuez de coco. Recientemente ha sido enviado un ejemplar de este tipo interesante al Jardín Zoológico de Londres.

* * *

**La rosa de Navidad**

**Flores que brotan entre la nieve.**—Es una equivocación creer que las flores son sólo producto de la primavera y del verano. Muchas de ellas, y algunas muy bonitas, sólo se abren en el invierno, y hasta las hay que parecen enorgullecerse mostrando su corola entre la blanca nieve.

Tal vez la más notable de todas estas flores es la rosa de Navidad, que florece en los países del Norte entre noviembre y marzo. Como en su época de floración entra la Navidad, no es raro verla abierta en ese día, y de aquí el nombre que equivocadamente se le ha dado, pues en realidad se trata de un helléboro.

# El misterio de un mundo invisible

¿A qué se deben las curiosas alternativas de la estrella Algol?

Esta pregunta venían repitiéndola los astrónomos desde hace dos siglos y medio.

El primero que señaló esta anomalía fué Montanari en 1669. Algol, la estrella más brillante de la constelación de Perseo, presenta en el corto espacio de dos días una diferencia tal de brillo que se la ha comparado con un faro giratorio.

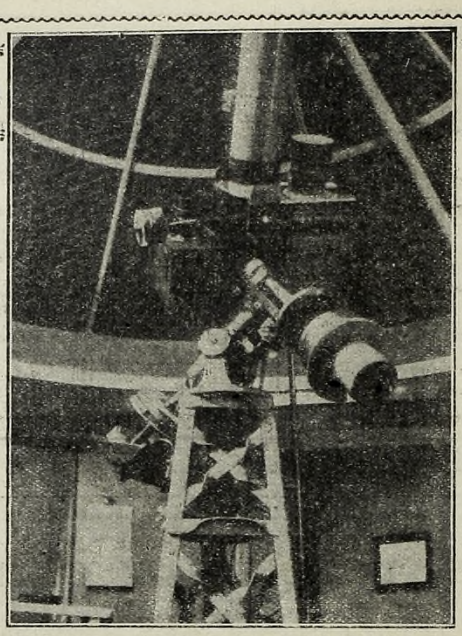
Para explicar esto se establecieron dos hipótesis. Según una de ellas debía de existir una diferencia de intensidad muy grande entre los dos hemisferios del astro, el cual estará animado de un movimiento de rotación sobre sí mismo como la Tierra. Con arreglo a la segunda hipótesis, había que suponer que el eclipse de este lejano sol era debido al paso de un planeta, y como tal, opaco, que giraba alrededor de la estrella con una velocidad demasiado grande para hacerse visible.

Esta segunda hipótesis era la que tenía más partidarios, y vamos a ver en qué razones se fundaba. El espectro de Algol contiene las rayas del hidrógeno indicadoras de una alta temperatura, cosa que da poca verosimilitud a la existencia de un continente obscuro y enfriado, lo cual quiere decir que Algol es en conjunto un astro ardiente como nuestro Sol.

Materialmente es preciso admitir la presencia de uno o varios planetas cuyo paso entre Algol y la Tierra disminuye a nuestros ojos el resplandor de astro con intervalos muy cortos.

Hoy está ya determinada la existencia de este planeta, y los astrónomos que han estudiado sus condiciones de existencia pueden darnos por deducción detalles sorprendentes de los seres que viven a 900.000 kilómetros de nosotros. En el curso de su expedición a la luna, Cavor, el héroe de Wells no vió nada tan espantoso.

El mismo planeta Júpiter, 1.300 veces más grande que la Tierra, es casi insignificante comparado con este mundo fantástico lanzado a una velocidad inimaginable alrededor de Algol. No es visible más que en el momento de pasar por delante del astro y aun así lo único que se percibe es su sombra. Esta sombra ha permitido calcular el grosor del planeta, que es un millón de veces mayor que la tierra. Si estuviesen reproducidos allí proporcionalmente nuestros océanos y nuestras cumbres más elevadas, tendrían los primeros de 400 a 1.200 kilómetros de profundidad, y las segundas de 800 a 1 000 kilómetros de altura. Los hombres medirían 200 metros de alto, y los árboles gigantes de las selvas llegarían con sus ramas a 1.200 o 15.000 metros de altura.



**Poderoso ecuatorial visual y fotográfico del observatorio Urania**

Como es natural aumentaría en iguales proporciones la fuerza de gravedad o el peso de los cuerpos. Suponiendo que la densidad media sea la misma en el planeta gigante que en la Tierra, un cuerpo que pese un kilo en nuestro mundo pesaría ciento en aquel extraño mundo. Conservando la proporción un hombre de allí pesaría en su mundo 7 millones y medio de toneladas, y en el nuestro 7 y media nada más.

La atmósfera de un planeta semejante tiene que ser forzosamente muy distinta de la nuestra, por razones largas de enumerar aquí, entre ellas la de la fuerza de gravedad.

La densidad del aire es considerablemente más grande en el satélite de Algol que en la Tierra. Si se admitiese que aquel lejano mundo pudiera ser habitado por seres de substancia de tan débil densidad como los hombres, flotarían en la atmósfera como globos aerostáticos, y podrían moverse en el aire tan fácilmente como nosotros en el agua cuando nadamos.

Admitiendo por el contrario que la densidad media de la atmósfera en dicho planeta sea igual a la del Sol, es decir, una cuarta parte próximamente de la nuestra, se llega a resultados inversos no menos sorprendentes. En este caso los cuerpos pesarán allí veinticinco veces más que aquí. Los árboles y los animales deben de ser aplanados, los hombres enanos horribles de menos de un metro de alto, que apenas podrán tenerse de pie. Puede asegurarse que para vivir en semejantes condiciones los hombres no deben pasar de 36 centímetros de talla.

Los sabios que han llevado hasta límites tan extremos sus suposiciones científicas, han realizado un viaje al dominio del fantástico, pero posible, como no lo soñó ni Julio Verne.

* * * En el norte de Finlandia hay una piedra de grandes dimensiones, que sirve de barómetro a los habitantes de las cercanías. Cuando va a llover se pone negra o de color gris obscuro, y si va a hacer buen tiempo, toma un color claro moteado de blanco.

* * * Berlín era, antes de estallar la guerra, la ciudad más cosmopolita de Europa, pues sólo el 37 por 100 de sus habitantes eran alemanes de nacimiento.

* * * Los cinematógrafos de Londres recaudan anualmente más de dos millones de pesos.


CORSES W.B.

NUFORM CORSETS

NUEVA FORMA

451 — **LINDO CORSÉ** en blanco, rosa o celeste, con ballenas muy buenas y cutí de hilo fuerte; se puede lavar todos los días sin oxidarse. . . $ 5.20

454 — **CORSÉ** de cutí de hilo blanco, rosa o celeste, con ballenas W. B., para lavar cuando se quiera, y seis ligas. . . . . $ 6.80

492 — **ESPLÉNDIDO CORSÉ** de satín sergé a motitas, en blanco o de colores, lleva seis ligas y los materiales empleados son de lo mejor. . . $ 14.—

**La mejor marca del mundo en Corsés**

Por los materiales empleados en la fabricación de estos corsés, completamente flexibles e inoxidables y las hermosas líneas que al cuerpo imprimen, hacen de ellos los preferidos por las señoras elegantes y que buscan la comodidad.

TIENDA LA PIEDAD - B. MITRE 1102, Bs. Aires

Unión Telefónica 1539, Libertad

# De la vida nacional

**El analfabetismo y las elecciones**

En el congreso de los diputados se dicen a veces cosas interesantes. Así en una de las últimas sesiones un representante del pueblo, además de habernos hecho saber que existen en la república 650.000 muchachos en edad escolar que, a despecho de la obligación impuesta por la ley, no saben leer ni escribir, se extendió en consideraciones sobre el hecho supuesto de que una gran parte de los 750.000 votantes en la elección presidencial sean analfabetos, y nos recordó además que en la provincia de Santiago del Estero, que fué la que decidió la elección, el analfabetismo tiene su mayor y triste exponente.

Dando de lado a las ideas que nos sugiere la ineficacia de todas las reformas de la instrucción y el hecho amargo y desconsolador de esos 650.000 niños sin instrucción alguna, desamparados por un estado que se llama democrático, las cuales pueden constituir objeto de otro artículo, nos paramos a reflexionar en el suceso paradojal de que mientras se niega el voto a las mujeres, entre las que abundan individuos conscientes, puedan inconscientemente decidir de la vida del país personas que se hallan a muy poca distancia por encima del plano de la inferioridad animal.

Sobre estas fallas de la democracia se ha dicho ya mucho y muy bien; no vamos, pues, a perdernos en consideraciones. Nuestra misión, al traer a estas columnas este asunto, tiene por objeto mover a pensar a todo el mundo en la importancia de un hecho tan transcendental como este.

"Mot de la fin". Hay 650.000 futuros ciudadanos que al andar del tiempo votarán inconscientemente, y en tanto se discute en la actualidad una reforma de instrucción que no los prepara para ser hombres.

**Generosidad oportunista**

Para exteriorizar sentimientos de filantropía, todas las oportunidades son buenas, si bien no extraña, lejos de ello, estimula la gratitud de los favorecidos, que esas oportunidades tengan las apariencias deleitables que el refinamiento y la estética social suelen combinar.

Esta preocupación, sin embargo, inoportuna cuando se trata de obras grandes y sinceras, la han desterrado los que para hacer gala de sus desprendimientos a favor de la Cruz Roja Británica, han encontrado un propicio motivo en la subasta de unos felices chanchos, que pasaron en circunstancias tan originales de ser un vulgar incentivo de buenos apetitos, a la noble misión inspiradora de amparar y justificar sentimientos altruistas.

El caso es novedoso y pintoresco, y si los agraciados porcinos tuviesen conciencia, darianse, en ocasión de prestar tan benéfica utilidad, por desagraviados de todos los inmoderados conceptos menospreciables que solemos tributar a la más grosera de las especies.

Pero si el hecho pudo constituir vanagloria para la bien cebada familia de cuadrúpedos que supo exprimir tan generosos sentimientos, no es menos de notar como un acto encomiable que la prodigalidad incontenida de los interesados en la apreciación del codiciable producto, no haya reparado en lo grosero del motivo ocasional para hacer gala de sentimientos generosos en que no tanto como admirar es el desprendimiento de valores con un fin noble, como la renuncia heroica a un regalo íntimo de magras perspectivas.

**Pasando el rato**

El gacetillero es un espíritu sereno, ecuánime, que cree, a despecho de los ironistas, compatible el hecho de regocijar el espíritu en una clase de metafísica, así ésta sea la kantiana, que tan abstrusa parece a los cultores de la "eironeia", con el de seguir los consejos de sus colegas y suponiéndose franco, risueño e impresionable como diz que eran los habitantes de la capital federal, ir a ver "El orgullo de Albacete"—ponemos por majadería—y vivir unas horas en el ambiente cursi de cualquier teatro venido a menos. Vale toda esta prosa que parecerá anfibológica a los Anatolios del margen, para decir que el autor de estas líneas oyó como periodista y como hombre al doctor Jorge Magnin disertar sobre la fabricación de productos químicos, tema, aunque no lo parezca, de una alta trascendencia filosófica.

El gacetillero se plugo que el doctor Magnin dijera, aunque mejor que él, lo que él varias veces ha dicho en estas columnas. Con la satisfacción de quien oye sus propios pensamientos adornados con un verbo elocuente o expresados mejor, se ratificó en la idea de que hay que aprovechar los momentos actuales para crear una industria de que carecemos, y como también es un ironista, se sonrió con el recuerdo de sus colegas que dilapidan su talento en futesas y no nos dicen nada de ese enorme y cobarde capital paralizado en los bancos y sordo a los requerimientos de los que como el doctor Magnin desean para la patria el alumbramiento de fuentes de riqueza que nos harán aptos para comprender a Kant y nos redimirán de ese pauperismo espiritual que tiene su máxima y adecuada expresión en la sección teatros de algunos colegas, a los que acudimos para descansar de las fatigas del cerebro los que amamos el oasis amable de la cutrapedia.

**Ecos de un debate**

El amplio debate a que ha dado lugar en la cámara de diputados la interpelación promovida al ministro de instrucción pública, con motivo de la creación de la escuela intermedia, no habrá servido, tal vez, para que se abordasen soluciones luminosas y concretas favorables a la mejor y más conveniente organización de la instrucción pública, pero sirvió desde luego para poner en evidencia circunstancias y remover antecedentes que confirman que en este país el analfabetismo es todavía un problema grave y profundo que se destaca entre los más graves y urgentes de orden nacional.

No podían, ciertamente, tomarnos de sorpresa las revelaciones del alarmante promedio que alcanza el analfabetismo en la república. No hace mucho, en un debate sonado, el ministro de la guerra ilustró el tema con cifras aterradoras; el cuartel, en su concentración de la juventud argentina, da en cifras inequívocas el desmedido exponente de incultura elemental que la escuela no ha alcanzado a desterrar todavía. En el debate último a que aludimos, el estudio del problema ha llegado a concretarse más, pues se ha comprobado que el analfabetismo prevalece entre nosotros, no por un efecto de desidia social, sino por insuficiencia de la escuela pública y su mala organización.

Si es una vergüenza que en un país como el nuestro, donde existe el voto obligatorio, se registra un padrón que presenta un 42 por ciento de ciudadanos que no saben leer ni escribir, confírmala el hecho certificado de que el 35 por ciento de nuestra población escolar no asiste a las escuelas, no obstante ser obligatoria la ley de educación común en vigencia.

Compulsa los antecedentes tan detestables en solemnes asambleas parlamentarias donde debe regir como un mandato el análisis de las preocupaciones y dolencias nacionales, no pueden ya nuestros buenos padres de la patria rehuir, sin menoscabo de su investidura, su atención a problema tan trascendental o distraerse en proyectos reformistas y ensayos sin resolver antes el problema fundamental que es el de los alcances de la instrucción primaria, en forma que amplíe el campo de sus beneficios, haciéndola eficaz y posible para todas las clases sociales y en los últimos ámbitos de la república.

Un debate tan doloroso que tan profundamente hiere la sensibilidad nacional, no puede quedar olvidado y estéril. Como efecto inmediato en el parlamento, debería tener el de aconsejar la mayor urgencia para todos los proyectos a estudio que reclaman más escuelas, más maestros, más recursos y mejor ogranización para la instrucción pública.

## Confesión

Bien sé que a veces la sonrisa engaña
y acaso tu alma comprender no pudo
porque me oprime una torpeza extraña
y permanezco en tu presencia mudo.

Pero si el eco del amor te llega
perdonarás el mal que me domina,
porque lo mismo que la luz nos ciega,
cuando es profunda, la pasión fulmina.

Absorto, inmóvil y sin voz me encuentro
bajo el fulgor que tu belleza expande
y hay un instinto que solloza adentro...
¡Ser más pequeño, cuando soy más grande!

En otros lances, sin doblar la frente,
siempre hacer supe de entereza alarde;
y hoy que quisiera aparecer valiente,
ante el amor me descubrí cobarde.

Para poderte ver, vivo en acecho
multiplicando interminables giras;
y se me salta el corazón del pecho
cuando, al hallarnos, al pasar me miras.

Pero tiemblo al pensar que, indiferente,
mis homenajes recibir pudieras
y prefiero la duda persistente,
con la ilusión de que quizá me quieras.

Si tu alma, toda luz, abarca el drama
y si hay para un suspiro otro suspiro,
no me dejes arder en esta llama
y mírame por fin como te miro.

Porque si tu sentir unos instantes
rompiera el vago y nebuloso velo,
al devolverme las audacias de antes
me llevarías de la tierra al cielo!

Manuel UGARTE.

**Notas bibliográficas**

**La Ciencia y el Arte de la Colonización**, por el ingeniero Roberto Campolieti.—Los libros de divulgación científica requieren, para su lectura, cierta preparación cultural; de aquí que no sean indicados para cierta clase de inteligencias. Para las gentes que por su desgracia no han tenido una adecuada instrucción, esos libros en que se enseña algo son como ellos dicen, pesados y aburridos. El ingeniero agrónomo don Roberto Campolieti ha escrito un libro de divulgación científica, un libro de enseñanza agrícola en el que ha evitado el inconveniente aludido. El ingeniero Campolieti, dándose perfecta cuenta de la condición de los que deben ser lectores de su libro, ha hecho una obra que a la vez que sabia es amena.

"Ideas".—El número 6 de esta revista, órgano del Ateneo de Estudiantes Universitarios, está consagrado a la conmemoración del Centenario Argentino, a cuyo efecto presenta un excelente sumario de selectas colaboraciones en las que se estudia la evolución cultural argentina en un siglo de vida independiente. Aprovechamos la oportunidad de felicitar al colega por el número que honra a nuestra juventud universitaria, para agradecerle de paso los conceptos lisonjeros que tributa a nuestro número especial del Centenario.

Homenaje de la provincia de Buenos Aires al primer Centenario de la Independencia Nacional.—Memoria presentada por la Dirección General de Escuelas de dicha provincia, en que se detallan los empeños realizados en aquel estado para atender la enseñanza común.

"Proteo".—El número tercero de esta naciente revista literaria confirma, por la selección de sus materias y firmas, el alto interés que ha despertado entre el público aficionado a las buenas letras.

Música.—"The Ladies' Man", one step para piano, por Adolfo Ortiz de Rozas, composición de elegante y cadencioso estilo, editada por la casa Breyer Hnos.

"El Torero".—Two step para piano y pequeña orquesta por E. Verardini. Es una brillante pieza característica que se hará popular.

# Juegos de ingenio

Queda abierto un concurso de juegos de ingenio con cuatro premios distribuídos en la forma siguiente: 1.º, de $ 20 m|n. a la persona que envie el juego que obtenga menor número de soluciones 2.º, 3.º y 4.º, de $ 10 m|n. cada uno, para las tres primeras personas que nos remitan el mayor número de soluciones durante el mes. Este concurso quedará clausurado el 2 de octubre, y su resultado se dará a conocer el 13 del mismo. Los juegos y soluciones deben enviarse con esta direccion: "Concurso de juegos de ingenio de "El Hogar", Chacabuco núm. 677, Ciudad".

**(1) Charada, por Lando**

El clarín de la guerra poderoso
con mi prima los aires desgarró,
y los brazos guerreros esforzados
el segunda tercera se cubrió.
Las insignias que tercia dos mi pecho,
la patria idolatrada me las dió.
Mi todo capitán el más bizarro
con ímpetu patriótico exclamó:
"El que me quiera iguales que no tiemble
ni sienta que desmaye su valor,
¡adelante, soldados valerosos!
la gloria será nuestra y el honor".
Y como prima dos, voraz, ardiente
que campos y ciudades devastó,
el escuadrón de fieles granaderos
en busca del hispano se marchó.

**(2) Acertijo, por Dante**

1 0 0 5
2 0 0 6
3 0 0 7
4 0 0 8

Substituir los ceros por sílabas, de manera que en la primer columna se lea el nombre de una nación, y en la segunda, un oficio; y, uniendo el 1 con el 6 se lea un instrumento; el 2 con el 7, muchas personas; el 3 con el 8, algo que da muerte; el 3 con el 5, compuesto de cal; y el 6 con el 4, una tela.

**(3) Charada, por Enrique**

He comprado el otro día
un hermoso prima cuatro
bastante tercia dos cuarto
en la casa de Padía.
Y no obstante su belleza
(lo contrario de total)
cumple su deber muy mal
en el galpón y el corral.

**(4) Logogrifo, por Ramsés II**

| | |
|---|---|
| 1 2 3 4 5 6 7 8 9 | Medida de tiempo |
| 4 6 2 9 8 | Nombre de mujer |
| 7 3 5 1 9 5 1 9 8 | Verbo |

**(5) Intercalación, por C. Yuebe**

ANI 501 MAL

**(6) Rombo silábico, por Victorio Piccinali**

0
0 0 0
0 0 0 0 0
0 0 0
0

Substituir los ceros por sílabas, de modo que se lea horizontal y verticalmente: 1.º, consonante; 2.º, medida antigua; 3.º, en Granada; 4.º, provincia de España; 5.º, virtud.

**(7) Tarjeta anagrama, por María B.**

"La Culebra"
Obra de Nerón Caridad

Con las letras de la precedente tarjeta formar el nombre y apellido de un célebre escritor americano y el título de una de sus obras.

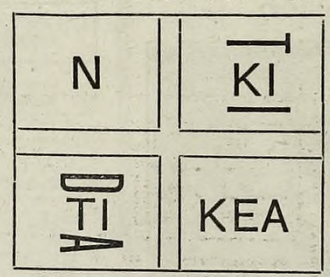
**(8) Rombo numérico, por Amelia Moro de Benzi**

| | |
|---|---|
| 2 | Vocal |
| 2 3 | Artículo |
| 6 7 6 | Nombre femenino |
| 5 3 6 5 | Sombrero |
| 5 6 5 6 8 | Planta |
| 6 7 5 8 7 6 | Ciudad de Italia |
| 5 4 3 4 5 4 6 | Región antigua de Asia |
| 1 2 3 4 5 6 7 8 | Ave |
| 3 4 5 4 7 4 8 | Célebre poeta romano |
| 5 6 7 2 3 8 | Arbol |
| 3 4 7 5 2 | Animal |
| 5 3 4 8 | Molusco |
| 3 2 6 | Nombre femenino |
| 3 6 | Nota musical |
| 4 | Vocal |

**(9) Charada, por Juan Lincoln**

Soy del gobierno prima tres figura,
y es mi todo apellido gran hombre,
y aunque no es dos tercera mi estatura,
soy más bién hombre grande que grande [hombre.

**(10) Acertijo jeroglífico, por Gregorín**




Ordenando estos cuatro fragmentos jeroglíficos y repitiendo uno de ellos, formar un refrán muy conocido.

**(11) Triángulo numérico, por Penovi**

| | |
|---|---|
| 1 2 3 4 5 6 7 | Nombre masculino |
| 4 3 4 1 7 1 | Nombre femenino |
| 1 7 6 5 1 | Nombre diminutivo |
| 1 2 3 1 | Bebida |
| 1 4 1 | En las cocinas |
| 4 6 | Nota |
| 3 | Vocal |

**(12) Charada, por Charola**

Nombre de raza canina
segunda y tercera son,
primera y segunda vibran
rimando en el diapasón;
y está en los libros de historia
el todo con gran razón.

**(13) Comprimido, por J. G.**

T nota / to to NI


La Argentina

A. DE MICHELI Y Cía

Av. de Mayo 1001, esq. B. de Irigoyen

BUENOS AIRES

11640—Para niñas de 2 a 9 años. Confeccionado en brin de hilo crudo, adornos azules o punzó, calidad extra, 2 años, a pesos . 2.10
Aumento 30 centavos por edad.

11644—Confeccionado en piqué de hilo blanco, cuello marinera azul marino o celeste. De 2 a 4 años, a pesos . . . 4.80

11648—Confeccionado en piqué de hilo blanco, cuello y vainilla de broderie. De 2 a 4 años, a pesos . . . . 5.80

11643—Confeccionado en piqué de hilo blanco, adornos de brin celeste o punzó, color firme. De 2 a 4 años . . $ 3.00

11650—Modelo novedoso, confeccionado en piqué de hilo blanco, festoneado en color azul, punzó o celeste. De 2 a 6 años, pesos . . . . 4.70

11641—Para niñas de 2 a 9 años. Confeccionado en brin a rayas azules, colores garantidos firmes, calidad superior, dos años . . $ 1.95
Aumento 30 ctvs. por edad.

11634—Para niñas de 2 a 9 años. Confeccionado en zephir de hilo, colores firmes, calidad fina, 2 años $ 1.40
Aumento 30 centavos por edad.

CRÉDITOS

*Acordamos créditos en mercaderías, pagables en 10 meses. No cobramos intereses ni aumentamos los precios.*

SOLICITEN CONDICIONES

11642—Para niñas de 2 a 9 años. Confeccionado en brin de hilo crudo, adorno punzó o azul, calidad especial, 2 años . $ 1.70
Aumento 30 ctvs. por edad.

# Ecos de sociedad

Hemos dejado, por fin, el mes de agosto, lleno de asechanzas, de veleidades y de inconsecuencias. Mes trágico que sólo ha hecho sonreir a los empresarios de pompas fúnebres y a los fabricantes de coronas.

De sus treinta días, veinte al menos, he debido concurrir a la iglesia del Pilar, en cumplimiento de ineludibles deberes con amistades y parientes. La guadaña del espectro fatal — como diría el doctor Juan Carlos Garay, en uno de sus habituales discursos necrológicos — ha realizado su fecunda cosecha.

Ha muerto mucha gente en este mes terrible, al que con razón aborrecen los viejos.

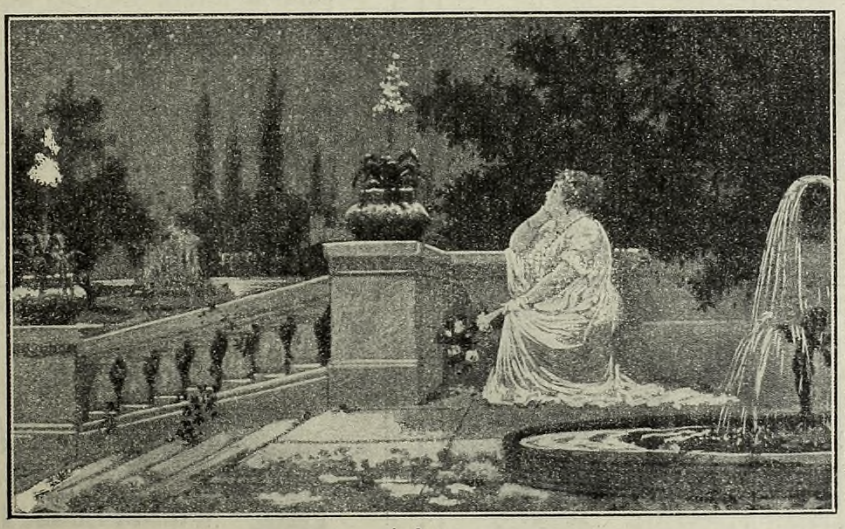
— Pasado agosto — dicen con alegría — nos aseguramos un año más de vida...

Y es, en efecto, una verdad. Viene ahora la estación de la primavera, tibia, perfumada, con días radiantes, iluminados con un sol que es vida, energía y salud.

Llega para nosotras, las que debemos seguir el vaivén de la actividad mundana, la época de las fiestas "au grand air", en Palermo, en el Hipódromo, en el Tigre y en Mar del Plata. Los días diáfanos evocan en mi espíritu los recuerdos de la última estación, y la sola idea de revivirlos me llena de íntimo regocijo que aumenta cuando pienso que este último invierno, cruel y perverso, deja la impresión de sus fríos intensos, con sus noches polares que al salir del Colón nos hacía castañetear los dientes.

Sin embargo, no ha terminado aún la "season" invernal. Dos grandes fiestas sociales han de cerrar dignamente, con broche de oro, la serie numerosa que nos ha sido brindada en estos últimos meses.

Figura en primer término una recepción en la suntuosa residencia de la señora María Unzué de Alvear, donde el culto de la tradición tiene uno de sus altares predilectos. El palacio señorial que tantos y valiosos tesoros encierra, va a ser abierto nuevamente, en ocasión de un fausto acontecimiento, como lo fuera hace algunos años, cuando el casamiento de Cesitar con la Beba, que dió motivo a una fiesta principesca por sus contornos de distinción y buen gusto. Ahora, la recepción tiene un análogo pretexto: el casamiento de Inés Alzaga Unzué con Carlos Indalecio Gómez, joven pareja para la que se abre un porvenir pletórico de risueñas esperanzas, bajo el auspicio de toda la sociedad.



La otra fiesta se realizará en casa de doña Adela Saraza de Favier, una de las reliquias vivientes del tiempo viejo, a la que los años no han logrado vencer, ni mucho menos restar actividades para su noble y eficaz acción filantrópica al frente de la sociedad "Damas de Misericordia". La fecha para este baile ha sido fijada para el día 8 de septiembre y será en honor de sus nietas las señoritas Adela y Elena Gramajo. Es tradicional la hospitalidad de esta casa y los bailes dados en años anteriores, han dejado gratísimos recuerdos en todos los que asistieron.

Aun cuando no se anuncian los motivos de esta fiesta, bien que los prestigios y encantos de las obsequiadas lo sean de sobra, puedo adelantar a mis curiosas lectoras que este baile tiene por principal razón la de despedir a estas niñas que con su papá van a radicarse por algunos años a Norte América.

El señor Gramajo, agobiado por las tareas edilicias que tan mal le han sabido, va a buscar en el sosiego del extranjero, la paz que requiere su espíritu atribulado, después de tantas y tantas desazones...

Se despide también el señor Gramajo de la vida pública y cede el campo a sus adversarios políticos y, naturalmente, en este tiempo de seca — según he oído decir a mi marido — deja el campo pelado...

Para muchos políticos, pero especialmente para muchas políticas, este mes de septiembre va a ser triste. Aun cuando yo no estoy en este caso, he podido comprobar por una amiga, la profunda sensación de tristeza que este cambio total de frente, ha producido en su temperamento.

— *Nosotras* — me decía — *como la aristocrática francesa, nos refugiaremos en nuestro "boulevard Saint Germain", que será la avenida Alvear. Pero no me resigno, pensando que dentro de un mes habré dejado de ser quien soy, y lo que más me preocupa es mi marido, que renunció su diputación para aceptar el cargo y sacrificarse en beneficio de la patria.*

— *¡Qué inocente!*

— *Eso le digo yo; ha trabajado como un loco; para él no había teatros, ni amigos, ni horas de comida y apenas si yo existía para él. ¿Y todo para qué? Para que en el Congreso los diputados le dijeran incendios y los diarios le cayeran en la forma que lo han hecho.*

— *Por eso el mío no es político.*

— *Nadie está contenta con su suerte.*

Conversamos luego con mi amiga de las que habrían de reemplazarla en las fiestas oficiales del nuevo gobierno, y, como es natural, no encontró ninguna que reuniera los atractivos del actual "grupito". Me fué inútil tratar de convencerla de su error, anunciándola, que una vez ungidos los nuevos mandatarios, irían apareciendo adulonas.

En este, como en cualquier otro aspecto de la vida social, la historia se repite y al recordarlo acude a mi memoria este hecho histórico que sucedió en un gran baile ofrecido por el ex presidente de la república, doctor Juárez Celman.

En esta fiesta suntuosa, como todas las de ese tiempo, un portero anunciaba en voz alta el nombre y la representación de cada uno de los invitados. Así, cada personaje era anunciado de la siguiente manera:

— *El doctor Fulano de Tal, presidente de la Suprema Corte.*

— *El ministro plenipotenciario y enviado extraordinario de Haití.*

— *El primer secretario de la Embajada de Santo Domingo.*

Llegó en estas circunstancias Florencio Madero, cubierto ya entonces en muchos chales de seda, oculta su diminuta figura bajo el peso de un gran sobretodo de pieles. El portero le examinó con detenimiento y cuando el visitante llegó junto a él, creyendo complacerlo, le interrogó:

— *¿Cómo debo anunciarlo?*

— *Florencio Madero, adulón de primera clase.*

El protagonista de esta anécdota era por entonces diputado, pero encontrando sin duda, ridículo que se diera a una fiesta las características de una recepción en palacio, optó por incluirse en una categoría que contaba con numerosos afiliados, si bien muy pocos tenían el valor de declararlo.

La historia ha de repetirse y en este nuevo gobierno, que encierra una incógnita para todos, pero que es ya repudiado por muchos, veremos cómo surgirán en torno a su sombra bienhechora a todos aquellos que anticipan juicios sobre hombres y sobre damas.

¡Al fin y al cabo, todo esto es humano y hasta yo misma padecería tal debilidad!

Ni los años, ni la experiencia son capaces de modificar los defectos de nuestra manera de ser. ¿Acaso, no andan por ahí, personas respetables, peinando canas, rodeados de fortuna y de prestigio, perdiendo los estribos, cuando no la cabeza, por cualquier bailarina? Si los hombres maduros, con ser ellos los que guían e inspiran la opinión y la moralidad de un hogar, dan en esta forma fatales traspiés, ¿qué dejamos para la juventud irreflexiva? O será cierta aquella observación de que los viejos, llegados a cierta edad, vuelven a sentir y a pensar como en sus años de estudiante?

Estas y otras reflexiones me hacía yo la otra tarde en casa de una señora, donde, es claro, se hablaba del tema predilecto, hasta que una de las de la rueda, clausuró la charla, dejando oír con un débil suspiro:

— *¡Qué ocurrencia!*

.....

*Mot de la fin.*

Los maestros de baile de los Estados Unidos, reunidos en solemne congreso, han votado hace pocos días la total eliminación del tango entre las danzas de moda. Ruidosamente, tal como nació a la vida, el tango ha sido suprimido. Se ha necesitado para ello reunir en un concilio a cuatrocientos individuos, para que, previos los discursos del caso, se votara la sentencia de muerte del tango.

¿Se cumplirán los deseos de este núcleo de gaznápiros? ¿Subsistirá el "fox-trot", vulgar imitación zoológica de la que ya me ocupé? ¿Nos estaremos "animalizando" al punto de aceptar solamente lo que nos llega de la especie inferior?

**CHIA.**

---

**Aviso**

**"Se ofrece un Edén a cambio de un Adán"**

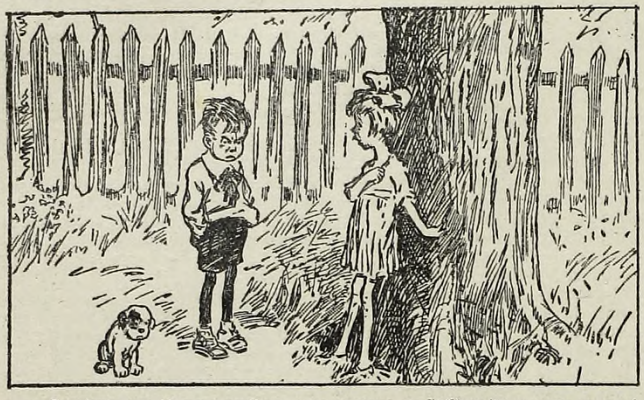
---

**Pintores bien pagados.—**

Por pintar el techo del gran comedor de Whitehall, recibió Rubens la suma de veinte mil pesos oro. El espacio cubierto por su pintura es de unos 400 metros, por lo cual cobró cerca de cincuenta pesos por metro. Además de esta remuneración, el rey Carlos I de Inglaterra le hizo caballero y le regaló una cadena de oro.

Sir James Thornhill, el primer inglés que fué hecho caballero por su habilidad en el arte, sólo cobró a razón de quince pesos oro por metro, por el techo del hospital de Greenwich. Por la decoración de las paredes del mismo edificio no le abonaron más que cinco pesos por metro. "El duque de Montagu—dice Sir James Thornhill en su memoria a la comisión encargada de la construcción del hospital,—pagó a monsieur Rosso 10.000 pesos oro por el salón, y sufragó durante dos años los gastos de mesa para él y para sus amigos y criados. Estos gastos ascendían a unos 2.500 pesos oro anuales".

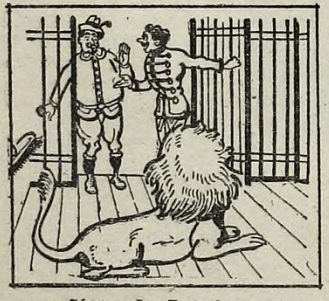
# Humorismo



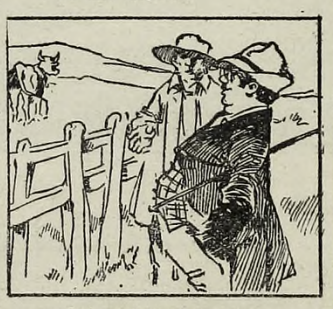
—Lo siento por ti, pero prefiero, para casarme, a Guillermito, porque su papá es dueño de una confitería.

—Vaya a la farmacia y que le den esta pomada; con ella dé fricciones a su marido, y si le cura me lo dice, porque yo también tengo reuma.

—Quisiera una obra histórica.
—¿Le gustaría "Los últimos días de Pompeya"?
—¿De qué murió?
—De una erupción.



—¿Cómo, señor Tartarín, usted que estranguló tantos leones tiene miedo de entrar en la jaula?
—Es que no sé si podré resistir al deseo de retorcerle el cuello a esa fiera.



—¿Qué edad tiene su vaca?
—Dos años.
—¿En qué lo conoce?
—En los cuernos.
—¡Ah! es verdad: tiene dos.

—¿No le da vergüenza ser tan golosa? ¿Qué diría usted si me viera a mí comer a todas horas dulce?
—Le diría: deme un poco.

—Haces mal en beber tanto vino; luego no puedes caminar derecho.
—No, no hago mal en beber vino; lo que hago mal es en caminar después de haber bebido.

**La madre que niega el pecho a su hijo ignora la felicidad en su más alta expresión, y lo más importante es que su actitud puede tener consecuencias funestas para la futura vida del hijo.**

Es un hecho indiscutible que el niño criado por su propia madre tiene mucha más probabilidad de llegar sano y vigoroso al segundo año de vida que el niño criado con alimentos artificiales.
La debilidad, anemia, nerviosidad, los dolores de pecho y de la espalda, con exclusión de los casos de excepcional intensidad, no impiden lactar. Estos inconvenientes, tanto como la insuficiencia y pobreza de la leche, desaparecen bien pronto con el uso de la

**Malta PALERMO**

EL EXTRACTO PREFERIBLE A TODOS

el auxiliar más poderoso conocido para las madres. Dos o tres copas diarias producen una rica y sana leche en abundancia, al mismo tiempo que benefician altamente el organismo de la madre. Esta se sentirá vigorosa y fresca, su apetito será bueno, y podrá satisfacer al bebé más exigente sin sentir cansancio alguno y sin expónerse a empobrecer su sangre. Si dudara, consulte a su médico, o pídanos los certificados.

Se vende en todos los buenos almacenes del país

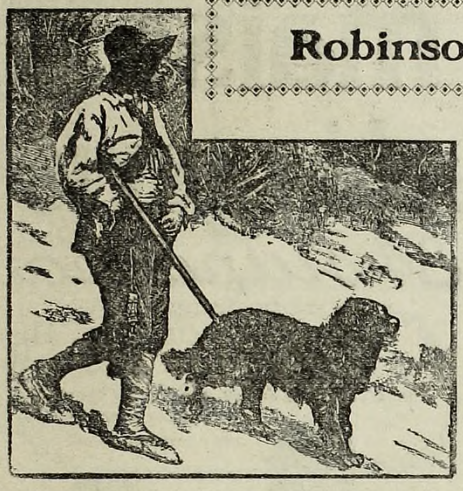
**CERVECERÍA PALERMO, S. A.**

SANTA FE, 3253 BUENOS AIRES

Teléfonos: { UNIÓN 110 y 114, Palermo
COOPERATIVA, 5 y 28, Norte

Concesionario en el Uruguay:
JUAN MUSANTE, Uruguay 775 - Montevideo

# Robinsones voluntarios



Hace unos cuatro años se publicó un anuncio en un periódico de Nueva York ofreciendo en venta o en alquiler las islas de Canto, del grupo de las Azores las cuales se hallan próximamente en mitad del camino de Europa a América. Las islas de Canto están deshabitadas y el anunciante indicaba que podían utilizarse como estación radiotelegráfica, pero en 1873, un joven yanki llamado Lack se propuso utilizar dichas islas para algo menos sociable. Su propósito era comprárselas a la familia en cuyo poder se hallan desde hace cinco siglos para irse a vivir a ellas como un nuevo Robinson. Lack alquiló un vapor, visitó las islas y trazó los planos para establecer su residencia, pero antes de llevar a cabo su proyecto falleció su mujer, que también se proponía retirarse del mundo con su marido, y el viudo abandonó el proyecto.

En las Antillas se ha registrado más de una tentativa de aislamiento por parte de estos Robinsones modernos. Un ciudadano español apellidado Rodríguez se estableció por el año 1884 en un islote de la costa sudoeste de Cuba, jurando solemnemente vivir allí hasta su muerte. Fiel a su voto, Rodríguez vivió allí dos años hasta que un ciclón acompañado de una tromba de agua destruyó su tienda y se llevó todo el almacén de víveres. El solitario, sin embargo, no pensó en salir de la isla y hubiera muerto de hambre si no le hubiese recogido un buque, casi a la fuerza, porque Rodríguez estaba dispuesto a morir en su retiro.

Una de las tentativas de destierro voluntario más interesantes que se recuerdan fué la realida por un tal Mackinstosh, hombre tan chiflado como enérgico cuya conducta le acarreó un conflicto con las autoridades de Sydney (Australia). A consecuencia de esto desapareció de la ciudad y al año siguiente se le encontró en una isla deshabitada del grupo de las Marquesas. Se ignora cómo pudo llegar allí, pero el caso es que cuando se le encontró tenía cultivado un trozo de terreno, se había construído una casita y criaba una docena de cerdos. Mackintosh se negó resueltamente a abandonar su pequeño reino declarando irónicamente que "prefería gobernar cerdos antes que ser gobernado por ellos".

Una apuesta fué la causa del destierro voluntario de Foma Lebedieff, oficial de los guardias del zar que salió de San Petersburgo en 1900 para la Isla Roja, del Mar de Okhostsk donde se proponía permanecer todo el año. La dificultad de ganar la apuesta consistía en el espantoso clima de la isla que se halla en la misma latitud que el Kamchatka Central. Lebedieff vivió seis meses en la soledad, pero en enero de 1901, no pudiendo soportar el frío, entonces crudísimo, abandonó la tentativa y después de pasar muchas fatigas consiguió llegar a Nikolaievks, en la desembocadura del río Amur, prefiriendo perder los treinta y cinco mil pesos oro de la apuesta a pasar el resto del invierno en el espantoso aislamiento de la isla Roja.

En 1880 un inglés llamado Chandler, vivió solo en un islote del grupo los Ladrones, en el Pacífico, año y medio. Chandler era un misántropo que amenazaba con la muerte al que se atreviese a invadir sus dominios. Durante diez y seis meses vivió de las frutas y hierbas que se criaban en el islote y acabó por volverse loco. El capitán de un barco americano que pasaba a seis millas de la isla vió con el catalejo a Chandler bailando, desnudo completamente y después de recogerlo lo llevó a Manila, donde recobró la razón, mas no por eso olvidó su manía de vivir en el islote y en 1884 desapareció sin que se haya vuelto a saber de él.

Una isla del Mar de Aral, cerca de la desembocadura del Oxus, fué el extraño refugio elegido por Zingler, un peletero de Berlín muy rico, que según sus propias palabras "estaba enfermo de civilización". Zingler desembarcó en la isla en 1895 y le dió el nombre de "Eternidad", porque según su doctrina el único medio de alcanzar la perfección para lograr la vida eterna, era la vida en soledad.

En 1905, el señor Cortesi, un comerciante muy estimado de Milán anunció que había encontrado un moderno jardín del Edén en cierto punto del Adriático y que se proponía establecerse allí para siempre en compañía de su mujer. Su proyecto de hacer vida de Robinson lo llevó a cabo y según las últimas noticias sigue en su retiro muy satisfecho y lleno de salud.


JOYERIA "LA ESMERALDA"

ESMERALDA ESQ. CORRIENTES

FUNDADA EL AÑO 1890 — UNIÓN TELEF 862, AV.

El surtido más grande en:

Anillos
Aros
Collares
Pendentifs
Prendedores
Pulseras
Carteras de oro
Carteras de plata
Cadenas
etc.

Relojes de todas marcas
Relojes c/pulsera
Cigarreras de oro
Cigarreras de plata
Lápices de oro
Alfileres
Medallas
Botones, etc.

# Todos los sports

## PARTIDOS REALIZADOS

### CAMPEONATO 1.ª DIVISION

**Racing**. . . . 2 (Ohaco, Marcovecchio) **Arg. Quilmes** . . 1 (Cabano)
Referee: A. Suñé, correcto.

**Est. Porteño**. . 1 (Costas) **San Lorenzo**. . . 2 (Urio, Gianella)
Referee: L. Lambrecht, correcto.

**Platense**. . . . 1 (Amores) **River Plate**. . . 0
Referee: Luis Gil, buena actuación.

**San Isidro**. . . 2 (Recalatini, 2) **Independiente**. . 0
Referee: E. Rolón, correcto.

**Boca Juniors**. . 1 (Repetto) **Porteño**. . . . . 0
Referee: J. Cursach, correcto.

**Banfield**. . . . 1 (Burton) **Belgrano**. . . . 0
Referee: C. Gardi, correcto.

**Estudiantes** . . 1 (Allende) **G. y Esgrima**. . 3 (Hiller 2, Aguilar)
Referee: N. Oury, correcto.

**Columbia**. . . . . (Suspendido). **Atlanta**. . . . . .

**Huracán**. . . . 2 (Laguna, Alberti) **Tigre**. . . . . 1 (Pravato)
Referee: P. Mac Carthy, correcto.

**F. C. Oeste**. . 2 (Angeletti, Pini) **Quilmes** . . . . 0
Referee: J. Roselló, correcto.

**G. y Esgrima La Plata**. . . . 1 (Pastor) **Est. La Plata**. . 0
Referee: Hugo Gondra, buena actuación.

Nota: Los teams anotados en primer término han sido locales.

## COSAS DEL FOOTBALL

El campeonato, dentro de su anormalidad, va desarrollándose regularmente. Es posible, pues, que no lleguemos a los encuentros últimos en el mes de enero, como en la anterior temporada, época inadecuada en absoluto para la buena y prudente práctica del deporte.

Este resultado se viene obteniendo merced a la energía con que hasta la fecha el consejo superior ha hecho cumplir el fixture, e indudablemente también al buen tiempo reinante, que ha facilitado en todo momento la realización de los matches.

Pero aunque este último factor dejara de prestar tan estimable concurso, las autoridades del deporte deben obligar a que los encuentros no se suspendan a causa de las lluvias, pues si ofrece algún peligro para la salud esta contingencia, los que provienen de fuertes calores acompañados del sol abrasador de diciembre y aun noviembre, son aún mayores.

En pleno ejercicio, el frío o el agua no constituyen causa de enfermedad, tanto más cuando finalizado aquél, se hace uso del baño y fricciones, que llevan una saludable reacción orgánica. En cambio, la alta temperatura, el sol, las excitaciones provenientes del juego mismo, constituyen factores indiscutibles de un estado patológico que bien puede degenerar en sofocaciones, congestiones y aun verdaderos casos de "coup de chaleur" que pueden ser graves y aun fatales si no son tratados con rapidez y propiedad.

Las campañas sistemáticas no deben hacer variar su norma de conducta al consejo, tanto más cuanto que ésta es la bien inspirada y razonable. Mañana se protestará porque un referee, siguiendo órdenes expresas, realiza un match bajo una lluvia torrencial, pero igualmente se criticará airadamente a las autoridades del deporte si se juegan partidos en pleno verano, como si en sus manos estuviera arbitrar nuevas fechas feriadas que no cayeran en días lluviosos ni caniculares.

Es que para algunos, como por obra milagrosa, todos los males o anormalidades que al deporte se refieran, tiene su asiento o su causa en los consejos directivos del football y que el tiempo, algo tan relacionado con él, no puede escapar, pues, a su control. Debe arreglar las cosas de manera inatacable, so pena de calificarse su acción de nula o mal intencionada.

## CICLISMO

**Federación Ciclista Argentina.** — Con motivo del campeonato de la Hora en motocicletas, ha sido solicitado el concurso de esta institución para organizar las pruebas ciclistas que formarán parte del programa.

**Club Ciclistas Unidos.**—Las autoridades para el período 1916-17, han quedado constituídas como sigue:

1.º sidente, Juan F. Riganti; vice, León Muschietti; secretario, A. José Farina; pro, Alberto Harsch; tesorero, Antonio Ghielmetti; pro, Claudio Agosteo; vocales: Carlos A. Brocca, Carlos Loulmet y Enrique Rossi; director sportivo, Víctor Selmin.

## MOTOCICLISMO

A beneficio de la sociedad de beneficencia Unión y Caridad, de San Martín, se realizará en el hipódromo local, en los primeros días del mes de octubre, un festival motociclista, a cuyo efecto se ha solicitado y obtenido el concurso de nuestros principales centros.

## PEDESTRISMO

**Club Pedestre Argentino.** — La comisión directiva del Club Pedestre Argentino, activa los preparativos para llevar a cabo con éxito la carrera pedestre denominada Record de la Media Hora, que organiza anualmente desde 1914, año en que fué instituída la copa Challenge, donada por los señores Hofer y Cía., habiéndose fijado el 10 de septiembre próximo para efectuarse la prueba correspondiente al presente año, utilizándose al efecto el campo de deportes que posee el club atlético Huracán, calle Chiclana y avenida La Plata, gentilmente cedido por su comisión directiva.

Las inscripciones se reciben hasta el 7 de septiembre en la secretaría, General Urquiza 2113.

José C. SUSAN.

A los comerciantes, empleados y estudiantes

ACABAN DE APARECER:

**TRATADO TEÓRICO-PRÁCTICO**
**de Contabilidad y Teneduría de Libros**

5.ª EDICION.—EJEMPLARES PUBLICADOS: 18.000

POR LEON BUGNOT

Licenciado en Ciencias Comerciales
Director del Instituto Superior de Comercio

CONTABILIDAD MERCANTIL — BANCARIA — INDUSTRIAL Y RURAL
DOCUMENTOS Y CÁLCULOS COMERCIALES
MONEDAS Y CAMBIOS — TRAMITACION ADUANERA, Etc., Etc.

PRECIO $ 5.—

**CORRESPONDENCIA COMERCIAL, por León Bugnot**
CIRCULARES — CARTAS COMERCIALES — CONVENIOS E INFORMES
CONTRATOS — ESCRITOS JUDICIALES, Etc., Etc.

PRECIO $ 3.—

En venta en todas las librerías y en el INSTITUTO SUPERIOR DE COMERCIO
CALLE RIVADAVIA Núm. 2021 — Buenos Aires



# A la Maison de Lingerie

MARCA BIEN FAIRE ET LAISSER DIRE REGISTRADA

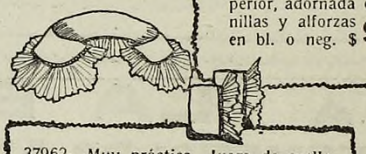
*84 Suipacha*

*OFERTAS EXCEPCIONALES en ROPA BLANCA para Señoras, Niñas y Bebés, y Ropa de cama y de mesa a precios muy convenientes.*

7. — **Elegante** blusa de seda lavable de muy buena clase adornada con vainillas y picot de seda última moda en blanco o negro... $ **11.80**

2. — **Bonita** blusa de seda lavable de clase muy superior, adornada con vainillas y alforzas en bl. o neg. $ **9.80**

1. — Lo más nuevo en Blusa de seda lavable de clase fina, adornada con ojales, cordón y bolsillos en blanco o negro, pesos..... **9.80**



37962—Muy práctico. Juego de cuello y puños de clarín, adornado con vainillas y volados plegados, el juego ..... $ **0.95**

2609 — **Vestiditos** de fantasía, fondo celeste o punzó.
Para niñas de 1 a 3 años $ **1.30**
Forma bebé de 1 a 3 años $ **1.25**

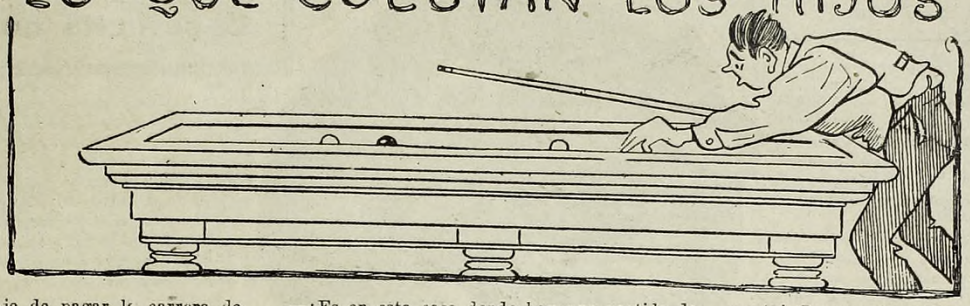
2610—**Trajecito** de piqué blanco de muy buena calidad, adornado con botones finos.
De 2 a 5 años pesos..... **6.90**

2404—**Kimono** pantalón en brin crudo adornado con bieses de fantasía.
Para niñas y niños de 1 a 5 años pesos..... **2.20**

2611—**Trajecito** de piqué blanco de muy rica clase, el pantalón con corpiño para niños de 2 a 6 años $ **7.90**

Cuentas B. P.

# LO QUE CUESTAN LOS HIJOS



La vida de la familia de don Juan Sánchez es envidiada por todos sus compañeros de empleo. El sueldo mensual con que el estado paga sus servicios, unido a algún dinerillo que aportó al matrimonio su esposa doña Mónica, todo perfectamente administrado, permiten la vida tranquila y ordenada del matrimonio, y hasta el lujo de pagar la carrera de abogado a Juanín, el fruto de sus amores, que cursa con gran aprovechamiento el año preparatorio.

Como la felicidad no es perdurable—idea muy original,—hace días que la felicidad huyó de aquella casa.

Una mañana llegó el cartero, que entregó a doña Mónica una misiva. Este hecho, que, al parecer, no tiene importancia, fué el origen de los disgustos familiares que os voy a relatar. Bajo un precioso sobre azul pálido se ocultaba el infame anónimo que execraba la conducta de Juanín, aduciendo medios de probarlo.

Aquel día, cuando Sánchez volvió de la oficina dispuesto a descansar y a olvidar por unas horas el antipático expediente y los molestos ovillos de balduque, encontró a doña Mónica presa de gran agitación nerviosa, con el rostro desencajado y aun más desgreñada que de ordinario. Sin darle tiempo ni a cambiar el calzado por las cómodas zapatillas bordadas por la amante esposa, ésta le dijo:

—Necesito hablarte. Donde no pueda oirnos la criada, te daré a leer esta carta.

El anónimo delataba a Juanín, asegurando que era uno de los "puntos" más asiduos a una chirlata que, clandestinamente, funcionaba en sitio próximo a la Universidad.

La indignación de Sánchez fué enorme. ¡Un hijo suyo jugador! ¡El retoño del hombre de orden por excelencia frecuentando un garito! ¡El pondría enérgico remedio!

Meditó algún tiempo y tomó su resolución: ¡Aseguraba a doña Mónica que pronto llevaría Juanín su merecido!

Al día siguiente se excusó Sánchez de asistir a la oficina. Salió temprano de su casa para no hacer sospechar a Juanín, y después de investigaciones dignas de un Sherlok Holmes dió con la guarida donde aligeraban de peso (y de pesos) los bolsillos de los incautos estudiantes.

En una callejuela próxima al primer centro docente, en el piso bajo de una inmunda casa, había instalados unos billares; aquél era el sitio. Al llegar Sánchez, después de abotonarse el gabán como medida preventiva, entró resueltamente.

En los billares no había más persona que un viejo, con delantal verde, que ponía suela a unos tacos. A él se dirigió decidido:

—¿Es en esta casa donde hay una partida de monte?—preguntó.

El viejo suspendió su tarea y se quedó mirándole fijamente. No debió parecerle de aspecto sospechoso, porque se limitó a contestar displicentemente, señalando una escalera de caracol:

—Suba por ahí y arriba se lo dirán. Yo no sé nada, absolutamente nada.

Ascendió Sánchez por la escalera con la facilidad que deseara para el escalafón, y, ya arriba, se encontró en una salita con cuatro mesas de tresillo. En derredor de una de ellas se agolpaban hasta una docena de muchachos que ocultaban a dos tipos de la peor catadura que, sentados uno frente a otro, se ocupaban en ir pasando cartas de una baraja y en colocar "las posturas de los puntos".

Examinó don Juan uno por uno a los jugadores y vió con alegría que el fruto de las entrañas de doña Mónica no estaba allí. El anónimo había mentido una vez más; de todas maneras, un padre celoso debía esperar toda la mañana, si fuere necesario, para convencerse de la inocencia del hijo.

Sentado en un mugriento diván de terciopelo rojo, esperaba. Al poco tiempo notó que todos los concurrentes le observaban con extrañeza; las miradas se iban haciendo demasiado insistentes. Temió un interrogatorio que hubiera terminado en arrojarle a la calle o en arrojarle una silla a la cabeza por meterse a husmear donde nadie le llamaba. Se hacía preciso disimular. ¡Y disimuló!

Se aproximó a la mesa en que jugaban, observó unos momentos, y con un nuevo rasgo policíaco, capaz de despistar al más avisado, sacó una reluciente moneda del bolsillo y, con aire de hombre acostumbrado a aquellos lances, dijo:

—¡A la sota!

El "banquero" miró tiernamente el dinero, volvió la baraja, hizo deslizar una carta, luego otra, y la tercera... ¡zas!, la contraria. La postura fué a confundirse en el montón de la "banca".

Triste y cabizbajo, ocupó su asiento en el mugriento diván. Ya nadie le miraba con recelo.

Sánchez era hombre, y como hombre, débil; en su rincón, meditaba. ¿Quién se deja el dinero en poder de esa gentuza?—pensaba.—¡Hay que recuperarlo!

Volvió a jugar. Las cartas que elegía se negaban a salir con insistencia aterradora; muy pronto, lo que llevaba en el bolsillo pasó desde su bolsillo a hacer compañía al primer dinero.

Estaba desesperado. ¡Ir a sorprender a su hijo y caer él en el vicio que falsamente se le imputaba! ¡Sí, falsamente! Porque el anónimo era, decididamente, de un impostor; Juanín no había aparecido por allí, estaba seguro de su inocencia.

Cuando bajó, los billares no estaban desiertos como cuando había entrado. Había varias partidas, y en una de las mesas, con mucho público, se ovacionaba a Juanín Sánchez por la realización perfecta de la difícil jugada de "la real", ejecutada con asombrosa precisión por tan notable jugador.

Sánchez padre estuvo a punto de desvanecerse. ¡Todo era verdad! Llamó a su hijo, que, al verle, creyó que todo era una pesadilla. ¡Hasta las quince pesetas que le valiera su extraordinaria jugada! En un rincón de la sala, el padre increpaba al hijo:

—No quiero dar aquí un escándalo—fueron sus últimas palabras;—dame ahora mismo todo el dinero que lleves, sal de aquí, y ya te arreglaremos tu madre y yo en casa.

Juanín entregó, sumiso, el dinero y salió. Esperó Sánchez algún tiempo, y cuando se convenció de que su hijo no volvería, subió otra vez a la "sala del crimen"...

Los ahorros de Juanín siguieron el mismo camino que los de don Juan, y el probo funcionario marchó hacia su casa.

. . . . . .

Doña Mónica increpaba duramente a su hijo, que la había confesado su poca puntualidad en la asistencia a clase y su mucha afición a toda clase de juegos.

—Es una vergüenza—decía la indignada señora;—has puesto a tu padre en el trance de meterse en esos albergues del vicio. ¿Tú sabes lo que eso le habrá costado?

En aquel momento entraba Sánchez.

Al oir las últimas palabras de su mujer, exclamó:

—¡No lo sabes bien, esposa mía! ¡Sólo yo sé lo que me ha costado!

Al decirlo, se llevaba involuntariamente la mano al bolsillo del chaleco.

**Silvestre PARADOX.**

* * * En Berlín se ha formado una sociedad para la reforma de la indumentaria masculina. Sus miembros se comprometen a no usar camisas de hilo, chalecos, sombreros hongos o de copa, ni pantalón largo; sólo llevan sombreros de paja, camisas de franela, chaquetillas abrochadas y pantalones cortos.

El Dentífrico del Día
BLANCOL
MARCA REGISTRADA
Unico por su acción altamente antiséptica

AVENOL
EL ALIMENTO IDEAL PARA LOS NIÑOS, CONVALECIENTES Y PERSONAS DÉBILES
LA HARINA DE MÁS FÁCIL DIGESTIÓN :: :: y de GRAN VALOR NUTRITIVO :: ::
Numerosos certificados de autoridades médicas a disposición del público en la Gerencia de "La Vascongada", Cangallo y Pueyrredón - Bs. As.

## Los héroes de la fantasía

# Caperucita encarnada

¿Cómo se llamaba la heroína de este cuento tan popular, tan delicioso y tan infantil? Nadie sabría decirlo. Ni aun su madre, que estaba loca, ni su abuela, que estaba más loca todavía. En el pueblo la llamaban "Caperucita encarnada", porque siempre llevaba una caperuza de este color, y con ese nombre, tan delicioso como el cuento mismo, ha pasado a la historia.

Un día, Caperucita encarnada tuvo que ir a casa de su abuela, que estaba enferma, a llevarle de parte de su madre un pastel y un pucherito de manteca. Al pasar por un bosque, el lobo, que llevaba tres días sin comer, se acercó a ella y le preguntó adonde iba, no atreviéndose a devorarla allí mismo por temor a unos leñadores que allí cerca trabajaban. En su inocencia, la niña se lo contó todo, y hasta le dijo dónde estaba la casa de su abuelita, a la entrada del pueblo, más allá del molino...

El lobo quiso aparecer oficioso; él también iría a visitar a la pobre vieja, pero para no molestar a Caperucita con su compañía, iría por otro camino. Y tomando por un atajo, la pérfida alimaña llegó a la casita de la abuela en pocos minutos, mientras Caperucita encarnada se entretenía en el bosque recogiendo nueces, haciendo ramitos de flores, corriendo detrás de las mariposas...

El lobo llamó a la puerta. "¿Quién va?"—preguntó la abuela desde dentro.—"Soy yo, la Caperucita encarnada, que te traigo un pastel y un pucherito de manteca." "Tira del picaporte, el pestillo cederá." El lobo abrió, saltó sobre la vieja, se la comió y, poniéndose su camisón y su cofia, se metió en la cama.

Poco después, Caperucita llegaba y llamaba a la puerta. Un poco ronca le pareció la voz que desde dentro le preguntaba: "¿Quién va?" Pero tal vez la abuelita estaba constipada, y la niña contestó: "Soy Caperucita encarnada, que te traigo un pastel y un pucherito de manteca de parte de mamá." "Entra—dijo el lobo;—tira del picaporte y el pestillo cederá."

Caperucita entró, y el lobo, escondiéndose bajo la sábana, le dijo: "Pon el pastel y la manteca ahí encima, y ven a acostarte a mi lado." La niña obedeció, y al meterse en la cama no pudo menos de asombrarse ante el inusitado aspecto de su supuesta abuela.

Y entonces ocurrió aquella escena ingenuamente trágica, cuyo relato, en boca de nuestras madres o de nuestras niñeras, nos hacía estremecer cuando éramos pequeñitos, y que se resume en el espantoso diálogo entre la niña y la fiera:

—Abuelita, qué brazos tan grandes tienes.
—Es para abrazarte mejor, hija mía.
—Abuelita, qué orejas tan grandes tienes.
—Es para escucharte mejor, hija mía.
—Abuelita, qué ojos tan grandes tienes.
—Es para mirarte mejor, hija mía.
—Abuelita, qué dientes tan grandes tienes.
—¡Es para comerte mejor!

Y diciendo esto, el hambriento lobo se arrojó sobre Caperucita encarnada y se la comió, como se había comido a su abuela.

Y así, de este modo tan dramático, termina la sencilla historia de Caperucita encarnada, historia que la humanidad considera cuento de niños y que, sin embargo, encierra interesantes lecciones, precisamente para aquellos que dejan de ser niños. Desgraciadamente, son lecciones que presto se olvidan, y el cuento de Caperucita repítese a cada momento.

Pero la inocente niña, que cruza el bosque con su capuchita de grana y su cesta al brazo, no tiene la culpa de que la humanidad sea olvidadiza, y merece su puesto entre las heroínas de la fantasía.

---

En vista de que la clientela femenina de un restaurant de Londres tenía por costumbre poner los platos en el suelo para que los lamiesen los perros, los dueños del establecimiento han abierto un pequeño saloncito para los canes donde se les da de comer opíparamente por tres peniques.

* * * Por espacio de 385 años, los reyes de Dinamarca se han llamado alternativamente Federico y Cristián. Según esta ley, todo rey Cristián debe ser sucedido en el trono por un rey Federico, éste por un Cristián, y así sucesivamente. Atendiendo a esta costumbre todos los príncipes daneses cuentan entre sus nombres los de Federico y Cristián.

* * * Los correos más baratos del mundo son los del Japón, donde por dos "sen", o sea unos dos centavos, circulan las cartas por todo el imperio.

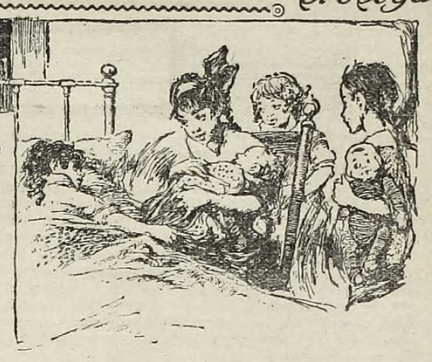
Esto es tanto más notable cuanto que las dificultades de tránsito son grandes por ser el país muy montañoso y escasear las líneas de ferrocarril.

ERUCTOS ESTOMACALES

y las fermentaciones anormales provocadas por la estancación de los alimentos ingeridos, desaparecerán con el uso de la Leche de Magnesia Estrella, el antiácido más renombrado. Tiene la ventaja sobre el carbonato de magnesia de no desprender ácido carbónico, lo que puede ser causa de dilatación del estómago. Siempre cuando se trata de modificar la reacción del contenido gástrico, los médicos especialistas recomiendan con preferencia la

LECHE DE MAGNESIA ESTRELLA

En venta: DROGUERÍA DE LA ESTRELLA Ltda. sus secciones y todas las farmacias.



# La cura climatérica de la Tuberculosis

**Consideraciones sobre climatoterapia argentina en la tuberculosis (*)**

por el

## Dr. Pedro A. Guerrero

**Médico de sala del Hospital E. Tornú**

No tengo el propósito de hacer un estudio completo de la aplicación de la cura climatérica en la tuberculosis, ya que un tema de suyo tan extenso, particularmente complicado y ampliamente discutido, en luminosas publicaciones de estos últimos tiempos me llevaría tan lejos, que sería indispensable franquear las fronteras de la tolerancia para un trabajo de esta índole, reducido expresamente a los estrechos límites de una comunicación moderada; pero sí, creo de oportuna utilidad práctica, hacer algunas consideraciones brevemente expuestas, respecto de tal sistema de tratamiento de la tuberculosis entre nosotros, dicho sea de paso, más para restringir sus contadas indicaciones en nuestro país por ahora, que para prestigiar su reputación ya adquirida y aparentemente consolidada; más para menoscabar hasta cierto punto esa tradicional reputación evidenciando alguno de sus inconvenientes, que para seguir magnificando sus discutibles ventajas. Estas consideraciones alcanzan hasta el momento actual; presumo que andando el tiempo, han de modificarse progresivamente a medida que los obstáculos fundamentales que hoy neutralizan y hasta anulan las óptimas cualidades climatéricas de algunas regiones, vayan desapareciendo. Los obstáculos aludidos están representados principalmente, por la falta de médicos y de establecimientos adecuados al tratamiento de tuberculosos; alguna que otra excepción distinguida, el Sanatorio Nacional de Santa María, por ejemplo. Las condiciones económicas de la gran mayoría de los enfermos, figura también entre los principales, pero no he de ocuparme de ellas en este trabajo.

Desde muchos años atrás se ha hecho carne en la mayoría de nuestro público, tanto en el sano cuanto en el enfermo, la opinión de que ubicándose la tuberculosis en un individuo, el problema casi fundamental a resolver en días más, días menos, para recuperar la salud, es el apronte de las valijas para cambiar de clima, huyendo de las ciudades populosas y buscando la curación ansiada en las llanuras del campo y especialmente, aun a trueque de sacrificios sin cuento, en las privilegiadas regiones montañosas de Córdoba o de Mendoza.

La preferencia marcada que dispensaron con mucho acierto para otros tiempos, algunos médicos de justificada fama a estos parajes, en vista de los resultados obtenidos en casos felices, de enfermos tuberculosos que fueron enviados y regresaron sanos o muy mejorados, inició esta opinión tan vulgarizada hoy entre nosotros. Pero así como todas las ramas de las ciencias médicas, hicieron en los últimos años el supremo esfuerzo de avanzar un paso, grande o pequeño, también el arte de conducir un tuberculoso por el camino de la salud, ha obtenido su parte en el progresivo adelanto de tal manera, que el bagaje de conocimientos modernos que se suma a los ya adquiridos, ha de orientarnos mejor para bien de todos, pese al detrimento que reste a la boga por muchos consagrada.

Es evidente, por fortuna, que nuestro territorio goza del beneficio de casi todos los climas, y con razón ha dicho Samuel Gache, en su admirable obra sobre nuestra climatología: *Las condiciones muy particularmente favorables en que la naturaleza ha colocado a la Argentina, permiten ampliamente prever y predecir su grandeza futura;* (1) pero ellas solas no bastan para satisfacernos si las referimos a nuestros enfermos de tuberculosis, que en la inmensa mayoría de los casos necesitan y debemos ofrecerles algo más que climas óptimos.

En efecto, las cualidades intrínsecas de un clima por bueno que sea, no constituyen el primer factor de éxito y si solamente coadyuvantes aprovechables y eficaces, cuando están incorporados al tratamiento individual completo, elegido con juicio y ejecutado con habilidad, por el primero y principal factor que es el médico; habrá que aceptarlo como insubstituible por el cargo de técnico que ejerce, ya que el relegarlo a término accesorio podría llevarnos a la conclusión de que el tratamiento de la tuberculosis en actividad, puede realizarse prescindiendo de la intervención del médico, es decir, la cura espontánea rigurosamente hablando, que si puede ser un hecho real y hasta frecuente en muchos enfermos, es, a nuestro parecer, anticientífico prestigiarla sin efectiva disciplina técnica.

La afirmación categórica de Daremberg: *no hay climas específicos, climas que curen*, ha hecho afortunado camino en la opinión de los tisiólogos más eminentes, ampliando todavía sus largas vistas cuando dice: "Es necesario saber unir los principios de la higiene científica con las necesidades de la terapéutica oportunista. La cura de la tuberculosis se hará de más en más sobre referencias científicas precisas tomadas a la física y a la química, sino ella no hará progresos sensibles" (2).

La observación de tuberculosos durante más de diez años, tanto en las dos salas a mi cargo en el hospital Tornú, cuanto en los enfermos del público, me ha convencido de los dudosos beneficios que la mayor parte de ellos obtiene, vagando de pueblo en pueblo por la campaña argentina o tramontando sus sierras más acreditadas. Muchos enfermos de Buenos Aires o del Rosario por ejemplo, inician su padecimiento y salen de primer grado, para regresar en tercero algunos meses más tarde, luego de haber agotado sus esperanzas en el clima si eran personas pudientes, o éstas y sus recursos si eran pobres, pero volviendo ambos grupos a la ciudad de origen casi siempre tarde, a reclamar en sus domicilios el uno, en los hospitales el otro, nuevos tratamientos iniciales. Recuerdo y podría citar infinidad de casos en los que la rutina de la cura climatérica ha malogrado los mejores meses del comienzo de la enfermedad, en que el tratamiento específico reforzado por el higiénico iniciado entonces con menos ventaja de clima, quizá hubiera tenido más éxito. Es fácil convenir que no puede ser de otra manera.

Hablando en general, aunque me complace reconocer que las excepciones son numerosas, la mayor parte de los enfermos viven en hoteles o en casas de pensión, disimulando sus quebrantos auténticos, para simular neurastenias o reumas, cuando no simple inclinación al turismo, ya que en los hospedajes no admiten tuberculosos declarados, por más que en algunos de ellos lo sean casi todos.

Sin la disciplina del médico que ponga un freno moderador al libre albedrío, sin dirección científica que oriente las voluntades hacia la más probable ruta de salvación, mistificándose mutuamente respecto a las propias condiciones de salud y haciendo alarde de un aparente bienestar y de ficticia resistencia, se multiplican día tras día, las trasgresiones al régimen más liberal para el tratamiento de la enfermedad. Si por lo menos realizaran lo que en tisiología entendemos por *cura libre*. Pero ni la cura libre puede ser desordenada pues tiene su disciplina y de ninguna manera está ella librada a la ignorancia ni al capricho del enfermo.

Dice Brunon (3): La vigilancia debe ser constante de parte del médico. Es al precio de esta vigilancia de todos los instantes, de esta solicitud permanente, que el médico puede esperar que sane su enfermo por la cura libre. *"Tanto vale el médico, tanto vale la cura libre"* (Lalesque).

¿Qué tratamiento hacen, pues, nuestros enfermos en las estaciones climatéricas? ¿Acaso tratamiento higiénico? No; pero si tal fuera y aunque se realizara en buenas condiciones, tampoco puede satisfacernos si se dejan de lado los demás recursos terapéuticos modernos, que sumados al método higiénico, ayudan al médico a defender mejor al enfermo: *el método higiénico es generalmente insuficiente para curar la tuberculosis* (Verdes Montenegro) (4). El método higiénico es un auxiliar poderoso del tratamiento específico, pero por sí sólo no puede constituir método de tratamiento (Mitulescu) (5). Es inútil multiplicar las citas.

Confiados en la cura espontánea esperan todo o casi todo el éxito, por el solo hecho de permanecer en una región de la República cuyo clima tenga fama consagrada por sus cualidades saludables. He visitado en distintos años varias de las estaciones que gozan de preferente elección entre nosotros y que están en las sierras de Córdoba; como en la gran mayoría de los pueblos no hay médico efectivo que dirija y aconseje a los enfemors, éstos hacen de todo un poco, según su inspiración o la del prójimo: terapéutica a base de específicos tomados de cualquier propaganda o referencia; helioterapia cuando se hacen excursiones a pie y cabalgatas a los pueblos vecinos o las grutas y peñascos interesantes; cura de reposo cuando hay oportunidad, al fin de la velada, que en ocasiones se prolonga hasta después de media noche, en amena y entretenida conversación o en la mesa de juego. En fin, como la toxina bacilar es estimulante del cerebro para pensar inconveniencias, es muy frecuente observar en las mesas la botella de vino generoso para ayudar a ejecutarlas.

Lo que decía el profesor Alvarez hace más de veinte años, en su magistral estudio sobre el régimen y permanencia observado por los tuberculosos que frecuentan las estaciones climatéricas de las sierras de Córdoba (6), puede repetirse hoy en las mismas palabras, salvo raras excepciones, como he dicho más arriba: *perfectamente atendidos como huéspedes comunes, pero mal atendidos como tuberculosos.*

Sin dejar de reconocer, como ya lo tenemos manifestado en otro congreso (7), que el clima de Buenos Aires es nocivo en extremo para casi todos los tuberculosos de cualquier período, en ciertas épocas del año, lo que constituye un poderoso factor en contra del tratamiento específico, hemos resuelto siempre que éste tenía probabilidades de éxito aconsejar al enfermo su aprovechamiento inmediato, con el íntimo convencimiento de que cumplíamos mejor nuestra modesta función profesional, defendiéndole de cerca con los múltiples recursos de la ciencia moderna, que enviándole sin control seguro y permanente a la cura espontánea, en general desordenada de las estaciones climatéricas.

Refiriéndonos particularmente a Mendoza, podemos agregar que si bien es cierto, en la capital de la provincia abundan todos los recursos, en cambio su porcentaje de mortalidad general es más del doble que el de Buenos Aires, según datos estadísticos de una nota dirigida por el Señor Interventor de la Municipalidad de Mendoza, al Señor Ministro de Gobierno, que acaban de publicarse (8), y de los que se desprende con toda evidencia que justamente esta ciudad, ocupa el primer rango por su enorme mortalidad entre las demás del mundo. En efecto, figura Mendoza con 35.2 defunciones por cada mil habitantes; Buenos Aires 15.8; Londres 13.8; Glasgow 15.5; Liverpool 19.2; Manchester 15.7; siguiendo cuarenta nombres más que omitimos, de capitales y ciudades de Europa y América, todas ellas con porcentaje de mortalidad más bajo que el de Mendoza, lo que abona bien poco en favor de su elección para el envío de enfermos.

Ante tan deficientes condiciones y problemáticos resultados en tales estaciones, pensamos que por ahora, en la mayor parte de los casos de enfermos de las grandes ciudades, lo más acertado será la cura de cada uno en su casa, a estilo del *home sanatorium* de Landouzy, donde abunden los recursos médicos que hagan factible un tratamiento científico, por encima de las ventajas de clima, si es que hemos de contar sólo con ellas por todo tratamiento.

Si es verdad que entre las dos formas clínicas fundamentales de Jaccoud (9) o las ciento diez también fundamentales de Royo Villanova (10) podemos elegir algunas tan benignas en su desarrollo, evolución y terminación, que podrían desafiar impunemente todas las intemperies, abandonos y transgresiones de régimen, no es menos cierto como lo dice muy bien Pujade (11) que la tuberculosis es una enfermedad crónica sin importancia, pero expuesta a empujes agudos terriblemente peligrosos, que hay que prever, prevenir y curar. Por estas razones insisto en que el factor médico es insubstituible, sea cual fuere el sistema o método que se prefiera, estando persuadido de que hasta en los sanatorios más famosos por su ubicación en climas óptimos, el éxito se debe principalmente, por no decir exclusivamente, a la sabia dirección técnica de los tratamientos ejecutada por sus médicos, en muchos de ellos representada por tisiólogos de reputa-

(*) Trabajo presentado al Congreso Americano de Ciencias Sociales (sesión medicina e higiene sociales), celebrado en Tucumán en Julio de 1916.

## La cura climatérica de la tuberculosis.—(Conclusión)

ción mundial y cuyos nombres omito, por ser conocidos de todos y por no hacerlo por centenares, que de otra manera los sanatorios habrían ido a la bancarrota desde su fundación, puesto que el clima sólo, habría sido incapaz de crearles atmósfera suficiente para reunir y conservar enfermos en su seno.

No hay razón para descalificar en absoluto el campo, las sierras, ni las estaciones climatéricas, pero es razonable aceptar que la contraindicación más formal para tan apreciables elementos coadyuvantes, es por ahora la falta de orientación científica para el enfermo que le impide aprovechar integramente sus ventajas y precaverse con seguridad de sus inconvenientes.

Sigamos la opinión de Bandelier y Roepke: No reconociendo acción curativa específica a ningún clima, parece oportuno deducir que los tísicos pueden curarse en cualquiera de ellos; (12) resolviendo según ella nuestra composición de lugar cuando llega el caso. Un enfermo de Buenos Aires por ejemplo, cuando no es francamente contagioso todavía, siempre que en su casa se pueda contar con relativa comodidad para poder implantar higiene conveniente, atendido por su familia y bajo la dirección de un médico de buena voluntad, tiene más probabilidades de sanar, si es una tuberculosis incipiente, que en la cura espontánea de la campaña que a grandes rasgos acabamos de comentar; la profilaxia general de la tuberculosis, ganará con ello más de lo que a primera vista parece, pues en muchos casos en que la cura climatérica fracase, volverá el enfermo al hogar de su familia, malogradas las condiciones para iniciar cualquier tratamiento y lo que es peor, siendo una fuente peligrosa de contagio para los demás hasta su terminación. Respecto de estos enfermos y principalmente cuando se trata de personas sin fortuna, queda en pie otro argumento que en ocasiones es el más valioso: sobre que la cura climatérica puede resultar insuficiente o nula, el enfermo consume y no produce mientras que con la cura específica en la ciudad de origen, puede tener éxito sin dejar sus ocupaciones, siempre que no sean excesivas, produciendo mientras consume sin sacrificio para nadie.

Valorando en su escaso mérito mi opinión personal, ha de permitírseme para convencer mejor, terminar con una frase ejemplar de Manquat: "Se puede curar la tuberculosis en cualquier parte, lo mismo en París que en Londres, en Moscou y en Berlín y es probable que el pronóstico será mejor, de una tuberculosis bien tratada en París, que de una tuberculosis abandonada en Argelia, Niza o Arcachón (13).

**Pedro A. GUERRERO**

---

(1) *Gache Samuel.*—"Climatologie Médical de la Republique Argentine", pág. 76.
(2) *Daremberg G.*—"Les differentes formes cliniques de la tuberculose pulmonaire", pág. 116 y 195.
(3) *Brunon R.*—"La Tuberculose Pulmonaire", página 457 y 8.
(4) *Verdes Montenegro José.*—"Tratamiento de la tuberculosis por la tuberculina", pág. 11.
(5) *Mitulescu.*— Zur systematischen Behandlung der Lungentub Brauer's Beit". Citado por el anterior, pág. 12.
(6) *Alvarez José M.*—"La lucha por la salud", página 384.
(7) *Guerrero P. A.*—"Comunicación al 5.º Congreso Latino-Americano", reunido en Lima (1913).
(8) *Los Andes*, Mendoza, lunes 24 de Enero de 1916.
(9) *Jaccoud S.*—"Tratado de Patología Interna", tomo II, pág. 82.
(10) *Villanova R.*—"Comunicación al Tercer Congreso Español de la Tuberculosis", San Sebastián (1912), tomo I, pág. 595.
(11) *Pujade P.*—"La Cure Practique de la Tuberculose", pág. 357.
(12) *Bandelier B. y Roepke O.*—"Clínica de la tuberculosis", pág. 123.
(13) *Manquat A.*—"Traité Elementaire de Therapeutique", tomo III, pág. 677.

---

**Consultas médicas a distancia.—**

Por inverosímil que parezca no tardaremos en poder consultar nuestras enfermedades con los especialistas de los antípodas.

El doctor Percy Brown, jefe de clínica de la Escuela de Medicina de Oxford, es inventor de un procedimiento que permite tomar el pulso a distancia. El paciente mete la mano en una vasija de agua salada, y la vasija está unida por un hilo eléctrico a un instrumento que registra y repite en casa del médico todas las pulsaciones.

"De ahora en adelante—dice el sabio de Oxford,—podremos auscultar a los enfermos sin salir de casa, y vigilar el estado de sus arterias desde centenares de kilómetros de distancia. No habrá nada que nos impida dirigir una cura desde Europa, hallándose el paciente en Australia, por ejemplo. Nuestros tratamientos podrán seguirse hasta en viaje, bastará establecer relais semejantes a los que se usan en telegrafía.

Esta nueva invención prestará seguramente grandes servicios, en primer lugar a los médicos, quienes cómodamente instalados en su casa como en una torre de vigía, regularán la circulación de sus clientes como los guardaagujas de los semáforos de las estaciones regulan la circulación de los trenes. Los enfermos saldrán también beneficiados, porque se evitarán inquietudes hallándose constantemente bajo la vigilancia del médico. Ya que no se curen, por lo menos estarán tranquilos. Una de las cosas buenas de la medicina es la de darnos esta consoladora ilusión.

**La electricidad guardadora de joyas.—**

En América y en Europa ha obtenido patente de invención, y ya se vende en París, una caja de joyas provista de un aparato de alarma.

En el fondo de la caja hay una batería seca, un magneto y un sistema de palancas, que en conjunto forman un instrumento bastante parecido a un aparato telegráfico.

En el centro del fondo de la caja hay una pequeña abertura con un péndulo.

Mientras la caja está inmóvil, el péndulo permanece estacionario perpendicularmente y no cierra el circuito eléctrico, pero al menor movimiento de la caja, empieza a moverse y al cerrar el circuito suena el aparato de alarma, el cual se compone de un timbre y de una chicharra.

Pero lo más curioso es que aun cuando el ladrón suelte la caja no se calla el aparato de alarma.

Para la blancura y la belleza de la piel use usted con regularidad la famosa

**Crème Simon**

LA GRAN MARCA FRANCESA

del Polvo de Arroz y del Jabón Simón

LOS EFECTOS SON VERDADERAMENTE SORPRENDENTES

J. SIMON - PARIS

**Usted no necesita molestarse**

**No le preocupe la distancia**

**Llame por teléfono**

y un empleado lo visitará en seguida.

**Cualquiera que sea**

su presupuesto le convendrá siempre nuestros servicios.

TELÉFONOS:
Unión Telef. 815 y 879
(AVENIDA)
Cooperativa Telef. 3412
(CENTRAL)

Mirás Hnos. & Cía.
Balcarce 212

# ¿SUFRE VD. DEL ESTOMAGO?

¿No tiene usted apetito; digiere con dificultad; tiene gastritis, gastralgia, disentería; una enfermedad del intestino? Después de las comidas, ¿tiene eructos agrios, gases, pirosis, vahidos, sofocación, opresión, palpitaciones al corazón? ¿Tiene usted DISPEPSIA y dolores al vientre; vómitos, diarreas? ¿Se altera con facilidad, está triste, abatido, tiene sueño agitado? Ningún remedio, ningún régimen ha podido curarle? Tome

# STOMALIX

del Dr. SAIZ DE CARLOS y recobrará la salud. Venta Farmacias y Droguerías. — Pidan folleto á CARLOS S. PRATS — San Martín 66, Buenos Aires.

"DINAMOGENO"

Tónico Reconstituyente

ANTEOJOS Y LENTES

GRIENSU

KODAKS

y accesorios fotográficos.

LABORATORIOS PARA AFICIONADOS

GRIMALDI, SUBIRANA y Cía.

FLORIDA 118, Bs. Aires

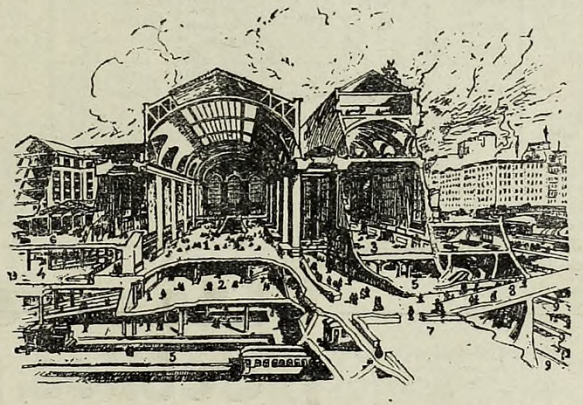

# Los hombres más atentos del planeta

## Cómo se mueven los ferrocarriles

La población de Nueva York ha creado por su deficiencia territorial un sistema de edificación que consiste en multiplicar la altura de los inmuebles. Esos "sky-scrapers" o "rascacielos", no son obra de la audacia americana, como de su necesidad. Son el único medio de contrarrestar el tremendo valor de los solares.

Cuando el ferrocarril Central de Nueva York y el del río Hudson, reconstruyeron su estación en la populosa ciudad, se pusieron de acuerdo para hacer la obra en común, y uno utilizó un piso y el otro, otro.

Lo prodigioso de esta obra es lo que podríamos llamar la inteligencia de ella. Las 113 vías, para los 1.200 trenes diarios que pasan por ellas, exigen 423 puntos de inspección, y 570 señales. Como puede suponerse, las intrincadas indicaciones para el servicio exigen condiciones especiales, y planteado el problema con toda su magnitud a los ingenieros de ambas compañías, se ha decidido adoptar un sistema eléctrico para dirigir y gobernar todas esas líneas y sus movimientos. Los cuadrantes se han sustituído así por motores eléctricos, mucho más rápidos, firmes y económicos.



La nueva estación ferroviaria de Nueva York

El cerebro ordenador de toda aquella actividad encuéntrase en el despacho, en la cabina, diríamos mejor, del director. Sobre él descansa toda la responsabilidad. El da las órdenes, las instrucciones y las horas de salida. Los empleados obedecen sus órdenes de una manera automática, y él no toca en realidad un aparato, ni se mueve de su puesto. Los telégrafos, los teléfonos y las lamparillas incandescentes que se encienden o se extinguen ante su mesa, le manifiestan la realización de su voluntad. Un diagrama ofrece al mismo tiempo el curso de todos los movimientos, y se trasmite en seguida a los subdirectores de las compañías para significarles las órdenes.

El vigía de cada línea recibe su orden, y de ella no es responsable; sólo responde de que la trasmite por sí propio. Y las órdenes invariablemente se trasmiten numeradas. Se dice, por ejemplo: "19-35-1; 4-20-3; 2-8-6" y cada cifra indica la palanca que se ha de poner en movimiento.

El grado de atención que se exige para esta labor es extraordinario. Un lapso, un error, una duda, pueden producir una catástrofe o una interrupción en el tráfico. Las órdenes de mando son así absolutamente imperiosas e inaplazables, pues de esta manera el error y la equivocación se pueden corregir sobre el terreno.

Vamos, esto de sobre el terreno es puramente una imagen, pues en el interior eléctrico de dirección norteamericana, el verdadero director jamás, jamás, ve un tren de los 1.200 que dirige. Conoce sencillamente su número y su curso, acaso, y sin acaso, mejor que los mismos maquinistas; pero sólo sabe de ellos por lo que le ofrece el cuadro indicador.

En cuanto sale un expreso, la palanca de su paso se cierra y el guarda lo participa. Las luces indican que se han cumplido las instrucciones, y en el diagrama aparece el recorrido del tren.

La proximidad y llegada se participa al director por un triple aviso. Expídese primeramente un despacho oficial y esa indicación se recibe cuando faltan cinco millas para el término del recorrido. En seguida se le señala la vía que debe tomar, y a milla y media el jefe del tren envía un segundo aviso, éste ya verdaderamente automático por obra del avanee del propio tren. Finalmente, el tercer aviso se recibe por la iluminación del diagrama.

El uso del teléfono, prácticamente, sólo se hace en caso de duda o de error.

El servicio principal se efectúa por medio de la iluminación, más seguro y más exacto en los primeros momentos. El teléfono está dispuesto, sin embargo, para todo evento; pero ofrece mayor rapidez un botón eléctrico que ilumina o hace iluminar una lámpara, que otro que llama a una comunicación.

La dirección general del servicio, como se ve, exige una tensión superior a todo lo imaginable por la grave responsabilidad que apareja. Es un cargo de honor y de prestigio. En el sistema inglés no existe una cosa parecida, y la organización militar de los ferrocarriles prusianos no exige con todo, a pesar de su centralización, una atención tan considerable. Bien es cierto que los Estados Unidos tienen por sí solos una red superior a las de toda Europa.

Todas las noches al acostarse

UNA TAZA DEL AROMÁTICO

TE PURGATIVO

JOSSELIN

es el gran remedio casero contra todas aquellas enfermedades originadas por el funcionamiento irregular del aparato digestivo, tal como **Estreñimiento habitual** (sequedad del vientre), **alteraciones de la sangre, neuralgias, etc.** Sus efectos son tan rápidos como seguros.

CUIDADO CON LAS FALSIFICACIONES

EN VENTA: Droguería de la Estrella Ltda., sus secciones y todas las buenas farmacias.

AL INSTITUTO SUPERIOR DE ENSEÑANZA

PARA SEÑORAS Y SEÑORITAS

Dirigido por:

ELISA DE POLLAK

Diplomada en Paris y Viena

Corte, confección y práctica $ 15
Labores en general. . . . . „ 10
Dibujo o pintura. . . . . „ 10
Música o canto. . . . . „ 10
Idiomas. . . . . „ 10

La enseñanza en corte y confección de Mme. Pollak es reconocida por la más rápida y superior de todos los métodos conocidos hasta la fecha. Se dan clases especiales y prepáranse señoras y señoritas para obtener el título de profesoras en 20 días. Se admiten internas y externas. Pídan prospectos gratis.

Santa Fe, 1682 - Buenos Aires

Veinte siglos en un calendario de bolsillo

# ¿En qué día de la semana aconteció esto?

A cada instante se nos ocurre hacernos a nosotros mismos esta pregunta que entraña para la mayor parte de las gentes un problema de más difícil solución que el de la cuadratura del círculo. Es más difícil situar un suceso en el tiempo que en el espacio. La memoria es una facultad que olvida fácilmente y para hacer revivir las sensaciones experimentadas así como para despertar los recuerdos es preciso que estén relacionados con cosas tangibles y siempre presentes a los ojos. He ahí porqué han sido imaginados calendarios y almanaques.

Para evitar el referido inconveniente un calculador americano ha inventado el calendario perpetuo que reproducimos aquí y cuyo manejo vamos a explicar de la manera más sencilla. Este calendario es una verdadera maravilla. Está tan bien combinado que permite prever el porvenir y resucitar el pasado. Gracias a él todos aquellos que esperan con ansiedad los días de asueto, escolares, empleados, modistillas, pueden conocer en qué día caerá la Navidad, el 25 de Mayo, etc. Comprende un período de 2000 años yendo del año 100 al año 2100. Consiste en una cartulina impresa de un sólo lado, dividida en 5 columnas. En la primera están inscritos los meses, en la segunda las fechas, en la tercera los siglos, en la cuarta los años y en la quinta las claves. Pongamos un ejemplo para la más fácil comprensión sobre el manejo del calendario: Nosotros sabemos que la batalla de Austerlitz se libró el 2 de diciembre de 1805, pero deseamos saber qué día del mes fué aquel en que Napoleón obtuvo su gran victoria; consultemos el calendario perpetuo. Se busca en el cuadro dedicado a diciembre la cifra 5, después en las columnas y cuadrados que contienen la fecha 2, el siglo 18 y el año 05 las cifras 2, 4, 4 inscriptas en los rincones abajo y a la derecha. Sumando estas cifras 5, 2, 4, 4 obtenemos el número 15. No nos queda más que buscar en la columna de las claves el día que corresponde a ese número para saber qué día Napoleón batió a los rusos y los austriacos: fué el "lunes" 2 de diciembre de 1805.

Para terminar advertiremos que enero y febrero están repetidos y llevan un guión cuando los años sean bisiestos entonces se emplean para hacer los cálculos.

| MESES | DIAS | SIGLOS | AÑOS | CLAVE | |
|---|---|---|---|---|---|
| Mayo 1 | 1-8-15 22-29 1 | 20-16 12-5 1 | 05-11-16-22 33-39-44-50 61-67-72-78 89 95 4 | Jueves | 4 |
| | | | | Viernes | 5 |
| | | | | Sábado | 6 |
| | | | | Domingo | 7 |
| Febrero Agosto 2 | 2-9-16 23-30 2 | 19-11-4 2 | 04-10-21-27 32-38-49-55 60-66-77-83 88-94 3 | Lunes | 8 |
| | | | | Martes | 9 |
| | | | | Miércoles | 10 |
| Febrero Marzo Noviembre 3 | 3-10-17 24-31 3 | 10-3 3 | 09-15-20-26 37-43-48-56 65-71-76-82 93-99 2 | Jueves | 11 |
| | | | | Viernes | 12 |
| | | | | Sábado | 13 |
| | | | | Domingo | 14 |
| Junio 4 | 4-11-18 25 4 | 18-9-2 4 | 03-08-14-25 31-36-42-53 59-64-70-81 87-92-98 1 | Lunes | 15 |
| | | | | Martes | 16 |
| | | | | Miércoles | 17 |
| Septiembre Diciembre 5 | 5-12-19 26 5 | 15-8-1 5 | 02-13-19-24 30-41-47-52 58-69-75-80 86-97 7 | Jueves | 18 |
| | | | | Viernes | 19 |
| | | | | Sábado | 20 |
| | | | | Domingo | 21 |
| Enero Abril Julio 6 | 6-13-20 27 6 | 17-14-7 6 | 01-07-12-18 29-35-40-46 57-63-68-74 85-91-96 6 | Lunes | 22 |
| | | | | Martes | 23 |
| | | | | Miércoles | 24 |
| Enero Octubre 7 | 7-14-21 28 7 | 13-6 7 | 00-06-17-23 28-34-45-51 55-62-73-79 84-90 5 | Jueves | 25 |
| | | | | Viernes | 26 |
| | | | | Sábado | 27 |
| | | | | Domingo | 28 |

**Este calendario, eminentemente práctico y de empleo muy simple, es el "indicador" de las fechas olvidadas o ignoradas que nos interesan, pertenezcan al pasado o al futuro**

* * * En Kashgar, Turquestán chino, el divorcio es más corriente que en otros países el tener relaciones, y aquella práctica está fomentada por las facilidades con que los actos de completa separación se pueden llevar a cabo y la baratura de los gastos que ocasiona dar este paso. Con cuarenta centavos, cada cual a su casa.

* * * El ferrocarril más elevado del mundo es el central del Perú. El punto más alto de esta línea férrea está a 4.780 metros, casi tanto como el Mont-Blanc. En Europa, el ferrocarril más elevado es el de Gornergrat (Suiza), que corre a 3.019 metros sobre el nivel del mar.

* * * La población femenina de Tokío, la capital del Japón, asciende a 752.000, de las cuales 191.000 trabajan fuera de sus casas.

* * * La hulla extraída en treinta años, de las minas de la Gran Bretaña, bastaría para levantar en torno de nuestro planeta un muro de un metro y ochenta centímetros de alto, con una anchura igual; también sería suficiente para formar una columna de dos metros y ochenta y cinco centímetros de diámetro, cuyo extremo superior llegaría más allá de nuestro satélite.

El secreto de un lindo cutis está en usar la

CREMA LÍQUIDA

ESTHERSITA

No es una pintura, es una leche emoliente adherente al cutis, y sin grasitud alguna; completamente inofensiva, pudiéndola usar las personas de cutis más delicado.

ENSAYARLA ES ADOPTARLA

A las gentiles lectoras de "EL HOGAR" que nos remitan una estampilla de $ **0.10**, se le enviará una muestra gratis.

Precio del frasco: **$ 5.00**

Como no es un medicamento sino un artículo de tocador, el momento de usarla es antes de salir a la calle, pudiéndose repetir muchas veces su aplicación sin perjuicio alguno. Como con muy pequeña cantidad, es suficiente para poner el cutis aterciopelado, con el contenido de un frasco hay para mucho tiempo.

**Haga su pedido a cualquier droguería o farmacia importante o si no directamente al depósito: Calle VICENTE LÓPEZ, 1701.**

Las personas débiles, pálidas

de sangre pobre y agotadas, tomando el

Hemalógeno

del Dr. Hommel

se hacen una infusión de

SANGRE NUEVA FRESCA y SANA

que devuelve el rosado a la cara y aumenta el apetito y el peso, y tonifica todo el organismo.

*Los médicos de Europa, como los del país, lo recomiendan como el más serio y más eficaz reconstituyente.*

En venta en todas las Farmacias

DEPÓSITO GENERAL:

DROGUERIA SUIZO-ARGENTINA

P. SOLDATI Y CÍA.

Rivadavia y Catamarca - Buenos Aires

# La desarraigada

Aquel verano fué largo y tórrido. Para consolarse del calor la gente, luego de asegurar que aquello no se sufría desde largo tiempo, solía decir: "Pero el invierno será muy duro..." La primera vez que hice este vaticinio a mi vecina, un gesto de incredulidad se dibujó en su rostro; después me preguntó con ese candor infantil de algunos viejos:

—¿Y hace mucho frío, mucho frío?

—Dentro de casa, al amor de la lumbre...

—¿Y es verdad que la nieve puede caer y blanquearlo todo?

Había una suave tristeza en su ingenuidad. Cuando por las tardes, al levantarme de la siesta, me recostaba en el balcón para respirar la fragancia de los árboles de la plaza, la viejecita, alzando la cabeza, me sonreía primero, me saludaba al fin de una manera a la vez ceremoniosa y cordial, en la cual, a los pocos días de saludarnos, la cordialidad llegó a ocuparlo todo. Entonces era una anciana membranosa, erguida aún, cuyas manos, siempre activas sobre una labor de *crochet*, debieron un día ser muy bellas. El entrecejo daba una sensación de añadido por la contrariedad, o por los años a su cara plácida, y la inmaculada dentadura hacía pensar en una familia sana, de varones fuertes y de mujeres fuertes y hermosamente maternales. No recuerdo cómo se cambiaron nuestras primeras palabras. La portera, siempre atenta al capítulo de las informaciones, me dijo que la viejecita era cubana y que había venido al concluir la guerra siguiendo a su hija única, casada con un militar español. Cada tarde nuestra conversación era más íntima; y yo estaba orgulloso de su amistad, como se está al comienzo de la adolescencia orgulloso de la amistad de una mujer célebre o deseada por muchos.

—¿Teje ya algo para el nietecito?—me atreví a decirle una vez.

—No, señor... Ya tendré tiempo de coser para él; lo menos tarda cinco meses en venir. Ahora me hago un chal... Me han dicho que todo será poco cuando el invierno llegue.

—¿Tiene usted miedo?

Fijó en mí sus ojillos atónitos.

—¿Miedo?—se preguntó también.—No crea que tengo miedo... Me figuro que exageran al hablar del frío. No puede ser tanto; no resistiría nadie, ¿verdad? Pero quiero tomar mis medidas.

Todas las tardes del verano tejió su chal en el balcón, rodeada de macetas floridas; consolándose con mirar al cielo, no tan azul como el de su país, pero azul todavía; y los árboles no tan espléndidamente olorosos como los suyos, mas sin aquella árida desnudez que había de conocer muy pronto. Cuando veía llegar del paseo cotidiano a su hija me decía: "hasta mañana"; entorpecida ya por su embarazo, la hija andaba despacio del brazo del marido, que no lograba nivelar con los de ella su paso largo e impaciente. Algunas veces, antes de entrar, se detenían en la acera para hablar con mi amiga.

—Desde lejos parece usted una muchacha esperando al novio—chanceaba él.

—Sentimos no haber encontrado un negrito para mandar con él una cosa que le hemos comprado.

—¿Encontrasteis boniatos?—casi gritó ella con una ansiedad que la hizo inclinarse sobre la baranda.

—No; boniatos, no; pero...

—Acaso las piñas no sean buenas; pero los plátanos... Parecen de allá. ¡Qué aroma!... Huelen a Cuba, créame.

Y la vieja palmoteaba como una chiquilla.

Me mandó con la portera dos plátanos, y al día siguiente me dijo que había guardado uno en su mesa de noche, y que, a pesar del deseo, no lo comería para olerlo, para dormirse embriagada y soñar con su tierra...

Cuando el otoño comenzó, sólo las tardes muy límpidas se asomaba a charlar. Los días acortaban, y el sol, antes que los hijos regresasen, ponía una postrer púrpura en las nubes, oro y llama en la copa de los árboles y en los vidrios, dejando después todo gris, como desamparado... Y la viejecita se empinaba para envolverse en esos últimos rayos fugitivos y tejía presurosa el chal que no podría reemplazar aquella tibieza. Una tarde, sin que nadie me hiciera esperarlo, su voz adquirió un tono vehemente:

—Quiero que usted conozca a mi yerno, quiero que me ayude... Usted me tiene que ayudar... Si él no quiere abandonar su carrera, que pida licencia ilimitada: al fin, yo no he de ser eterna y podrán volver después... Ellos son jóvenes... Con lo que tenemos podemos pasarlo modestamente allí... ¡Si viera cuánto se lo pido a mi Virgen del Cobre!

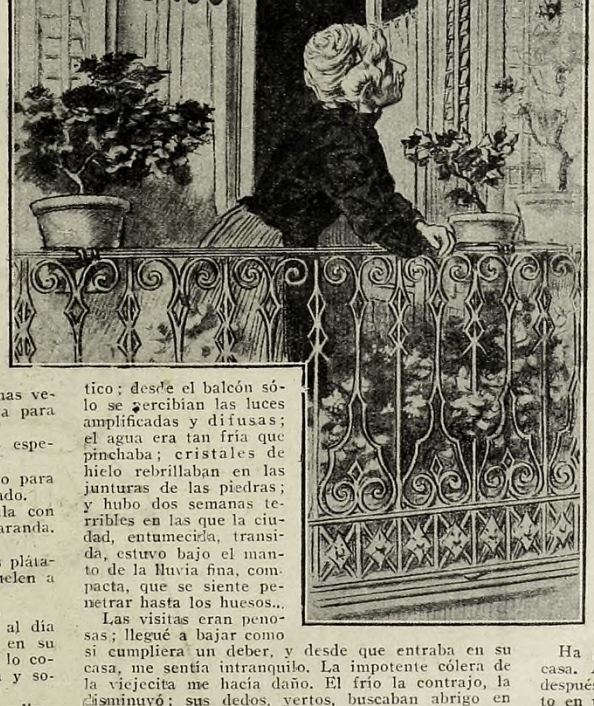
Y luego de suspirar con amargura.

—Dicen que Madrid es muy hermoso; sí, puede ser... Pero yo no me acostumbro, perdóneme; soy muy vieja para acostumbrarme... ¡Y tengo miedo!... ¡Yo no quiero vivir aquí!

Habló con tanta emoción, que sentí el anhelo de serle útil. Sospechaba la ineficacia de las gestiones; pero rogué que me presentaran a su yerno, fuí su amigo y comprendí en seguida que en la muralla de su egoísmo vulgar ni la piedad ni la comprensión harían brecha. Los días encapotados me contrariaban; hubiera querido poseer la virtud de Josué para detener al sol, para mitigar su nostalgia y confortar sus miembros ateridos... Y al comienzo del invierno, cuando la viejecita miraba enturbiarse los cristales y caer las hojas amarillas; cuando en la plaza, cubierta de escarcha, los árboles parecieron esqueletos monstruosos, yo, junto a la lumbre, trataba de hacerle comprender las inconveniencias de su viaje inmediato, exagerábale el peligro que expondría a su hija y al nietecito que iba a venir. Ella asentía con lentos movimientos de cabeza, asentía y tiritaba en silencio, para no hacer sufrir a los otros. La infeliz creía que aquello era el verdadero invierno; pero cada día nuevo traíale el horror de ver aumentados el frío, la hosquedad, que la víspera supuso insuperables...

—Se irán para allá—le decía yo—en cuanto el niño nazca, apenas se puedan poner en viaje; no la engaño... El me ha dado su palabra de honor...

La profecía hecha en el verano se cumplió: fué un invierno crudo. Gélidas ventiscas silbaron lúgubremente en las chimeneas; la noche sobrevenía prematura, interminable, helada; hubo días de niebla en los cuales todo adquiría un aspecto fantástico; desde el balcón sólo se percibían las luces amplificadas y difusas; el agua era tan fría que pinchaba; cristales de hielo rebrillaban en las junturas de las piedras; y hubo dos semanas terribles en las que la ciudad, entumecida, transida, estuvo bajo el manto de la lluvia fina, compacta, que se siente penetrar hasta los huesos...



Las visitas eran penosas; llegué a bajar como si cumpliera un deber, y desde que entraba en su casa, me sentía intranquilo. La impotente cólera de la viejecita me hacía daño. El frío la contrajo, la disminuyó; sus dedos, yertos, buscaban abrigo en el chal, que no había podido concluir. Taciturna, casi quemándose junto al brasero, pasaba los días sin querer comer, rumiando la nostalgia de su país de tibieza, del bello país asoleado, donde los árboles jamás están desnudos. Al principio quiso ensayar una comedia y sólo conmigo se quejaba, maldecía, hablaba de su tierra en éxtasis, con palabras de arrullo, como si hablara de un amante. A veces la entraba de su hija interrumpía una queja, haciendo crispar sus labios en una sonrisa de fingimiento. Y esto duró un mes; pero cuando la nieve, sigilosamente una noche, tendió un sudario sobre la ciudad, acaso le sugirió un presagio fúnebre, y todo su propósito de sacrificio fué vencido. Ya no pudo contener la desesperación. Jadeante, con los puñitos, casi infantiles, crispados a ambos lados del rostro, toda trémula de ira, gritaba:

—¡Yo quiero irme!... ¡Qué me lleven de aquí!... ¡Yo no quiero vivir en España!... ¡Yo no quiero morirme en España! ¡Que me lleven de aquí... que me lleven de aquí!...

Aquel grito se repetía innumerables veces, con la tenacidad del deseo de un niño que no consiente la menor dilación; se repetía mezclado con sollozos, apoyado por ademanes desesperados. Increpaba al cielo y le echaba en cara que la había sacado de su país con engaño... Entonces la hija y su esposo salían de la habitación, y yo quedaba solo frente a ella, viéndola vibrar, pareciéndome, aún no sé por qué, tener algo de culpa en su sufrimiento... Cuando la agotaba la crisis, había una tregua de silencio en la cual sentíase su respiración fatigosa y el tintineo implacable de la lluvia. Sin atreverme a arrostrar el furor de sus ojos, yo la sentía temblar... Trepidaba el suelo, trepidaban los muebles, y, de pronto, sus gritos resonaban otra vez:

—¡Que me lleven para mi Cuba!... ¡Yo no quiero morirme aquí... no, no, no!

Una tarde que se quedó aletargada, salí de puntillas, y sin querer, sorprendí en la sala vecina este diálogo:

—¡Dejémoslo todo!... Yo me sacrifico; vámonos y que muera feliz—suplicaba la hija; y él:

—Vamos, nenita, sé razonable... Yo soy el primero que querría complacerla... ¿Puedes dudarlo? Pero... Aquí con mi sueldo y la renta podemos vivir, alternar; aquí somos alguien, tú lo sabes... Allá seríamos casi unos mendigos... Apenas llegásemos me pondría perdido de los pies por el calor, como me ocurre siempre... ¿Verdad que tú lo comprendes, nenita?

—Sí, sí; yo comprendo que tienes razón.

Aún pasó otro mes. Los últimos días la viejecita sólo repetía como un sonsonete trágico que no quería morir en España. Pero su súplica fué desoída; murió. Fué la suya una de esas agonías largas y lúcidas; sin exaltación dijo que comprendía que su hora estaba próxima; no formuló ningún deseo, ningún reproche... Y todos, sin embargo, teníamos la impresión de que su cólera no se había extinguido, de que pensaba en su país, y de que cuando cerraba los ojos era para ver mejor su mar azul, su cielo azul, sus palmeras, su arcaica ciudad tendida bajo el sol con sensual indolencia. En un rato de delirio habló de frutas, de mameyes amarillos, de zapotes, de nísperos y de mangos que olían a gloria; habló también de un columpio, del canto de una negra esclava, y de un primo suyo que habían fusilado... Antes de morir tuvo un remanso de razón, y en vez de hablar del nieto, en vez de decir algo a su hija, me llamó para suplicarme que escribiera a su hermana, que estaba "allá", diciéndole cuánto había sufrido. Dos veces creímos que expiraba... Fué tan angustiosa aquella agonía, que mi suspicacia creyó leer en los que velaban conmigo una cruel impaciencia... De cuando en cuando la viejecita sacaba de entre las ropas los brazos, queriendo asirse a algo invisible, acaso al borde de la vida, de que su barca se alejaba ya para siempre... Dos días más tarde fué su entierro. Llovía. En el cementerio, casi todos los acompañantes quedaron guarecidos en la capilla, donde un cura tartamudeó con automática compunción el quinto responso de la tarde. Sólo yo y un señor calvo condujimos una corona detrás de los sepultureros que llevaron el féretro, a través de senderos sinuosos y cenagosos, hasta la fosa recién cavada. Cuando, suspenso de dos cuerdas, el ataúd comenzó a descender, vi que en el fondo del hoyo la lluvia había hecho un gran charco, y tuve la impresión de que aquella agua helada empaparía la mortaja, las ropas, la almohada donde gravitaba la cabeza, y de que la viejecita sufriría un frío eterno...

El día siguiente, quiso la irónica Providencia que fuera un día de sol.

* * *

Ha pasado mucho tiempo. Ellos se mudaron de casa. Al principio nos esquivábamos en la calle; después hemos dejado de saludarnos. Hoy los he visto en un paseo; llevaban de la mano a la nietecita que ella no logró conocer. Y mis recuerdos se han avivado... Así, con la misma solicitud, la llevaría hace muchos años; ella sería como es hoy esta niña, y la viejecita, que entonces sería joven, se inclinaría para besarla lo mismo que ella se inclinaba ahora... También ella conocerá el dolor de la ingratitud; yo no podré verlo; mas estoy seguro de que esa niña se hará mujer, y la olvidará o la postergará para dejar más sitio al cariño de un hombre... Un poeta te llamó señor de prodigios, ¡oh, Tiempo!, y prodigiosa es tu ley, que así esclavona castigos y faltas... Al volver la cabeza para verlos alejarse, he pensado en el suplicio de la viejecita; pero ya este recuerdo no ha sido puramente triste: algo de satisfacción se ha mezclado a él... Es la certeza de que la felonía que hicieron con ella no quedará impune, es la certeza de que esa niña será su vengadora...

**Alfonso HERNÁNDEZ CATÁ.**

* * * Un contratista aficionado a echar cuentas ha calculado que la construcción de una pirámide igual que la de Cheops costaría hoy cien millones de pesos. Con la maquinaria moderna y el trabajo de 40.000 canteros, albañiles, peones, etc., se tardarían dos años en su creación.

Recomendamos a las señoras visiten nuestra

# SECCION MODELOS

Se exhiben auténticas creaciones de las primeras casas de París, y reproducciones de los cortadores más renombrados

THE SOUTH AMERICAN STORES

**Gath & Chaves Ltd.**

ANEXO: AVENIDA DE MAYO, PERÚ, RIVADAVIA

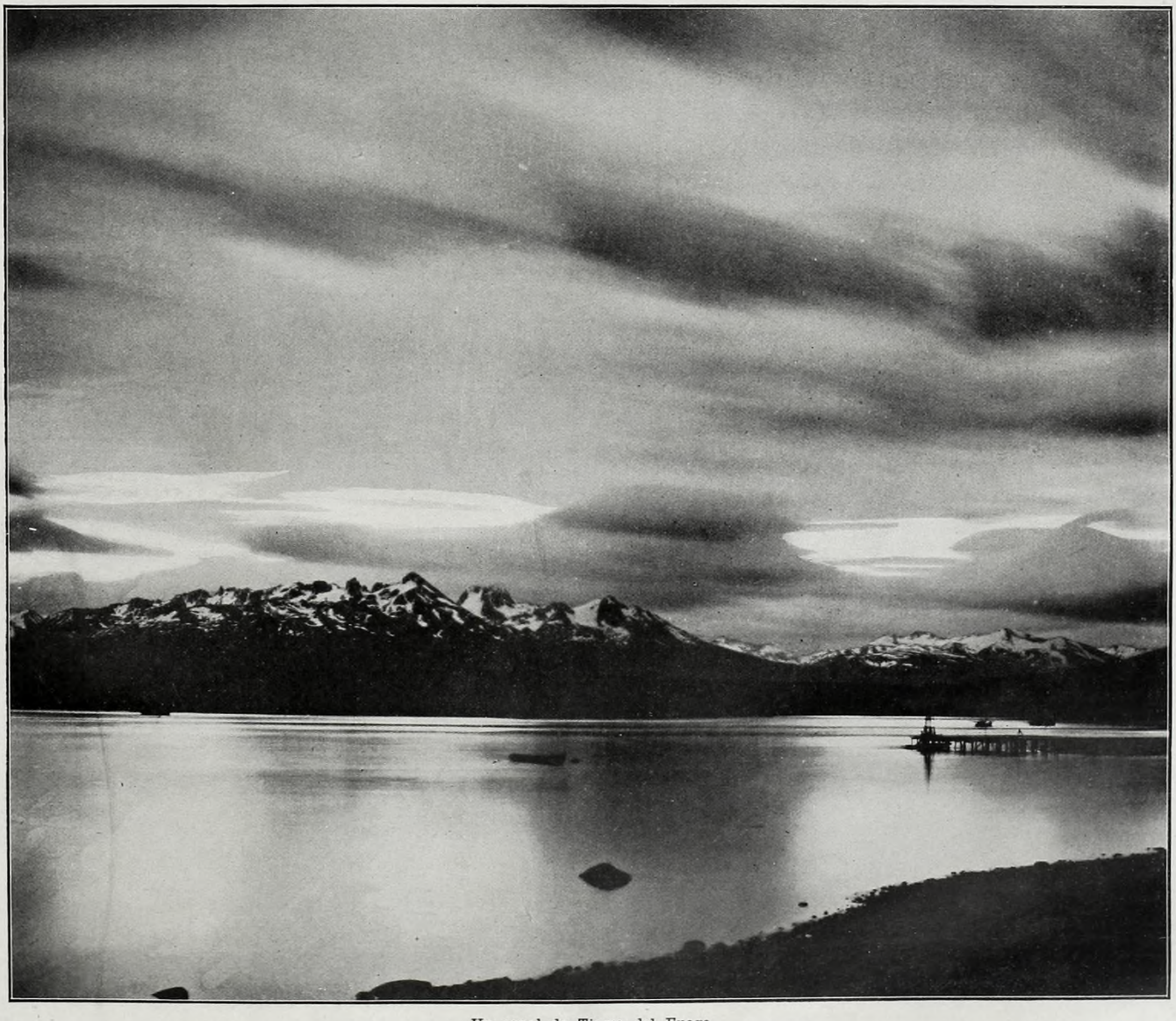
"MANEQUINS VIVANTS"

A LAS 3, 4, 5, y 6 P. M.

Año XIII
Núm. 361
1 Septiembre 1916

# Notas gráficas

## LA FOTOGRAFÍA ARTÍSTICA



Un canal de Tierra del Fuego

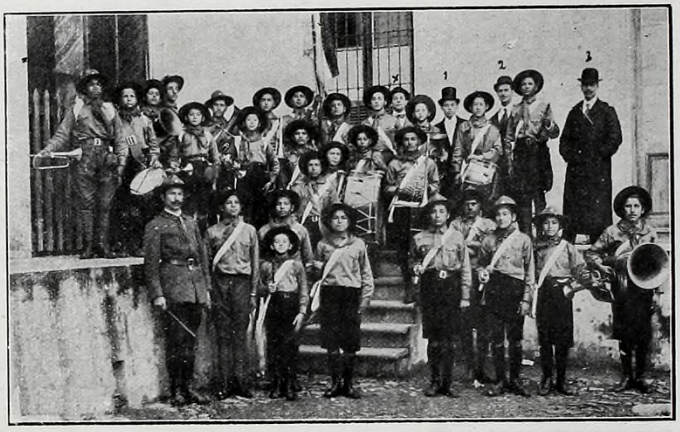
*Fot. remitida por Fco. Vallejo.*

# Del interior y del exterior

**Mercedes (San Luis)**

La procesión en honor de San Roque

**Asunción del Paraguay**



Los escuchas paraguayos con su nueva banda de música

**Paraná**

Las hermanas enfermeras que fueron expulsadas de los hospitales San Martín y Caridad

**Córdoba**

Concurrentes a la fiesta celebrada en el jardín zoológico a beneficio de la Casa-Cuna

**Burzaco**

Fiesta en el Club Social, como motivo del II aniversario de su creación

*Fots. Ortiz, Recalde, Mateos, Arenas y Lázaro.*

# Por los teatros

Miss Helene Williams, actriz londinense

Miss Dorothy Minto, del teatro Ambassadors, de Londres

Lillian Gish, la bella protagonista de "El nacimiento de una nación"

**MARIA GUERRERO**

Como el agua que salta en la montaña
es su genio: que anima cuanto toca;
que rueda al mar y ruge ante la roca,
después que alegre las praderas baña.

Nuestro escudo llevó por tierra extraña,
en aventura gigantesca y loca,
y fué la música clásica en su boca
voz de los siglos y canción de España.

Dulce y viril; de plumas y de acero;
raudal de llanto y fuente de alegría;
alma de luz y corazón entero,

en el áureo crisol de la poesía
funde con la fiereza del Guerrero
la suprema ternura de María.

S. y J. ALVAREZ QUINTERO.

Miss Eileen Molyneux, del Empire, de Londres

## Se non e vero...

**La aplaudida actriz Virginia Trujillo, cuenta a los lectores de "El Hogar" una anécdota de su vida:**

*Mi vida no es accidentada, como la de esas artistas extravagantes a quienes les han ocurrido, según sus biógrafos, más aventuras que a Rocambole. Tampoco he de forzar mi imaginación para inventarlas, pues no quiero correr el ridículo de las que aseguran que han sido perseguidas por príncipes y millonarios y se ve a cien leguas que no han tratado más millonarios ni más príncipes que los de las operetas.*

*¿Qué me aconteció a mí de interesante en la vida del teatro? Mucho y poco, mucho para mí; para los lectores de esta revista, quizás nada. Sin embargo hay un hecho en mi vida que me place darlo a conocer porque es para mí uno de los más gratos, pues halaga mis sentimientos de madre.*

*Era una vez en un teatro, cuyo nombre no hace al caso; hacíamos por primera vez una obra y yo trabajaba también por primera vez. No contaba pues con esas simpatías que el público siente por las artistas a las que conoce y aquella velada, sin embargo, recibí la ovación más grande que jamás oiré, la ovación más intempestiva y la que me llena, a pesar de todo, de orgullo. Mi hijita, a quien adoro, estaba en el teatro y con esa inconsciencia de los niños empezó en el momento menos oportuno a batir sus manitas. Aquellas palmadas contrastando con la indiferencia fría del público, hicieron asomar las lágrimas a mis ojos, aunque fingí sonreir y no sé si la emoción me hizo más artista que nunca o aquellos débiles aplausos fueron como la chispa que determinó el incendio, sólo sé de que todos los que se hallaban en el teatro, como si fueran unos niños inconscientes, aplaudiéronme con una efusión que no volví a oir más en palmadas ni vítores.*

Virginia Trujillo

Miss Isobel Elsom, del New Theatre, de Londres

# Nuestro gran mundo

Señorita María Teresa Santamarina

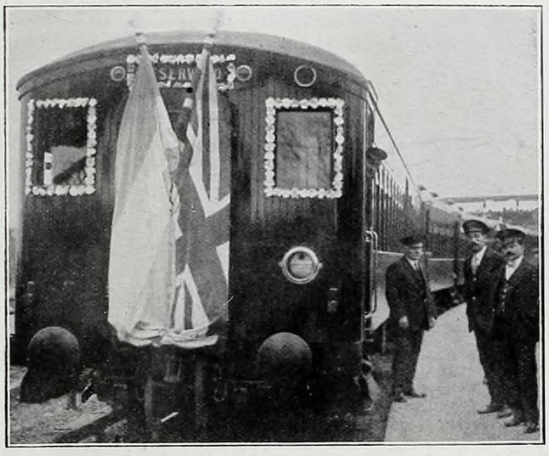
Señorita Mercedes Santamarina

Señorita Stegman Anasagasti

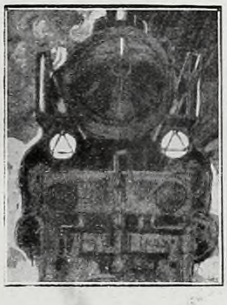
Señorita Stegman Anasagasti

*Fots. de Frans van Riel y Freitas.*

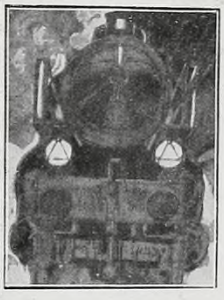
# El ferrocarril eléctrico



El primer tren eléctrico que corrió al Tigre el dia 24 de agosto



Las principales autoridades de la nación, que asistieron a la ceremonia inaugural



Tipo de los trenes eléctricos del Ferrocarril Central Argentino

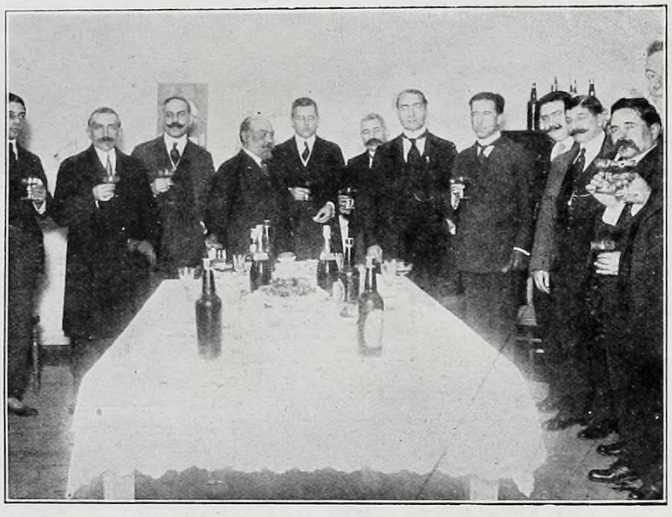
# Recepción en el centro Paraguayo

Durante el lunch con que fué obsequiado el ministro Sr. Mario Ruiz de los Llanos el 24 del pasado mes

*Fots. Friedrich.*

# Notas de las provincias

## Rosario



Recepción en el consulado uruguayo el 25 de agosto

Apoteosis en el teatro de la Opera, el día del cumpleaños del emperador Francisco José

## Rosario

Inauguración de la kermesse a beneficio de la escuela gratuita del barrio Refinería

## La Plata

Cabecera de la procesión de la virgen del Perpetuo Socorro

## Lomas de Zamora

Señor A. C. Bassi, que dió una conferencia sobre las escuelas belgas

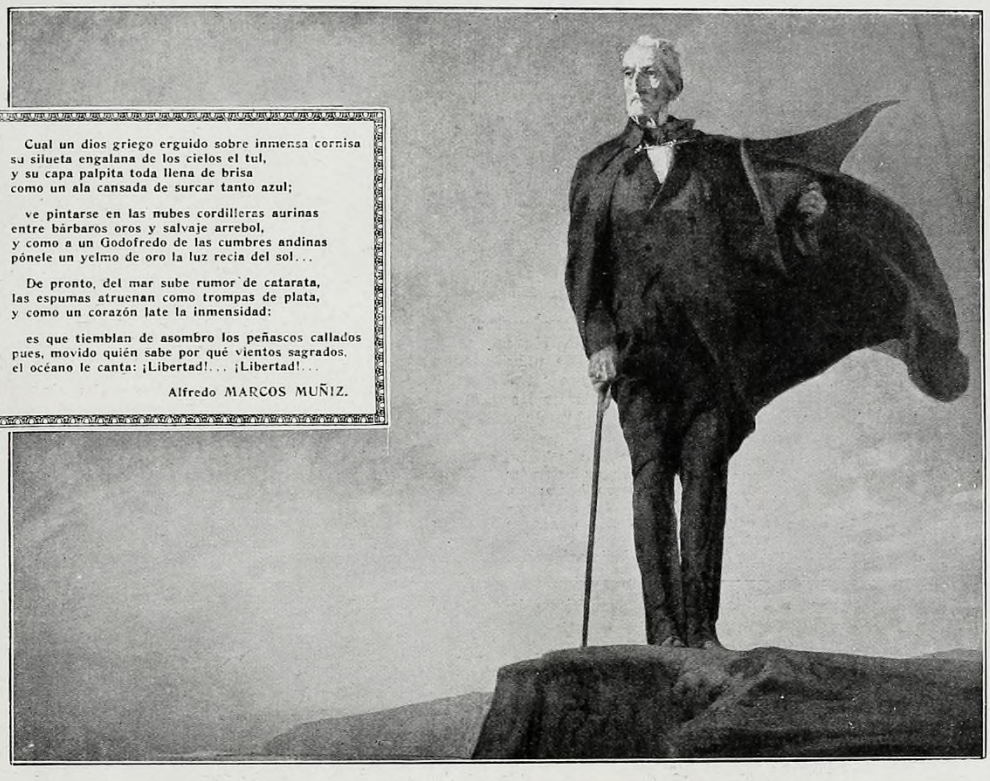
Concurrencia que asistió en la "Biblioteca del Maestro" a la conferencia

*Fots. Martín, Roure, Sabatté y Lázaro y De Micheli.*

# "El libertador"

De "Los penates de tela y bronce"

Comentario a la tela del Sr. A. Alice



Cual un dios griego erguido sobre inmensa cornisa
su silueta engalana de los cielos el tul,
y su capa palpita toda llena de brisa
como un ala cansada de surcar tanto azul;

ve pintarse en las nubes cordilleras aurinas
entre bárbaros oros y salvaje arrebol,
y como a un Godofredo de las cumbres andinas
pónele un yelmo de oro la luz recia del sol...

De pronto, del mar sube rumor de catarata,
las espumas atruenan como trompas de plata,
y como un corazón late la inmensidad:

es que tiemblan de asombro los peñascos callados
pues, movido quién sabe por qué vientos sagrados,
el océano le canta: ¡Libertad!... ¡Libertad!...

Alfredo MARCOS MUÑIZ.

# Ortega Munilla y los académicos argentinos

Recepción ofrecida por el señor Ernesto Quesada y a la que asistieron los señores José Ortega Munilla, Carlos Saavedra Lamas, Estanislao S. Zeballos, Calixto Oyuela, Rafael Obligado, Joaquín V. González, Pastor S. Obligado, Belisario Roldán, José Ortega Gasset, Eduardo Marquina, Osvaldo Magnasco, José Nicolás Matienzo, Enrique E. Rivarola, Samuel Lafone Quevedo, Norberto Piñero, Angel de Estrada (hijo), Ricardo Rojas y Alberto del Solar

*Fot. Bell.*

# El chic femenino

Vestido de tafetán "puce", con bandas a rayas oro viejo, verde y azul. Cuello de tul crema bordado y orlado con encaje Valenciennes

*Al florecer los árboles surgen como por encanto cientos de bebés lindísimos, que alegran los paseos públicos con su charla incoherente y sus risas; compiten con los pájaros en alegría y con las flores en belleza.*

*Vistos a distancia, parecen palomas que vuelan a ras de tierra, y al acercarse a ellos se cree ver un rincón del cielo. Los verdaderos ángeles fueron niños como éstos, que, temerosos de presenciar los horrores de la guerra europea, volaron a su patria, donde reina la paz porque nadie puede penetrar sin haberse purificado de odios, rencores y ambiciones. Los ángeles que hoy ríen y juegan ante mi vista serán hombres mañana que, al entrar en posesión del uso de razón, como la entiende el mundo, perderán la pureza del alma, querrán vengar a sus mayores, y, sin pensar en sus pequeñuelos, que, como ellos hoy, jugarán alegres y confiados, volverán a la lucha, y seguirá vertiéndose sangre humana sobre las naciones que debieron vivir como hermanas. ¡Es tan duro el contraste de estas risas infantiles con el estampido del cañón que ruge sin tregua ni reposo!*

*Quise hablar de los niños, y la imaginación, que no tiene freno, voló a otras regiones; pero como mis amables lectoras no buscan en estas páginas puntos de meditación, vuelvo a ver el cuadro real tal y como se presentó ante mi vista, para relatar lo presenciado sin filosofías inútiles.*

Este sombrerito de Jersey de seda blanca, es muy apropiado para acompañar un traje "tailleur". Por único adorno lleva en la copa un galón de color

*Las niñas todas, grandes y chicas, van vestidas de verano; pero como todavía no hace bastante calor para prescindir del abrigo, llevan unas esclavinas graciosísimas, de una tela inglesa que me parece que se llama* overcoat; *es decir, abrigo o gabán. Tiene un color* tilleul *claro muy bonito y es bastante ligera.*

*Las capitas, con bastante vuelo, van aumentando de tamaño a medida que disminuye la estatura; de modo que las chicas de seis y siete años las llevan hasta la cintura, y las más pequeñas, hasta el borde del vestido.*

*Unas tienen cuello vuelto y otras no; pero todas llevan un bolsillo exterior y forro de raso blanco.*

*Dominan los trajes de piqué, muy sencillos, bordados en* soutache, *con vainicas o entredoses de Irlanda, y las capotas bretonas de tul de encaje grueso o de batista alambrada, con lazos de cinta del mismo género. Hay cintas de tul y de batista, con un festón recto al borde como entredoses, en blanco, celeste y rosa, que son una preciosidad.*

*Las niñas muy bien arregladas llevan zapatos escotados completamente, sin esa pulserita con un botón que tienen todos los zapatos de los chicos, y, por supuesto, de tafilete negro o bronce, con calcetines de hilo blanco muy cortitos.*

*Los pequeños que no andan todavía van descalcitos en sus coches.*

*A las niñas mayores de cinco años se las puede poner sombrero de paja grande, sin exageración, porque todo lo desproporcionado resulta ridículo.*

*Vi varios de paja inglesa con bridas y otros con un lazo de terciopelo negro encima y el ala forrada de batista del color del vestido, colocada sin pliegues ni frunces, con un cordón que deja un margen de paja descubierto.*

*Los chicos, como siempre, van vestidos de marineros, con trajes de dril blanco y cuellos azules, sin* maillot *debajo. Los muy chiquitos y los grandes llevan pantalón largo, y los medianos, pantalón muy corto. También vi algunos con trajecitos de fantasía. No se asusten ustedes, porque en esta ocasión la palabra no tenía su significado habitual, o, mejor dicho, no la debí aplicar, porque, en realidad, no es fantástico todo lo que se desvíe del traje marinero, el que yo considero único para los chicos; esta manera de vestir a los niños chiquitines es muy general en Inglaterra, y no carece de lógica, porque están más cómodos, se pueden mover con libertad y no hay peligro de que se rompan ni caigan botones. Pero olvidaba lo esencial: no he dicho cómo es el traje. Está cortado de una pieza cuerpo y pantalón, el segundo muy cortito; las mangas, largas con puños vueltos; cuello marinero y escote en pico, bordeado de batista blanca plegada formando un volante de tres o cuatro centímetros de ancho. Casi todos son de piqué blanco o celeste, y el volantito, siempre blanco. Los nenes parecen muñecos y están graciosísimos.*

"Manteau" de primavera, en "tussor mauce naturelle", con doble pelerina

Un interesante modelo primaveral: es de tafetán blanco orlado con azul

Vestido apropiado para la actual estación

Elegante modelo de vestido Jersey, para paseo

Sencillo vestido para saraos, de raso negro, con corpiño de cordón

Sombrero de paja de color castaño, con grandes alas y recubierto de terciopelo negro

Vestido de "chiffon" azul sobre raso negro. El cinturón está formado por una triple línea de perlas. Orla la falda una aplicación de encaje negro

*Como los objetos de plata se adquieren por tan poco coste, se ha generalizado la costumbre de regalar marcos, bomboneras, bandejitas y otra infinidad de chucherías de ese metal o de sus similares, dando por resultado el que todo el mundo tenga la casa deslumbrante de plata, y que los privilegiados que hace algunos años se podían permitir ese lujo, hoy prefieran adornar sus salones con objetos de piel y de cristal.*

*Entre los primeros merecen el favor de las personas de buen gusto unos marcos de gamuza lisa.*

MARY.

EXPOSICIÓN DE

# BLANCO y LENCERIA

VENTA PATROCINADA Y A BENEFICIO DE LA

# CRUZ ROJA ALIADA

Y DE LAS SOCIEDADES

DAMAS DE CARIDAD

Y CONFERENCIA DE

DAMAS DE

SAN VICENTE DE PAUL

DESDE EL

28 DE AGOSTO

HASTA EL

9 DE SEPTIEMBRE

A LA CIUDAD DE LONDRES

CARLOS PELLEGRINI

Y CORRIENTES

# El jardín de nuestros poetas

## Mientras las nubes pasan...

*Llueve; bajo la lluvia las estatuas desiertas*
*alguna edad perdida parece que deploran,*
*y yo que sé de cosas que se vivieron muertas,*
*lloro, como allá lejos, las penitentes lloran.*

*Caen las gotas frías sobre las losas yertas*
*cual lágrimas latentes que en el olvido añoran,*
*y mientras gime el viento muriéndose en las puertas,*
*vuelan mis pensamientos a la región do moran.*

*Tengo un hermano blanco que duerme eternamente;*
*a él vuelvo la memoria, melancólicamente,*
*en estas horas grises que el mundo me destierra.*

*Y al evocar, sufriendo, imagen tan querida,*
*paréceme que ha sido la vida de su vida*
*como una gota de agua que se tragó la tierra...*

**Hébe FOUSSATS.**

## Oración

*¡Conmuévete! Mi amor desamparado*
*ha vuelto del pasado*
*por un soplo de angustia conducido...*
*Ya sólo es el espectro de su vida,*
*pero su triste espectro—*
*¡oh la luz de su faz descolorida!—*
*aún no se considera bien vencido*
*por tu glacial olvido,*
*ni de todo tu ser desalojado*
*por el presente mágico y florido;*
*agítase afiebrado,*
*y a tu balcón de néctar y ambrosía*
*dirige su mirada,*
*más dulce cuanto más desesperada...*
*Es grande su osadía,*
*pero su afán no admite dilaciones*
*ni breves fluctuaciones,*
*y hablar contigo ansía...*
*¡Hablar contigo! ¡Escúchale, alma mía!*
*¡Escúchale! Sé noble y generosa,*
*y ten para su lívido semblante*
*un poco de la gracia de una rosa*
*y un mucho de su aroma fascinante.*

**José M.ª CORVALÁN (h.).**

## A una bella

*Gentil señora que llevas un incendio en la mirada:*
*¿de qué país de quimeras has surgido tan sutil,*
*con ese cuello moreno, con esa boca encarnada,*
*joyel que guarda las perlas de tus dientes de marfil?*

*¿Qué maga te dió la gracia, y qué arpa tremolante*
*puso su acento divino en el ritmo de tu voz;*
*con qué flores se han formado las rosas de tu semblante*
*y con qué fuego tus ojos que levantas hasta Dios?*

*¿Qué sombra manchó ese manto de tu ebúrnea cabellera*
*que ondula sobre tu cuello como trémula bandera;*
*quién le ha dado a tu existencia una aurora de ilusión?*

*¿Quién encendió tu mirada, que ha dejado en mi alma*
*un rastro?*
*¿Fué acaso que de la altura bajó parpadeando un astro*
*para prenderse en tus ojos y quemarme el corazón?*

**Félix B. VISILLAC.**

## Justicia

*¿Por qué hoy en las amargas congojas que me oprimen*
*vienes a mi calvario a pedirme perdón?*
*¿No sabes tú que Judas, al cometer su crimen,*
*huyó a ahorcarse lejos de la crucifixión?*

*Aligator rastrero que anhelas que te estimen*
*y viertes llanto hipócrita y pides compasión,*
*¿piensas que algunas lágrimas de tu culpa te eximen*
*después que has devorado mi pobre corazón?*

*No estás arrepentida; es que, pasada tu hora,*
*viendo anunciar tu ocaso y despuntar mi aurora,*
*adviertes que el Cristo halla el Tabor tras la cruz.*

*Pero en vano te postras humilde ante mi enconо;*
*hoy falla mi justicia... soy hombre y no perdono:*
*¡sigue tú hacia la sombra, yo voy hacia la luz!*

**Daniel M. FIRPO.**

## Intima

*Estoy en el "toilette" abrillantando*
*mi ensortijada y blonda cabellera,*
*el frasco entre mis manos reverbera*
*y vase el contenido derramando.*

*Presto todo el perfume, sahumando*
*el salón en fragante primavera,*
*y llevada por íntima quimera*
*me recuerdo de tí... y estoy pensando.*

*¿Qué harás en esta hora vespertina?*
*¿Pasará brevemente en tu retina*
*la sombra juvenil de mi figura?*

*La duda en mi cerebro busca asilo;*
*cojo el frasco con rabia, lo aniquilo*
*y desciendo el jalón de la amargura.*

**Noemí CARRANZA.**

## La humildad de la casa

*Yo no quiero palacios; de palacios*
*necesitan los reyes y sus cortes*
*para pasear el garbo de sus portes:*
*¡yo más quiero violetas que topacios!...*

*Para gozar de paz dulce, serena,*
*como Fray Luis de León, busco la calma*
*que es el mejor perfume para el alma,*
*como un suave perfume de azucena...*

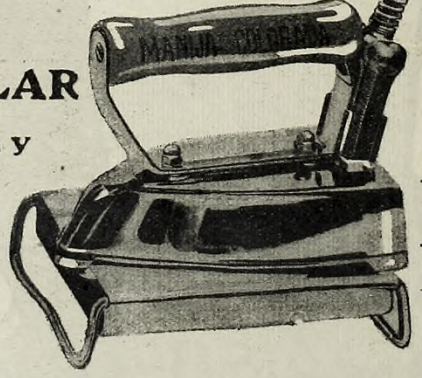
*Señor: por todo encanto de mi vida*
*quiero esta casa humilde y escondida,*
*con mis frutas y mi agua de cristal;*

*esta casa que es toda primavera*
*con la caricia de una enredadera,*
*del canto de un canario, y un rosal!...*

**José M.ª OLMOS CÁRDENAS.**


LA PLANCHA QUE Vd. NECESITA

Rite-Rad



Para 110 ó 220 volts

PRECIO POPULAR

Completa con cordón y posa-plancha

$ 10.00 c/l

GARANTÍA ILIMITADA

Verifique si la etiqueta de fábrica lleva la marca RITE-HEAT.

PIDALA A SU ELECTRICISTA

ÚNICOS DISTRIBUIDORES:

Western-Electric Company

PASEO COLON, 185 INCORPORATED BUENOS AIRES

# El tinglado de la moderna farsa

**Comedia irrepresentable en un acto, una escena y un prólogo**

PRÓLOGO

He aquí el tinglado de la moderna farsa; la que en modestos hogares alivia el cansancio de los laboriosos, la que en lujosos salones distrae el tedio de las parejas que hasta hace un rato conversaban animadamente, la que en reuniones familiares causa la risa de las visitas y parientes, la farsa, en fin, que en corrillos de viejas y viejos empapados de atavismo sirve de parangón con los pasados tiempos que ¡ay! para ellos siempre fueron mejores, y en rueda de sabios y notables motiva la sonrisa compasiva de los presentes, que cada uno por su cuenta, cree hallar alusiones personales referentes a algún colega, sin que jamás ninguno se dé en particular por aludido; la farsa, por último, que hace fruncir el ceño al filósofo y al escéptico hace reir con escepticismo. Sin embargo, esta farsa no es una crítica de costumbres más o menos ridículas, ni tampoco quiere moralizar. Carece de frases de doble sentido que encierran una doble intención; no tiene graves sentencias ni pensamientos profundos, que ello es propio de sabios y filósofos, cosas ambas que su autor no es ni por asomos. El, sí, es un joven, un niño, y al escribirla sólo pensó que los que la leyeran, a ser posible rieran, tomando la cosa con jovialidad, sin darle mayor importancia, como cosas de niño, y, sobre todo, sin pensar que los niños y los locos dicen la verdad, pues entonces se frustrarían los propósitos del autor, que quiso haceros pasar el tiempo amablemente, sin que penséis, porque el pensar es cosa ya de por sí muy seria y muy grave.

ACTO ÚNICO. ESCENA ÚNICA

Se desarrolla la acción en el lujoso salón comedor de un imaginario asilo de alienados. En él se ha instalado un "buffet", donde las masas, los "sandwichs" y el champaña es tan abundante, como abundante es el hambre del mísero que ha tres días no come. Hay muchas señoras y señores: unas y unos son simples visitantes, otros son notables doctores en jira de estudio, y los más, son habituales concurrentes de "buffets" bien surtidos, como en el caso presente, pues debe advertirse que se trata de conocer un establecimiento modelo, y necesario es que los visitantes lleven una buena impresión, lo cual se consigue poniendo en práctica aquel refrán que dice: "barriga llena, corazón contento".—Mozos, empleados, etc., etc.

---

DOCTOR.—Pasen, señoras, pasen señores. Yo creo que ya es hora de que tomemos un modesto refrigerio. (Los visitantes van entrando).

SEÑORA 1.ª—Admirable, admirable.

SABIO 1.º—Aplaudo la idea. Precisamente en eso estaba pensando.

SABIO 2.º—¿Si? Pues debo advertirle, querido colega, que es la primera vez que veo a usted retraído de sus graves pensamientos.

SABIO 1.º—Es que las fuerzas, mi caro amigo, exigen una reparación.

SABIO 2.º—¿Por las armas?

SABIO 1.º—O por los "sandwichs", que es más o menos lo mismo.

SEÑORA 2.ª—¡Oh, qué bien está esto! ¿También es arreglo de los locos, doctor?

DOCTOR.—También, señora. Todo aquí es obra de los insanos.

SEÑORA 2.ª—Sirviéndose un "sandwich". ¿Los "sandwichs" también?

DOCTOR.—Si, señora.

SEÑORA 2.ª—¿Y no estarán envenenados?

DOCTOR.—No tema usted. Aquí todo se hace con el mayor esmero.

SEÑORA 2.ª—¿Y dice usted que ellos los han confeccionado?

DOCTOR.—El pan está hecho por los insanos del establecimiento, el queso está hecho por los insanos del establecimiento y el jamón está hecho de...

SEÑORA 2.ª *(Atragantándose).*—¡De los insanos del establecimiento!...

DOCTOR.—No; señora: de los cerdos del establecimiento.

SEÑORA 2.ª *(Respirando).*—¡Ay, me dió usted un susto! (Al tomar otro "sanwich" repara que en una de las bandejas hay un letrero con el rótulo de Confitería El Cóndor. Irónicamente). ¿Y las bandejas, doctor, también son hechas por los insanos del establecimiento?

DOCTOR *(Imperturbable).*—Todo, todo, señora.

SABIO 2.º.—¿Qué le parecen, colega, estos "sandwichs", confeccionados por locos?

SABIO 1.º.—Admirables, caro amigo. Yo soy psiquiatra, y sin embargo me admiro.

SABIO 2.º.—¿De los locos?

SABIO 1.º *(Con naturalidad).*—No, de los "sandwichs". (Se sirve tres a la vez)

UNA VOZ.—¡Qué hable el doctor!

OTRA.—¡Qué hable!

TODOS.—¡Si, que hable!

DOCTOR.—No, no hablaré; pero en cambio lo hará por mí uno de los insanos que aquí se asisten, el cual, yo estoy seguro, sabrá interpretar los sentimientos de su director como si se tratara de él en persona. (A un empleado). Mande usted aquí al asilado Camilo Ortas.

DOCTOR.—Lamento señores, verdaderamente que no esté presente en esta jira un colega nuestro, el distinguido psiquiatra venezolano que llegara días pasados a Buenos Aires; sólo faltaba aquí la representación de Venezuela, pero algun inconveniente de última hora, algún imprevisto, nos ha privado de ese honor.

VARIOS.—Es de lamentar, es de lamentar.

SABIO 1.º.—Es lástima realmente que nuestro colega no pueda apreciar debidamente la mucha excelencia de todo esto.

SEÑORA 3.ª.—Así es, doctor, pues digna del mayor aprecio es esta magna obra.

SABIO 3.º.—Obra de los locos.

SEÑORA 3.ª.—Y de su gran director.

SABIO 3.º.—¿Pero cree usted que el director ha intervenido aquí también?

SEÑORA 3.ª.—Y con toda su ciencia, doctor. No, tiene rival para estas cosas.

SABIO 3.º.—*(Muy seriamente).*—Aquí tal vez no, pero en Buenos Aires si. En la confitería el Aceitileno le sirven mejor.

SEÑORA 3.ª.—¿Pero usted a quién se refiere?

SABIO 3.º.—Yo, al champagne. ¿Y usted?

SEÑORA 3.ª.—Al establecimiento.

SABIO 3.º.—¡Ja, ja! He aquí un gracioso quid-pro-quo.

VISITANTE RETABDADO *(Entra agitado, respirando dificultosamente, como si viniera huyendo de algún acreedor).*—La sala lo recibe con un murmullo.

DOCTOR *(Saliéndole al encuentro aparte).*—Mi distinguido colega, ya creíamos que usted no venía.

VISITANTE RETARDADO.—¿Llego tarde?

DOCTOR.—No, aún queda algo.

VISITANTE RETARDADO.—¿Pues por dónde empezamos?

DOCTOR *(Poniéndole por delante una bandeja llena).*—Empezamos por aquí, si le parece.

VISITANTE RETARDADO.—¿Pero que todo está visitado ya?

DOCTOR.—Todo, colega, todo.

VISITANTES.—*(Que han tomado al recién llegado por el loco prometido).*—¡Qué hable, qué hable!

VISITANTE RETARDADO.—¿A mí me lo dice?...

DOCTOR.—A usted, sí. Recién en un pequeño discurso tuvo ocasión de poner de relieve los méritos que le adornan y ha despertado la curiosidad de la sala.

VARIOS.—¡Qué no se haga rogar! ¡Qué hable!

DOCTOR.—Hable usted doctor (lo lleva aparte).

VISITANTE RETARDADO.—¡Pero si yo no sé hablar en público! Nunca lo he hecho.

DOCTOR.—Dos palabras únicamente.

VISITANTE RETARDADO.—¡Pero si yo no soy un orador!

DOCTOR *(Incitándolo).*—Vamos, querido colega, vamos.

VISITANTE RETARDADO.—¡Pues sea, ya que no hay otro remedio! (Se dirige a la mesa y adopta una pose de circunstancias). Señoras, señores delegados.

EN LA SALA.—¡Oh, oh!

UNA VOZ.—¡Admirable!

SABIO 1.º.—Fíjese usted, colega, fíjese usted en el índice encefálico.

SABIO 2.º.—¿Y el estrabismo convergente?

SABIO 1.º.—¿Y la expresión de esos ojos?

SABIO 2.º.—¿La fugacidad de la frente?

SABIO 1.º.—Psch... Todo nos dice que se trata de un degenerado mental.

VISITANTE RETARDADO *(Algo cortado).*—(Risas en la sala).

SABIO 1.º—Escuche usted. Parece que nos trata de colegas.

SABIO 2.º.—¡Bah!...Delirio sistematizado de grandezas.

VISITANTE RETARDADO.—Tengo... tengo...

SABIO 4.º *(A una señora).*—Eso se llama coprolalia, o sea repetición de palabras.

SEÑORA.—¡Ay! ese hombre me da miedo.

SABIO 4.º.—No tema, señora; no es impulsivo.

VISITANTE RETARDADO.—Tengo... Tengo...

SABIO 1.º.—¿No tendrá ganas de comer un "sandwich"?

VISITANTE RETARDADO.—El honor de que vosotros, mis colegas, me hayais designado para que en nombre, en nombre... vuestro haga uso de la palabra. (Con energía). ¡Si, señores haga uso de la palabra! Y tengo...

SABIO 3.º *(A Sabio 4.).*—¡Jun! Incoherencia.

SABIO 4.º.—¡Piense usted que se trata de un anormal!

SABIO 5.º *(A un colega).*—A eso yo le llamo autofrasia mental, es decir, repetición de frases.

SABIO 2.º.—¿Se ha fijado, querido colega en los gastos?

SABIO 1.º.—¡Jem!... Este hombre debe ser impulsivo.

UNA SEÑORA.—¡Ja, ja! ¡Es gracioso este loco!

VISITANTE RETARDADO.—...Y aun cuando no soy un orador... un orador.

LA SALA *(Prorrumpiendo en aplausos).*—¡Muy bien! ¡Muy bien!

VISITANTE RETARDADO *(Animado).*—Ello no obsta para que no me crea capaz de expresar todas las simpáticas emociones que hoy a mi espíritu embargan. Y, sin embargo, demando...

SABIO 3.º *(A una señora).*—Je, je, este hombre ha de haber sido procurador en sus buenos tiempos.

VISITANTE RETARDADO.—Demando vuestras disculpas. Es realmente consolador y confortante para el espíritu, pensar que en medio de las refriegas, refriegas que hoy trastornan el mundo, encontremos hombres altruistas.

SABIO 2.º.—Locuacidad.

SABIO 1.º *(Sirviéndose).*—Otro "sandwich".

VISITANTE RETARDADO.—Como lo es el digno director de este establecimiento. Yo, pues, os invito a que levantemos nuestra copa de champagne por él.

DOCTOR *(Alzando su copa).*—Por Venezuela y su digno representante.

LA SALA.—¡Oh!, ¡oh!, ¡oh!

SABIO 1.º *(a 2.º).*—Confiese, querido colega, que esta vez hemos fallado.

SABIO 2.º—No somos infalibles. ¡Qué quiere usted!

SABIO 1.º.—¿Yo? Otro "sandwich".

**Aquino C. BOUREL ALLEN.**

—El honor de que vosotros, mis colegas...

# Temas escolares

## Modelo de clase

(Adaptación del francés)

LA SAL

1. — Observación de sal fina y sal gruesa, sal blanca y sal gris. — Comparar la sal fina con azúcar en polvo. — Aplastar algunos cristales de sal gruesa para hacer sal fina.

2. — ¿Es rica la sopa sin sal? — ¿Podría comerse carne sin sal? — La sal se emplea en pequeñas cantidades para condimentar los alimentos. —No podríamos comer sin sal durante mucho tiempo, sin enfermarnos.

3. — *Cómo se halla la sal.* — En una gran fuente que pueda resistir al fuego, se deja caer agua de la canilla. Varios niños prueban de ella y aseguran que no tiene sabor alguno. Se disuelve en ella una buena cantidad de sal. "¡Pero! ¿qué se hizo la sal que yo puse en el agua? La ves tú, Juan, o tú, Pablo? — Ya no se la puede ver, se ha disuelto. — ¿Qué quieren decir con eso? ¿Se ha ido? ¿Quién la vió salir del plato? — Nadie; se ha disuelto. — Pero, en fin, ¿dónde está? — Está en el agua, pero ya no se la ve. — Entonces, probemos el agua para mayor seguridad. (Con una cuchara, se derrama rápidamente una gota de agua salada sobre el dedo de un gran número de niños, encantados de probar). Tiene gusto salado; ustedes tienen razón, la sal está siempre ahí. Nuestros ojos no la ven ya, pero nuestra lengua nos dice que está aquí.

¿Si tratáramos de verla nuevamente, de hacerla volver a ser como antes? — ¡Sí, sí! — Hay que echar el agua, puesto que es ella que la ha tomado y que la esconde. ¿Cómo arrojar el agua sin que se lleve la sal? Calentémosla. (Poner el plato sobre la estufa o calentador). Miren bien el plato y cuando vean algo interesante, avísenme. — ¡Hay humo sobre el agua! ¡Toda el agua despide humo! — Muy bien, es el agua que se va. Cada vez que se la somete al calor, el agua se convierte en vapor, se vuelve liviana, se evapora. No hay más que esperar que toda el agua se evapore. Santiago la vigilará y nos avisará cuando eso suceda.

— Ya no hay más agua en el plato! — Entonces, miremos. — La sal ha quedado, el agua no se la ha llevado. — No se la puede llevar porque la sal no se transforma en vapor. Pero es una sal muy extraña y no es tan linda como antes. Probémosla para estar bien seguros de que es la misma. (Los niños depositan sobre su lengua un fragmento muy pequeño de la costra blanca formada por la sal). — Sí, es la misma.

4. — *Las salinas.* — ¿Quién ha comido ostras alguna vez? — ¿Qué gusto tiene el agua contenida en su concha? — Es salada, es agua de mar y toda el agua de mar es salada. — Cuando los hombres se dieron cuenta de que el agua de mar es salada, tuvieron la idea de quitarle su sal, como nosotros tomamos la sal del agua de nuestro plato. Lo que sí, no hicieron como nosotros: hubiera sido demasiado largo. A la orilla del mar, se cavan en la arena inmensos depósitos no muy hondos, (esquema en el pizarrón) se los cimenta y se hace llegar hasta ellos el agua de mar. ¿Adivinen quién calienta el agua para que se transforme en vapor? — Es el sol. — Así no da mucho trabajo y el gasto es poco. Cuando ya no hay agua, vienen los hombres con sus palas, a recoger la sal que queda al fondo de los depósitos. Como no está muy limpia, la llevan en carros a una usina que la limpia.

CUENTO

EL ASNO Y LA SAL

Había una vez un asno que llevaba sobre el lomo una gran bolsa de sal; su amo caminaba a su lado, e iban muy lejos. El pobre asno trotaba sobre el camino polvoriento, pensando tristemente que el fardo era pesado y el camino bien largo. Pero, he aquí un arroyo que corta el camino. El amo busca un puente para cruzarlo: no hay ninguno. Entonces se quita medias y zapatos y dice al asno: "¡Vamos!"

Ya están los dos chapoteando en el agua. Al principio todo anda bien; el agua no es muy honda. Pero al llegar al centro del arroyo, el hombre tiene agua hasta la cintura y el asno casi hasta el lomo. Llegan a la otra orilla completamente empapados. ¡Bah! el sol brilla y secará pronto todo eso. Y reanudan la marcha. ¡Oh, sorpresa! la sal también se bañó y hela aquí que funde, funde... y a cada paso la carga del asno se vuelve más liviana. El fin del viaje es un placer para nuestro borriquillo.

Algún tiempo después, amo y asno emprenden nuevo viaje. Esta vez, son esponjas que lleva sobre el lomo el animal. La carga es pesada y el asno piensa en el medio de aliviarla. Casualmente, ve un arroyito que corre suavemente cerca del camino: "Iré por el agua, se dice el asno, y como en mi último viaje, mi carga se aliviará." Pronto, corre hacia el arroyo donde se arroja con gran sorpresa de su amo. ¡Pobre asno! Las esponjas no funden como la sal. Se llenan de agua y se vuelven tan pesadas, que la desgraciada bestia casi se ahoga. Su amo lo saca del agua con mucho trabajo, y después se ve obligada a trotar tristemente, toda mojada y agobiada por una carga doblemente pesada.

(Según la fábula de Esopo).

EJERCICIOS DE LENGUAJE

*Los sabores.* — 1. — Los niños nombrarán alimentos o platos salados, azucarados, ácidos, etc. Dicen después el sabor de alimentos nombrados por sus compañeritos. Hay alimentos que tienen a la vez varios sabores. Los platos insípidos, sabrosos, condimentados, demasiado condimentados. ¿Qué es condimentar a punto? ¿Es fácil? ¿Es útil?

2. — No hay más sal en la cocina, el niño va a buscar. ¿Dónde irá? ¿Qué pide? ¿Qué hace el almacenero? ¿Cuánto cuesta la sal? ¿Vale siempre lo mismo? ¿Por qué? ¿Dónde guardan la sal, en las casas?

3. — Los niños cuentan a un compañerito ausente la víspera, los experimentos que han sido hechos con sal y agua.

4. — Reflexiones sobre el cuento: El asno y la sal. ¿Qué piensan del amo? ¿Qué hubiera debido hacer para cruzar el arroyo? ¿Qué piensan del asno? ¿Quién, alguna vez, ha razonado tan mal como el asno? ¿Referente a qué?

**La Sta. PALOTES.**


**ES INTERESANTE**

saber que en un año y mediante un desembolso mensual mínimo puede obtener el diploma de CONTADOR PÚBLICO o PERITO MERCANTIL. En tres meses cursos de TENEDOR DE LIBROS y BALANCEADOR. Soliciten folletos a la

**ACADEMIA DE CIENCIAS ECONÓMICAS POR CORRESPONDENCIA**

Director: Dr. Manuel Blanco.

ESMERALDA, 466 — BUENOS AIRES

**El más espléndido de los REGALOS**

que puede Vd. hacer a una señora es el

**Número del mes de Agosto de**

**PICTORIAL REVIEW**

**La mejor revista del mundo, toda en colores y de una belleza sin igual**

*Este hermoso compendio de Moda, Música, Arte y Selecta Literatura está dedicado a la INDEPENDENCIA ARGENTINA y no debe faltar en ningún hogar.*

Llene el cupón adjunto y remítalo hoy mismo a la

**CASA IZQUIERDO**

**C. Pellegrini, 490 - Buenos Aires**

CUPÓN

*Señor Ricardo Izquierdo.*
*Carlos Pellegrini 490. — Buenos Aires.*

*Adjunto envío a usted* **60 centavos** *en estampillas para que se sirva enviarme el número correspondiente al mes de Agosto de su revista de modas, literatura y arte PICTORIAL REVIEW.*

*Nombre* .....

*Calle* .....

*Localidad* ..... *F. C.* .....

Misterios que han preocupado al mundo

# Los torpederos fantasmas

El día 22 de octubre de 1904 produjo extraordinaria indignación en Inglaterra la noticia de que durante la noche anterior había sido bombardeada en el mar del Norte, por los buques de guerra rusos, una escuadrilla de barcos pesqueros de Hull. Uno de éstos había sido echado a pique, ahogándose varios tripulantes, y otras embarcaciones habían quedado en muy mal estado a consecuencia de los proyectiles.

El ultraje era inexplicable, y como transcurriesen varios días sin que pudiera obtenerse ninguna explicación del almirante ruso Rozhdestvensky, el furor popular adquirió proporciones extraordinarias.

Obedeciendo a la evidente voluntad nacional, el gobierno inglés tomó severas medidas. Las escuadras recibieron orden de concentrarse en Gibraltar para aprestarse para la acción, y al mismo tiempo se comunicó al embajador ruso en Londres que no se permitiría seguir adelante a los buques de Rozhdestvensky, los cuales navegaban por el golfo de Vizcaya con rumbo al Japón.

Obedeciendo órdenes perentorias de Petrogrado la escuadra rusa se detuvo en Vigo, se evitó la colisión que parecía inminente, y entonces llegó la explicación, pero una explicación tan inesperada como absurda al parecer.

El almirante ruso declaró que sus barcos no habían hecho fuego directamente contra los barcos pesqueros. Los disparos iban contra unos torpedos japoneses cuya presencia entre la flotilla pescadora había sido descubierta con los reflectores.

Los ingleses acogieron con profunda incredulidad la declaración del almirante ruso.

Los rusos, por su parte, adujeron que este testimonio negativo probaba muy poco. Los torpederos encargados de atacar subrepticiamente a una escuadra enemiga, navegarían con precaución y con las luces apagadas. Además, existía la evidencia positiva de haber sido visto un barco de aspecto sospechoso. Esto lo declaró bajo juramento uno de los pescadores.

En la indagatoria internacional que se practicó a continuación, otros muchos testigos juraron haber visto los torpederos en cuestión. El capitán ruso Klado afirmó que había visto claramente dos torpederos japoneses, uno a cada lado del buque insignia, que se veían perfectamente a simple vista, y que hasta pudo contar los cañones.

Otro oficial afirmó más aún. Con sus gemelos había podido distinguir la nacionalidad y el uniforme de sus tripulantes. "Eran japoneses—declaró rotundamente, —y llevaban uniformes japoneses. Los vi tan claramente como he visto a mis hijos en casa".

Era difícil desdeñar testimonios como éstos, y, además, si no probable, era posible que aquella noche navegasen por el Mar del Norte algunos barcos de aspecto sospechoso, fuera o no fueran torpederos, pero en ambos casos, la cuestión era y sigue siendo ésta: ¿Qué fué de tales barcos?"


No omita Vd. DE VISITAR LA GRAN EXPOSICIÓN DE LA CASA

PEDRO V. SCOTTI & Cía.

MAIPÚ, 65

Algo hay que le interesa

ENTRE LA VARIADA EXISTENCIA DE JUEGOS DE

DORMITORIOS, COMEDORES, SALAS ESCRITORIOS Y VESTBIULOS

* * * *

Nosotros liquidamos

POR CUENTA DE CONCURSOS CIVILES Y QUIEBRAS

PRECIOS EXCEPCIONALES

Surtido de artefactos de bronce para luz eléctrica, Objetos de arte, Cuadros y Cajas de seguridad

Visítenos sin compromiso - Entrada libre

PEDRO V. SCOTTI & Cía. - Maipú, 65



BLUSAS CAMISAS

HECHURA SASTRE

*para sports y uso práctico*

Para la mujer que desea una blusa de buena apariencia para uso práctico, no hay mejor que la que está hecha de "VIYELLA". Es universalmente popular para golf, tennis y toda clase de sports por su comodidad y duración.

Puede uno confiar que es saludable, que se podrá lavar sin que encoja y que el corte y terminación de una blusa de

"Viyella"

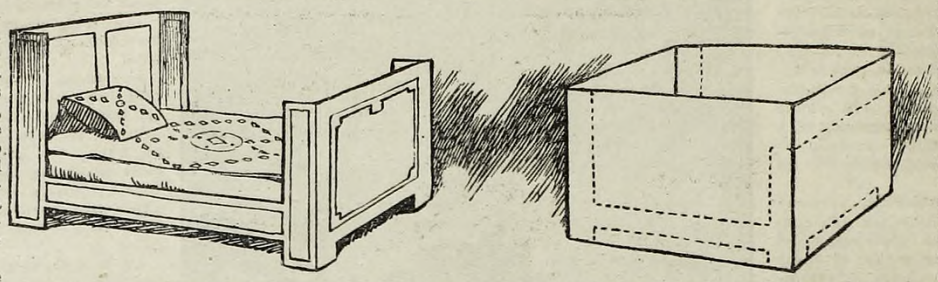
Reg. Trade Mark

es superior a todas las demás.

La variedad de colores lisos, cuadritos y rayas, la cantidad de diseños y el buen nombre de "VIYELLA" le aseguran a usted que adquiriendo una de ellas quedará satisfecha.

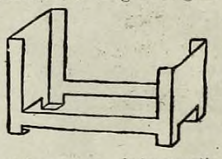
En venta en todas las buenas tiendas

# Cómo se hace una cama de muñecas

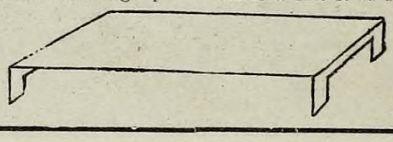


Con una caja de cartón se puede hacer una bonita cama de muñecas. El tamaño de la cama depende de las dimensiones de la caja, la cual debe tener de alto la mitad, por lo menos, del largo. El ancho no importa tanto; todo se reduce a obtener una cama camera o una cama de matrimonio.

Quitada la tapa se dibuja en la caja el patrón indicado con líneas de puntos en uno de nuestros grabados. Antes de recortar la cartulina hay que trazar bien las líneas para que salgan rectas y paralelas, lo cual se consigue poniendo la caja en el extremo de una mesa o metiendo unos libros dentro de la caja a fin de que los lados de ésta ofrezcan una superficie firme, que permita el empleo de una regla para el trazado de las líneas.



Como se ve por los dibujos, se recortan los bordes inferiores de la caja para hacer las patas dejando unos cuadritos en la parte inferior (véase el dibujo más pequeño), que sirven para dar mayor base de sustentación. La cabecera de la cama debe ser algo más alta que los pies. El tablero, digámoslo así, para sostener los colchones se hace con un trozo de cartulina poco más estrecho que la cama y suficientemente largo para doblarlo por los extremos y recortarle unas patas de altura tal que el tablero no sobresalga por encima de los largueros de la cama. Estas patas se pegan al interior de las patas de la cama.



Para doblar la cartulina con facilidad se pasa la punta de un cortaplumas por la línea del doblez, apretando ligeramente para que deje un surco poco profundo y para cortar la cartulina se pincha la línea del corte con una aguja gorda formando una línea de agujeros que facilitan grandemente la operación, y luego se iguala el borde con unas tijeras.

Los colchones y las almohadas pueden hacerse de papel de periódicos forrado de papel de seda y las sábanas de papel blanco fino. Para las almohadas se emplean los mismos materiales, suponiendo que la ropa de la cama no se quiera hacer de tela verdadera. Para que el lecho tenga más vista se puede decorar según el gusto del fabricante, pintando la cartulina del color que más guste.

**El sexo y la longevidad.—**

Sabido es que la duración media de la vida de la mujer es algo mayor que la del hombre. La diferencia de la mortalidad entre las hembras y los varones es sorprendente, sobre todo durante el primer año de existencia.

Aunque nacen más niños que niñas las proporciones de unos y otras quedan casi iguales al finalizar el primer año por la excesiva mortalidad masculina. Este exceso de mortalidad en los varones persiste en los cuatro primeros años, a pesar de recibir niños y niñas los mismos cuidados, pues en esta edad se visten, se alimentan y se crían de igual modo los niños de ambos sexos.

A los cinco años empieza a aumentar la proporción de defunciones en el campo femenino. Esto se ha atribuído al hecho de que los niños de esta edad viven más al aire libre. Desde esta época disminuye la mortalidad en ambos sexos hasta los doce años, que es cuando alcanzan el límite inferior, pero inmediatamente comienza a aumentar de año en año. Entre los doce y los diez y seis años la mortalidad aumenta más rápidamente entre las niñas que entre los niños, pero después de esta época y durante varios años de proporción se nivela. Las explicaciones de este fenómeno no son satisfactorias del todo.

# Casa Artale

POSTIZOS DE ARTE

B. MITRE 1231 - BUENOS AIRES

**Presentamos a nuestra numerosa clientela y a las damas de buen gusto, las últimas creaciones en la moda de peinados, de las cuales ofrecemos los mejores postizos artísticamente confeccionados, en cabellos de primera calidad y de color y ondulaciones naturales a precios sumamente reducidos.**

**PELUCAS Y TOUPETS PARA CABALLEROS, confección esmeradísima y delicada, pues ésta es otra de las especialidades de nuestra casa.**

146 — **HERMOSO POSTIZO**, raya a un costado, dividido en 5 partes, con mecha atrás para formar el rodete. Antes, $ 30.—. Ahora, pesos. . . . . **15.—**

141—**POSTIZO** de última moda y sencillo, dividido en 3 partes. Antes, $ 25.—. Ahora. . . **$ 12.50**

140 — **MEDIA TRANSFORMACION**, cubre completamente la cabeza, pudiéndose peinar en la forma que se desea. Antes, $ 60.—. Ahora. . . . . **$ 40.—**

144—**GRAN POSTIZO** de última moda, puede peinarse en cualquier forma, cubre toda la cabeza. Antes, $ 50.—. Ahora. . . . . **$ 25.—**

153—**GRAN POSTIZO** de última moda, lo más sencillo y elegante, con mecha atrás para el rodete, cubre toda la cabeza. Antes, $ 40.—. Ahora. . . . . **$ 20.—**

## CATÁLOGO GRATIS

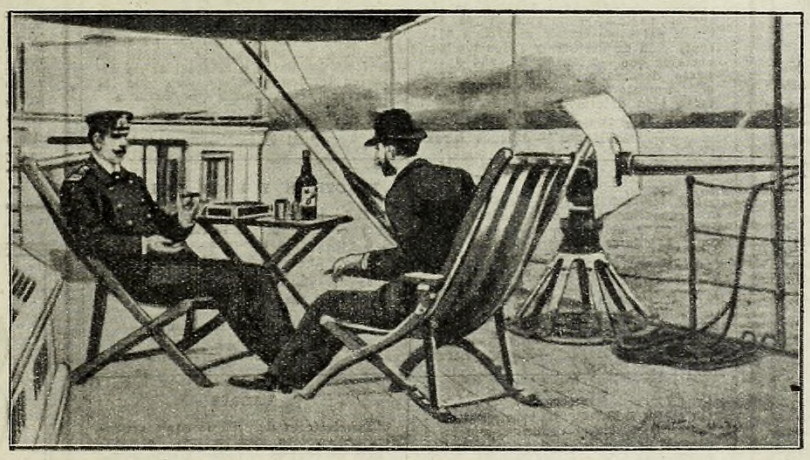
**Remitimos a quien lo solicite nuestro último y valioso catálogo, con las últimas novedades en POSTIZOS y PEINADOS, y confeccionados de acuerdo con las rebajas que ofrecemos.**

**Se atienden pedidos del interior, los que deben venir acompañados de su importe, más 50 centavos extra para gastos de encomienda.**

# Regenerado

Era el cañonero "Caimán" modelo de barcos de guerra, no por su gallardo porte ni por sus arranques marineros, que su vetustez ponía a prueba cuando la mar enseñaba las narices, sino por la organización y disciplina que había sabido imponer en él su comandante, mi amigo de la infancia, Paco Carrasco, teniente de navío de figura tan simpática y atrayente, que su solo aspecto predisponía en favor suyo a todos cuantos le veían, haciendo prever sus envidiables condiciones de hidalguía y nobleza que adornaban su corazón de marino, tan indiferente a la lucha con los elementos como sensible a los contratiempos de la vida. Tenía adoración por su barco y por su gente, y cuando por las tardes, sentados en la toldilla, platicábamos indiferentes sobre distintos sucesos, siempre terminaba la conversación refiriéndome algún episodio ocurrido a bordo, vanagloriándose de la candidez de la gente de mar, que destilaba honradez por todos lados, y del cariño que estrechaba a todo el personal de su dotación, demostrable en mil ocasiones, a pesar de los rigores de la ordenanza.

Un día de los muchos en que yo iba a hacerle compañía y a gozar de esa puesta de sol que sólo comprenderán los que hayan contemplado la ocultación del astro rey sentados en la cubierta de un barco, aspirando esas ráfagas marinas que nos hacen comprender que el astro vivificante nos deja su savia al esconderse, cual madre cariñosa que deja a sus hijos acondicionados para devolverles con el nuevo día su maternal alimento; una de esas tardes en que iba a ensanchar mi alma con ese espectáculo y con la conversación siempre sugestiva de mi amigo Carrasco, me extrañó desde el primer momento su aspecto sombrío y taciturno, tan en pugna con el suyo corriente, jovial y campechano.



—Algo anormal pasa hoy por ti—le dije,—y puesto que repetidas veces me has dicho que soy uno de tus mejores amigos, y yo me he esforzado por llevar dignamente ese título, comunícame tus cuitas, que si a ellas no puedo poner remedio, nadie como yo ha de saber darte un buen consejo o prodigarte un consuelo cariñoso.

—Triste cosa es no poder disimular en este mundo—me contestó.—Verdad es que algo me pasa, algo que puede que tú consideres baladí, pero que para mí es de la mayor importancia. Por otra parte, te adelantaré que es asunto que no necesita de tus consuelos y consejos y sobre el cual he tomado ya mi determinación, que espero ha de darme resultado, y que podrás apreciar si te decides a hacer hoy renuncia de tu teatro y tu casino y a pasar una noche toledana saliendo conmigo a la mar dentro de dos horas. Vergüenza y pena me da el decirlo, pero no he de ocultarte a ti, a quien tantas veces he hecho las alabanzas merecidas por mi dotación, que anoche se ha cometido un robo en mi barco, y que el pensar que existe un canalla codeándose y haciendo vida común con tanto hombre honrado me desconcierta y me hace pensar, cada vez que pasa por mi lado uno de estos buenos marineros, si será él el ladrón. Anoche le robaron un billete de veinte duros a un maquinista; y como por más pesquisas y registros que se han hecho no he conseguido dar con el más mínimo rastro, y, por otra parte, es insostenible esta situación de desconfianza, he determinado recurrir a un medio ingenioso que espero dé resultado dada la sencillez de esta pobre gente, y que, de ser así, me ha de descubrir al culpable.

Acepté gustoso la invitación de mi amigo, que, a más del placer de una grata noche de luna en mar tranquila, había de proporcionarme la presencia de un acto que me impresionó tanto, que nunca se me ha borrado de la imaginación.

Levamos anclas a las nueve y nos fuimos mar afuera, deslizándose el barco dulcemente por aquel mar de plata cual sirena que se introdujese en un baño de hadas. Aquella noche espléndida de mayo era de las que convidan a ensueños, de las que expresan la felicidad de tener un Dios en quien creer.

Una hora después de nuestra salida todo era silencio a bordo, un silencio que hacía aún resaltar más la majestad de aquel encanto de noche. Carrasco bajó del puente; había dado el rumbo siempre mar afuera; vino hacia el extremo de popa, donde yo estaba sentado, y sin reparar en mí, tal era su preocupación, vi que hablaba bajo con otro hombre que acababa de llegar, y que reconocí ser el primer condestable de a bordo; que ese hombre se acercó sigilosamente a un cañón que estaba próximo, y que con una brocha y un tarro de pintura embadurnaba toda la parte de la culata, retirándose en seguida los dos de aquel paraje.

Pocos momentos después, el pito del contramaestre ordenaba formar en cubierta a toda la dotación, y, cumplimentada la orden con prontitud asombrosa, apareció en medio de las filas la figura del comandante, más gallardo que nunca, pues jamás le había yo visto con aquel sello de severidad y altanería.

Al oir la voz de "firmes" me levanté instintivamente de mi asiento, y, dominado por emoción profunda, adopté la actitud más marcial de mi vida. Nunca había presenciado un acto que hiciese latir mi corazón con más fuerza. En medio del estupor de todos, Paco Carrasco les dijo con potente voz y varonil acento: "Marineros, hombres honrados a quienes tengo la dicha de mandar: entre nosotros existe un canalla ladronzuelo indigno de que le miremos a la cara; y como no es posible que la Virgen del Carmen, nuestra excelsa patrona, permita que siga viviendo impunemente entre nosotros, se va ahora mismo a descubrir por su mediación el autor del vergonzoso latrocinio cometido anoche en este barco."

Ordenó en seguida al condestable que cargase a presencia de todos el cañón en el que yo había visto efectuar la sigilosa pintura de la culata, y advirtió de la manera más resuelta y convincente que el cañón se dispararía cuando sobre él pusiese la mano el ladronzuelo. Acto seguido mandó que desfilasen ante la pieza poniendo sus manos sobre ella, y claro que el disparo no tuvo lugar, como todos y hasta yo mismo habíamos temido; pero una vez la gente en sus puestos de formación, vi a Carrasco pasar revista a las manos de los individuos, con ayuda de un farol llevado por el condestable. Todos tenían las manos manchadas con la pintura de la culata del cañón menos el culpable, que, temiendo se verificase el disparo, no se había atrevido a tocarla.

Cuando volvió Carrasco a mi lado comprendí que todo estaba ya resuelto y que no había que hablarle más de un asunto que le laceraba el alma. Guardé un silencio respeto a su disgusto, y apenas cambiamos dos palabras hasta que un bote me dejó en tierra cuando llegamos al puerto.

. . . . . .

Hoy hace diez años de este hecho, y algo agradable ha venido a recordármelo.

Esta mañana ha entrado en puerto la escuadra, y yo me he apresurado a ir a saludar a mi amigo Carrasco, que es capitán de fragata y viene de segundo de un acorazado. Mucho se alegró de mi visita, y cuando estábamos en su camarote comentando tiempos pasados le entregaron varias cartas que para él habían llegado en el correo. Le incité a que las leyese, y, después de haberlo hecho con una de ellas, me la entregó al mismo tiempo que noté se le saltaban las lágrimas. En ella pude leer, entre otras cosas, lo siguiente:

"...y como mañana hace diez años de ese día, no quiero, mi comandante, dejar de recordarle, como todos, mi agradecimiento, porque gracias a usted me convertí aquella noche de un pillete que era en un hombre digno del respeto de sus hijos y de estrechar la mano de usted."

Instintivamente miré a la firma para saber su nombre y, al notarlo Carrasco, me dijo para sellar mi boca: "Te advierto que ese es el nombre de un hombre honrado y amigo mío".

Y ese fué el único comentario en diez años al episodio de aquella encantadora noche de luna del mes de mayo.

**Roberto LÓPEZ BARRIL.**

---

**Los rubíes misteriosos.** —

En el mar de las Antillas, en las costas de América Central, a una hora de navegación de Belize, capital de Honduras británica, existe un grupo de islitas llamadas por su forma el Triángulo.

Hace bastante tiempo desembarcó en una de estas islas que son un verdadero paraíso, un aventurero buscador de oro que no halló el precioso metal que buscaba, pero en cambio encontró un verdadero campo de rubíes.

Cegado por tantas riquezas, y dudando de su suerte, recogió gran número de piedras preciosas y las envió a Nueva York para su examen.

Desgraciadamente, el buscador de oro estaba minado por la fiebre amarilla, y antes de recibir respuesta murió llevándose a la tumba el secreto del emplazamiento de la preciosa mina.

Uno de sus parientes encontró entre los papeles del difunto un mapa salpicado de señales misteriosas, consiguió interesar a una sociedad, y dentro de poco saldrá una expedición de ingenieros ingleses en busca del tesoro oculto no se sabe en qué punto de una de las islas del Triángulo.

Con ayuda del mapa de las indicaciones misteriosas, los miembros de la expedición van a intentar descubrir el campo de rubíes, cuya riqueza se calcula en muchos millones. El gobernador de Honduras británica ha autorizado a la expedición para que haga investigaciones y excavaciones en las islas.

**Aguas minerales en vez de sangre.**—

Una novedad terapéutica de las más interesantes y que promete ser fecundada, es la de que las aguas minerales, que hasta ahora se empleaban en Medicina en forma de bebida únicamente, puedan reemplazar con ventaja a los sueros artificiales e introducirse impunemente en el organismo, en grandes cantidades, por la vía subcutánea y hasta por la vía intravenosa.

El Dr. Fleig, de Montpeller, que llevaba varios años estudiando esta cuestión, ha sacado la conclusión de que todas las aguas minerales son inyectables.

La transfusión de gran cantidad de líquido después de una sangría abundante, la soportan los animales admirablemente, y se ha conseguido que sobrevivan algunos que hubieran muerto de seguro si no se hubiera practicado la transfusión.

Ahora que los cirujanos se ocupan de la posibilidad de transplantar órganos, es en extremo interesante saber que muchas aguas minerales pueden conservar la irritabilidad y los movimientos espontáneos de los órganos de contextura muscular, tales como el intestino o la vejiga, completamente separados del cuerpo.

CONTRA
TOSES
CATARROS
BRONQUITIS
LARINGITIS
INFLUENCIA
píldoras
de
CATRAMINA
BERTELLI
EN VENTA
EN TODAS LAS
FARMACIAS
CONCESIONARIOS
JOSÉ PERETTI & C.ª
BUENOS AIRES - MONTEVIDEO

MANIQUIES

LA FRANCE
ORTEGA
PRIMERA Y ÚNICA FÁBRICA
IMPORTANTE EN SUD AMÉRICA
SALTA, 15
TALLERES:
INDEPENDENCIA, 3325
BUENOS AIRES
SUCURSAL:
En Montevideo - SORIANO, 965

CONSULTORIO DENTAL
Doctor Federico E. Judson
631 - SARMIENTO - 631
Instalación la más completa, recién traída de Europa y E. U. del Norte, para efectuar operaciones de Cirugía Dental SIN DOLOR.
Todos los trabajos de dientes artificiales, puentes, coronas, etc., son hechos bajo la dirección de uno de los más renombrados especialistas mecánicos de Europa.
4499 Unión Telef. Av. 4499

DISCOS
a 50 cts.
Cambio, 25 cts.
FONÓGRAFOS de OCASION
SE COMPRAN DISCOS
Y FONOGRAFOS
B. de IRIGOYEN, 417

DEPILACIÓN
ANEXO AL INSTITUTO DE
ELECTROTERAPIA DEL
DR. H. H. CARELLI
JURAMENTO 1935
DE 2 A 5, MENOS SÁBADO
ADMISIÓN: AVENIDA ALVEAR 1487

# Consultorios de "El Hogar"

El creciente y considerable número de consultas que llegan a esta redacción nos ha inducido a suspender la publicación de nuestro "Consultorio", ateniéndolo en lo sucesivo por correspondencia, procedimiento en que los lectores encontrarán la ventaja de una contestación más rápida y una más amplia información.

Todos los lectores de "El Hogar", tienen derecho a formular consultas de carácter general, o referentes a las distintas secciones que figuran en esta revista, en la seguridad de ser solícitamente atendidos, dirigiéndose cada pregunta a los directores de las secciones respectivas, e incluyendo una estampilla de cinco centavos para la respuesta.

Cada carta debe referirse especialmente a una sola sección.

### LA MESA Y LA COCINA

Se contestará toda pregunta de nuestros lectores, sobre arte culinario, economía doméstica, y cualquier otro de los muchos problemas de este género que diariamente se le presentan a la mujer hacendosa, escribiendo a

Consultorio Culinario de "El Hogar"
Buenos Aires.

### SPORTS

Los aficionados a los modernos sports, pueden obtener las informaciones que deseen sobre cualquiera de éstos, dirigiéndose por correspondencia al encargado de la sección:

Señor José C. Susán
"El Hogar"—Buenos Aires.

### MODAS

En esta sección tendrán nuestras lectoras la información que mejor resuelva los deseos y predilecciones de la mujer moderna. Consulten sobre confecciones, vestidos, moldes, adornos, etc., y cuanto atañe a los atributos de la elegancia en el vestir impuestos por la moda, dirigiéndose por carta a la

Señorita "Mary"
"El Hogar"—Buenos Aires.

### LABORES FEMENINAS

En esta sección, a la que siempre hemos dedicado especial preferencia, nuestras lectoras pueden encontrar una información amplia y autorizada sobre todo género de labores modernas, gustos artísticos y cuanto se relacione con el adorno del hogar, consultando por carta al

Señor A. Asplanato
"El Hogar"—Buenos Aires.

### CONSEJOS A LAS MADRES

Cualquier consulta que interese, con respecto al cuidado y crianza de los recién nacidos, alimentación de los niños, así como cuanto se refiere a la confección de prendas y todos los menesteres que convengan al sano y robusto desarrollo de los bebés, será solícitamente atendida, dirigiéndose en carta bien detallada a la

Señora Helena L. de Roffo
"El Hogar"—Buenos Aires.

### TEMAS ESCOLARES

Todo lo que atañe a la educación infantil, y a asuntos relacionados con la administración escolar, debe constituir una seria preocupación para las familias. En esta sección tendrán los lectores los datos y referencias de carácter técnico e informativo, que les interesen, consultando por carta a

"La Señorita Palotes"
"El Hogar"—Buenos Aires.

### MEDICINA

Los lectores de "El Hogar" pueden consultar sobre enfermedades del estómago y nerviosas, sobre medicina general, clínica infantil, higiene privada, pública y social. Cuando se requiera un examen médico directo podrán solicitar la orden correspondiente para una visita médica gratuita. Se ruega escribir con claridad y concisión.

Dr. Enrique Feinmann
"El Hogar"—Buenos Aires.

### PRACTICAS Y USOS SOCIALES

Todo lo relacionado con la etiqueta y el arte de conducirse en sociedad será debidamente atendido por la conocida autora del "Código Social Argentino", a quien debe ser dirigida la correspondencia pertinente, remitiéndose las consultas a la

Señorita Sara H. Montes
"El Hogar" — Buenos Aires

### BELLEZA

Cuanto satisfaga la más vital exigencia de la mujer moderna, que es el cultivo de la belleza, es preferentemente atendido por esta revista. Nuestras gentiles lectoras, para conseguir la información que necesiten en este ramo y en el de la higiene que provee al perfeccionamiento físico, deben dirigirse por correspondencia a la

Doctora Equis
"El Hogar"—Buenos Aires.

### VARIAS

Los lectores de "El Hogar" encontrarán en esta sección toda información de orden general ajena a las diversas secciones de esta revista, exponiendo sus consultas concretas y claras sobre el tema que les interese y dirigiéndose a

Consultorio General de "El Hogar"
Buenos Aires.

### CORREO INFANTIL

Nuestros pequeños lectores, los niños, tendrán siempre en "El Hogar" un amable y cariñoso mentor, si dirigen sus confidencias y preguntas, por correspondencia, a la que tanto se complace en atenderlos:

La Abuelita
"El Hogar"—Buenos Aires.

### ASUNTOS LEGALES

Complemento ineludible de toda publicación moderna informativa es una sección sobre asuntos legales que se interponen en los problemas de la vida. Personal competente y de autoridad en la materia resolverá diligentemente toda consulta que se dirija a

Doctor Héctor A. Burgos
"El Hogar"—Buenos Aires.

### MÚSICA

Todo género de informaciones técnicas, biográficas, etc., relacionadas con este arte tan cultivado, serán prolijamente atendidas (con exclusión de juicios críticos) en respuesta a los pedidos que se hagan por carta dirigida al

Señor Julián Aguirre
"El Hogar"—Buenos Aires.

### ARTE, TEATRO Y LITERATURA

Los que, sobre cualquiera de estas tres ramas, deseen tener referencias de obras, autores, datos biográficos, antecedentes anecdóticos, consultas sobre temas, libros, etc., etc., pueden dirigirse por correspondencia al director de esta sección:

Señor Bernardo H. Montalvo
"El Hogar"—Buenos Aires.

### MARCAS Y PATENTES

Los procedimientos legales para gestionar Marcas de Fábrica, Patentes de Invención, etc., y otras informaciones al respecto,

### INDUSTRIAS

Datos generales sobre el desarrollo industrial del país, procedimientos industriales y químicos, recetas, fórmulas, etc.,

pueden conocerse dirigiéndose por correspondencia al director de estas secciones:
Dr. H. Rodrigo "El Hogar" — Buenos Aires.

¡"GETS-IT," El Mejor Callicida Del Mundo!

Acabe con ese Callo por el Nuevo Método. Sin Molestias, Sin Dolor, de un Modo Rápido y Seguro.

V. nunca ha usado en su vida nada semejante á "GETS-IT", para la destrucción de los callos. Al fin puede V. estar absolutamente seguro de que los callos tenaces que por tanto tiempo ha tratado de destruir, se desvanecerán sin dolor, positiva y rápidamente.

"¡Cómo sufrí de callos por muchos años! ¡'GETS-IT' acabó con todos en unos pocos días!"

V. aplica "GETS-IT" en dos segundos. "GETS-IT" se encarga del resto. No más molestias, no más vendajes, no más ungüentos que desuellan las carnes y las enrojecen. No más emplastos que cambian de sitio y oprimen el callo. No más dolor, no más picar ó "excavar" los callos, no más navajas de afeitar, limas, tijeras, cortaplumas y otros instrumentos cortantes que causan hemorragia y hacen que los callos crezcan más aprisa. "GETS-IT" acaba con el dolor, seca y arruga el callo y el callo se desvanece. "GETS-IT" es infalible, é inofensivo para la piel. Callosidades, verrugas y juanetes también desparecen. Fabricado por E. Lawrence & Co., Chicago, Illinois, EE. UU. de A. De venta en todas las farmacias y droguerías

Unicos Concesionarios
MENDEL Y COMPAÑÍA
Calle BELGRANO 561

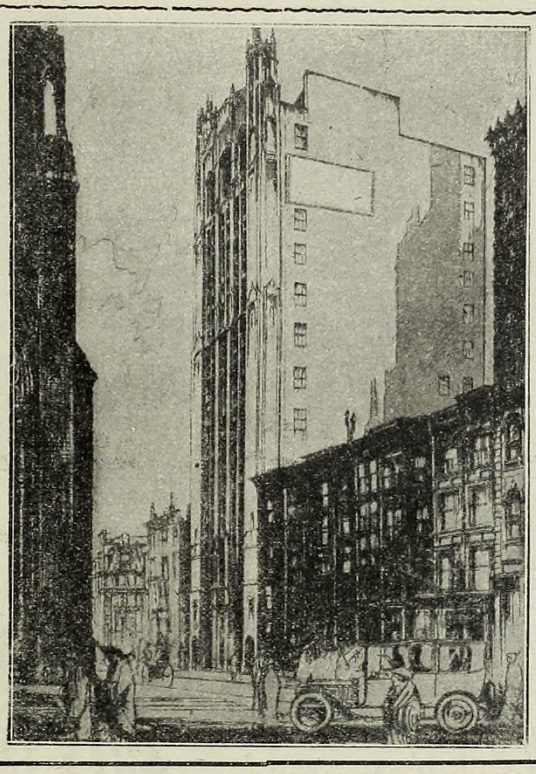
Vaseline
CHESEBROUGH
Marca de Fábrica
Cold Cream
Suaviza y proteje el cutis.
Toda mujer que desee tener un cutis fino debería usar "Vaseline Chesebrough" Cold Cream que se hace con los materiales más puros y que no cambia ni se enrancia.
Rehúsense los substitutos.
Búsquese el nombre de
Chesebrough Mfg. Co.
(Consolidated)
Nueva York Londres Montreal
Moscow
De venta en todas las Boticas y Farmacias

# La atmósfera destructora de edificios

Todo el mundo conoce los deterioros a que se halla sujeta toda construcción urbana, y sabido es que los ediles de casi todas las poblaciones, obligan a los propietarios de inmuebles a efectuar revocos y lavados de fachada en períodos de tiempo relativamente cortos. Generalmente existe la idea de que humo y polvo son los principales agentes que adhiriéndose a las paredes e introduciéndose en los poros de los materiales de construcción, ennegrecen y manchan los edificios y monumentos de las poblaciones, a favor del agua y de la humedad.

Sin embargo, en opinión de dos sabios ingleses, el agente que con mayor rapidez deteriora las fachadas de los edificios es el "¡ácido sulfúrico!"...

De las comprobaciones y estudios practicados por dichos sabios, cuyos nombres son Mr. Church y Mr. Rideal, resulta que la aglomeración de fábricas que hay en Londres, lanza a la atmósfera unas 500.000 toneladas de ácido sulfúrico. Por enorme que esta cifra parezca a primera vista, afortunadamente no corresponde más que en proporciones casi infinitesimales, con la cifra que representa la cubicación total del aire que pasa al año por encima de la ciudad inglesa, lo que permite suponer que la acción del corrosivo citado es nula completamente para todos y cada uno de los londinenses. En cambio las piedras calcáreas de los inmuebles se resienten notablemente: bajo la acción de las partículas de carbón, procedentes de los humos, el ácido se condensa y se combina con el carbonato de cal y se recubre de una especie de costra de sulfato de color negruzco, a causa del polvo y de las substancias alquitranadas.



El análisis de un trozo de la capa adherida a una cornisa de la iglesia de San Pablo, ha dado el siguiente resultado:

| | | |
|---|---|---|
| Sulfato de cal. . . . . | 73,8 | por 100 |
| Fosfato de cal. . . . . | 2,2 | „ „ |
| Sulfato de amoníaco. . . | 0,9 | „ „ |
| Alquitrán. . . . . | 0,6 | „ „ |
| Carbono. . . . . | 1,0 | „ „ |
| Agua. . . . . | 21,2 | „ „ |

¡No quedaba, pues, nada de carbonato de cal, que es lo que esencialmente constituía la piedra con que se construyó el edificio!

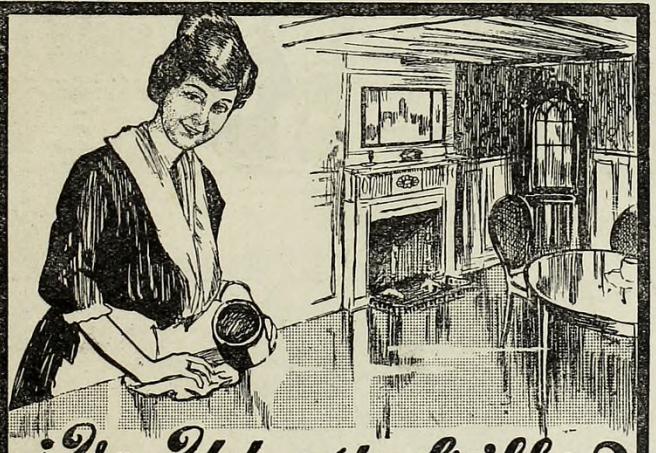
Según dice Church, el ácido sulfúrico debe provenir, más que de las fábricas de productos químicos, en las cuales se aguzan el ingenio para no dejar en libertad el corrosivo citado, cuya obtención es tan costosa, de la combustión del gas del alumbrado.

* * * En Alemania exigen tener para contraer matrimonio 18 años el hombre y 14 la mujer; en Austria, 14 y 14; en España, Inglaterra, Grecia, Suiza, Portugal y Hungría católica, 14 y 12; en Francia, 18 y 15; en Rusia y Sajonia, 18 y 16. En Turquía, la pubertad marca la edad legal para el matrimonio.

* * * En Rusia Meridional se emplean muchos camellos en las labores del campo. Estos animales pueden soportar el clima aunque se los lleve bastante más al norte.

* * * Entre las misteriosas costumbres que tienen los zulús, una de las más notables es el temor que experimentan los casados hacia sus suegras; temen encontrarlas en todas partes, y siempre procuran no ser vistos por ellas. Si tienen que pasar por su lado, se ocultan detrás de su escudo. Casi lo mismo que los americanos, sólo que nosotros no tenemos escudo protector.

* * * Según las últimas estadísticas pasa de 25.000.000 el número de cabezas de ganado que hay en el Brasil.

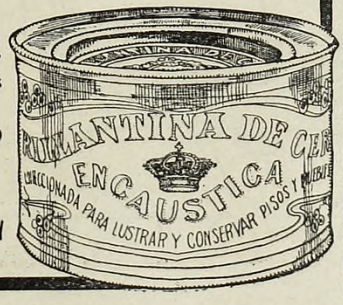
¿Ve Ud. este brillo?

Con un poco de "BRILLANTINA DE CERA" y un trapo, conseguirá Vd. en SU CASA el mismo lustre sin cansancio ninguno.

Nada de duro fregar.
Nada de olor desagradable.
No echará a perder sus manos.

Pruébela y nunca faltará más en su casa.

Tarro de 550 gramos, $ 1.50




Casa WADEL
MAISON FRANÇAISE
CARLOS PELLEGRINI 918, casi esq. PARAGUAY
BUENOS AIRES

Lo importante para Vd. es saber

cuál es la casa que puede presentarle el mejor surtido de los artículos por los cuales tenga Vd. interés, y sobre todo, la que PUEDA VENDÉRSELOS MÁS BARATOS.

Visite Vd. nuestra exposición y cerciórese de nuestras ofertas

Mármoles de Florencia
Pinturas al óleo
Objetos para regalos
Grafófonos
Valijas para viaje

Bronce fundido, muy fino, para salita, toilette, despacho, etc.

$ 70.00

Completa y colocada

P. Hartmann Sohn & Cía.
IMPORTADORES

Buenos Aires - (MAISON FRANÇAISE) - 546, Paseo Colón, 546

# La caricatura en el extranjero

EFECTOS DE LA GUERRA

Cada año es condecorado en diferente forma.—(*Life*, Nueva York).

UN CONSEJO AL CHIHUAHUA

—Mírate en nuestro espejo, amigo Méjico: no te metas en líos sin solución.—(*Life*, Nueva York).

EL KRONPRINZ

—La gente ya se olvida de mí. Tendré que recurrir a un golpe teatral y hacer algo por el estilo del "Deutschland".—(*Punch*, Londres).

UN HERIDO

—En realidad, debían contarse dos golpes, porque yo he sido herido en la frente y en el frente...—(*Excelsior*, París).

UNO MAS...

—Sire, contamos con un enemigo más...
—¿Quién?
—¡Nuestro pueblo!—(*Excelsior*, París).

EL JUEGO DE SIEMPRE

La prensa yanqui ha inventado el último "bluf": la parálisis infantil.—(*Life*, Nueva York).

LA CUESTION DE LA MANTECA

—¡No se ría! Una cola como esta hacía la muchedumbre cuando yo cantaba el papel de Elsa en "Lohengrin".—(*Simplicissimus*, Munich).

EN EL SEGUNDO ANIVERSARIO

Los beligerantes.—La felicitamos por su cumpleaños...—(*Blanco y Negro*, Madrid).

Recuerdos de salvajes

# La paliza antes del matrimonio

## La mujer en el corazón de Africa

Hace algunos meses, la prensa europea se ocupó del viaje de Miss Oliva Macleod. Esta señorita ha recorrido cerca de seis mil kilómetros por Africa para visitar la tumba de su novio, el teniente Boyd-Alexander, que murió asesinado por los indígenas, y ahora ha publicado la intrépida viajera los recuerdos de aquel viaje, entre los cuales hay muchos tan interesantes como curiosos.

Miss Oliva cuenta, por ejemplo, que entre los Fulanis, raza bastante civilizada que vive en el norte de la Nigricia, el mozo que desea casarse tiene que someterse a una prueba muy notable, que consiste en sentarse en medio de un círculo de paisanos, que descargan sobre su cuerpo un diluvio de latigazos con zurriagos de cuero. El neófito tiene mientras tanto en la mano un espejo para mirarse y procurar que los músculos de su rostro conserven una expresión de "alegre calma", pues si hace algún gesto de dolor se le descalifica para el matrimonio y no hay Fulani que le acepte por novio.

Miss Macleod conoció a un jefe africano, que al preguntarle cuántas mujeres tenía respondió dudoso que creía tener de 200 a 250, y las hizo salir por grupos, como ovejas, para que las retratase la viajera. El reyezuelo causó gran sensación a sus súbditos, apeándose del caballo que montaba y estrechando la mano a la viajera, porque era la primera vez que un monarca del país reconocía en público la existencia de una mujer.

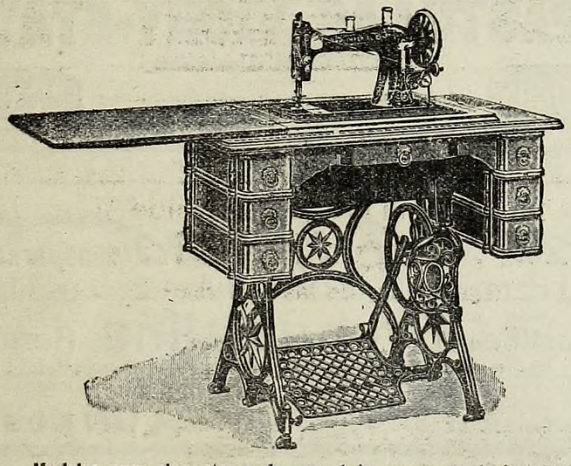
Al parecer, no siempre es un honor codiciable el casarse con una princesa, porque Miss Macleod cuenta que el sultán de Bágirimi siempre que escoge esposos para sus hijas, los elegidos huyen generalmente apenas se enteran de la gracia que el rey se ha dignado concederles, porque al recibirla tienen que divorciarse de las mujeres que poseen, no se les permite volver a casarse, y sólo pueden ver a la princesa cuando se lo ordena el sultán. La hija mayor del rey tiene el privilegio de presentarse en público a caballo.

Otro potentado cuya posesión más preciada la constituyen unos anteojos de automovilista que le regaló un viajero francés, y que no se quita nunca de las narices, al subir al trono recientemente ordenó que se saltase un ojo a todos sus hermanos, por ser ésta la costumbre del país.

MÁQUINAS DE COSER - MÁQUINAS DE COSER

IMPERIAL

Suaves — SENCILLAS — Durables



Modelos muy elegantes y de gran lujo, para uso de familia desde $ 90.—

Modelos sencillos. Modelos para sastres. Modelos para zapateros. Modelos para industrias.

MÁQUINAS DE COSER "STELLA" y "STAR"

Modelos económicos para uso de familia

Precio: desde $ 55.— con tapa, completo con accesorios y útiles.

VISITEN NUESTROS SALONES. PIDAN CATÁLOGO "MÁQUINAS HOGAR"

ANDERSON & KAY - 47, MAIPÚ, 49 — BUENOS AIRES —

POLVOS DE TALCO DE COLGATE

Es un gran requisito para el "confort de adultos y niños"

Suaviza el cutis más delicado y da satisfacción completa en el tocador. Los Polvos de Talco de Colgate se pueden obtener en diferentes perfumes, más la calidad de los polvos es siempre la misma.

COLGATE & Co.

Establecidos en 1806

WEYAND & Co., Agentes, Alsina 1088, Buenos Aires

# El vino rehabilitado

¿Es bueno el vino para la salud? La pregunta parece ociosa. Después de haber constituído el zumo de la vid durante muchos siglos la bebida de muchos países, parecía imposible que llegase el día en que fuera proscripto de la mesa como nefasto y peligroso. Bajo pretexto de combatir al alcoholismo se ha llegado hasta prohibir el vino, y desde hace tiempo hay muchas mesas donde no se toma con las comidas más que leche, aguas minerales, limonada o sencillamente agua clara. Esto es un error. Los médicos prohiben el vino a algunos enfermos, pero no privan de él a los que están sanos, siempre, claro es, que se haga uso de vino natural y que se beba a dosis moderadas.

El alcoholismo nació el día en que se extendió el uso de los aperitivos, de los amargos y del ajenjo; antiguamente, cuando no se bebía en la mesa ni fuera de la mesa más que vino, se registraban casos de embriaguez, pero no se llegaba a ese embrutecimiento, a esa transformación del sistema nervioso, de la inteligencia y del cuerpo que produce el alcoholismo.

Bébase zumo puro de uva fresca, verdadero zumo de vid sin adición de todos esos productos, azúcar, agua, yeso, etc., que bajo pretexto de darle fuerza, color y bouquet lo falsifican perniciosamente. Tómese vino natural, bébase de media a una botella diaria, y se tendrá una bebida sana, agradable, fortificante que a la dosis mencionada no pondrá ebrio ni alcohólico. Y tómese con regularidad, porque el vino es un excelente agente destructor del bacilo de la fiebre tifoidea.

Los doctores Sobrazes y Marcandier han estudiado recientemente, con experimentos de gran precisión, la acción de los vinos de diversas procedencias sobre el bacilo de Eberth.

En una dosis determinada de vino introducían cierta cantidad de cultivo de bacilo tífico, y después de un reposo más o menos prolongado examinaban microscópicamente el estado de los bacilos, obteniendo los resultados que vamos a enumerar someramente.

En el vino tinto ordinario, el bacilo tífico vive algo más de dos horas; si el vino está mezclado con la mitad de agua, resiste hasta cuatro horas. La resistencia es tanto mayor, en igualdad de circunstancias, cuanto más se ha forzado el cultivo virulento. En el vino blanco, el bacilo no resiste más de quince a veinte minutos y en el Borgoña vive media hora. En el vino gaseoso, como el champagne, el bacilo queda muerto en menos de diez minutos. Si se calientan ligeramente las mezclas disminuye todavía más la resistencia del bacilo.

En general, los vinos blancos tienen una acción bactericida más pronunciada que los vinos tintos, porque, al parecer, la acción bactericida depende de la cantidad de ácidos y de la naturaleza de los ácidos, y desde este punto de vista los ácidos sulfúrico, acético, láctico, tánico y otros, abundan más en el vino blanco que en el tinto. Igualmente en el vino blanco hay una notable proporción de ácido sulfuroso, que se le añade para desarrollar y conservar sus cualidades. La proporción es bastante elevada a veces, y una parte de ella se combina con los aldehidos y la otra se oxida y forma sulfatos, aumentando la proporción normal de sulfato de potasa.

En resumen; un bacilo peligroso, como el bacilo tífico, queda esterilizado y reducido a la impotencia si el contacto con el vino dura cierto número de horas. Es raro que el vino pueda contener desde su origen esta variedad microbiana; pero los industriales que lo aguan no se ocupan de esterilizar ni hervir el agua, y si esta agua contiene, como suele ocurrir, el bacilo nefasto, el zumo de la vid consigue paralizarlo y destruirlo, por lo cual uno de los mejores medios para esterilizar el agua es mezclarla con un poco de vino y no beberla hasta pasadas unas horas.

Por lo expuesto se ve que el vino tiene en su favor una virtud que no se conocía antes, virtud que por sí sola basta para rehabilitarlo. En cuanto se declare una epidemia en la región donde se habite, bautícese el agua con una fuerte dosis de vino y quedará suprimido lo nocivo del líquido sospechoso. Los "gourmets" dirán que es más seguro no beber más que vino puro, pero en este caso nos expondríamos a beber demasiado dando la razón a los que lo prohiben.

* * * El número de especies de plantas que sólo en Europa se recogen para fines comerciales, asciende a cuatro mil doscientas.

* * * Calcúlase que un hombre de regular actividad anda en la vida lo suficiente para dar 6 veces la vuelta al mundo.


PEINES PEINES
"KROKO"
LA MEJOR MARCA
PEINES PEINES

REJUVENECER
LA MODA EXIGE ELEGANCIA FISICA
CURA COMPLETA Y NATURAL de la OBESIDAD o GORDURA, ARTRITISMO, REUMAS, HIDROPESIA, VARICES, HINCHAZONES, DIABETES, ASMA, SOFOCACIONES, etc.
Pida o escriba hoy mismo por libritos que enseñan mi NUEVA CIENCIA (sin drogas ni electricidad). Los Prospectos y las consultas son gratis de 2 a 6 p. m.
Dr. H. K. MAHON, Venezuela 670, Buenos Aires

PO-HO
INHALADOR PARA RESFRIOS
FLUID EXTRACT PARA REUMATISMO
PRECIO $ 2.50
Droguerías y Farmacias
VENTA POR MAYOR
B. PARDO — Paraná 748

PODERMA
GLICERINA. MIEL. ROSAS DE ORIENTE
EMBELLECE EL CUTIS
NO ENGRASA
SECA INSTANTÁNEAMENTE
PRECIO $ 1.30 EL TUBO
Droguerías, Perfumerías y Farmacias
VENTA POR MAYOR
B. PARDO — Paraná 748

HIGIENE de la BOCA y del ESTÓMAGO
Despues de las comidas 2 ó 3
PASTILLAS VICHY-ÉTAT
facilitan la digestion
VICHY
Se venden únicamente en cajas metálicas precintadas.
Cada pastilla lleva { de un lado la palabra VICHY / y del otro la palabra ÉTAT
VENTA TODAS DROGUERIAS Y FARMACIAS
ÉTAT

ROYAL VINOLIA JABÓN.
El Jabón Royal Vinolia produce una espuma fina y emoliente muy refrescante, que no deja esa sensación seca y desagradable en el cutis. Es muy calmante y benéfico en el uso.
Los productos Royal Vinolia representan lo más alto del refinamiento y la hermosura.
London. VINOLIA. Paris.
V 815

En 24 horas desaparece su catarro y la tos más rebelde si usa las pastillas Bronquialina Ruxell.
Regenerador de las vías respiratorias.
En venta en todas las farmacias.
Precio, UN peso

JABÓN GRANJA BLANCA
LO MEJOR PARA EL CUTIS

# De nuestra cosecha y la ajena

**Rivadavia**

En oportunidad del aniversario de su muerte acaecida en Cádiz el 2 de septiembre de 1845, consideramos justo recordar, en homenaje a su memoria, aquellas instituciones que hoy son orgullo de la nación y que debidas a su inicitiva le señalen como el más esclarecido propulsor del progreso moral e intelectual de su patria.

Rivadavia fundó numerosas escuelas para difundir la instrucción gratuita y obligatoria. Buenos Aires, no obstante su importancia comercial y política carecía de Universidad, donde pudiesen cursarse estudios superiores. El virrey Vertiz había proyectado esta fundación, que luego malograron sus sucesores. Rivadavia fué quien creó la Universidad de Buenos Aires que alcanzó gran prestigio.

Rivadavia

Otra de las más simpáticas y trascendentales iniciativas patrióticas de Rivadavia, es la fundación de la Sociedad de Beneficencia en 1823. Se inauguró con una escuela de aprendizaje para huérfanas, y a objeto de fomentar la práctica de las nobles virtudes, instituyó Rivadavia premios que desde entonces vienen discerniéndose anualmente a las personas que son ejemplo de moralidad.

De no contar con otras muchas iniciativas de trascendencia, bastarían para nimbar de gloria el nombre de Rivadavia, las dos citadas, cuyos alcances patrióticos pueden medirse por el alcance de su benéfica obra permanente.

**Armonías musicales de las sierras del Tandil**

Las armonías del viento
Dicen más al pensamiento
Que todo cuanto a porfía
La vana filosofía
Pretende altiva enseñar.
(*Echeverría*, "La Cautiva").

Hay en la vida de las sierras un alma... ¡Un alma musical!... El vasto cordaje arpegia las tonalidades más variadas, cuando al clarear el alba, las cimas, envueltas en el claro-obscuro manto formado por los primeros destellos de la aurora, parece que entonaran, en rítmica melodía, la canción del ensueño... Vibraciones sonoras de aguas cristalinas que descienden de la falda a la llanura, arrastrando las arenitas del cauce, entre rumores de bajos semitonos... Armoniosas melodías, ora suaves y quejumbrosas como una canción del Rhin, ora delicadas y sentimentales como un nocturno o un Avemaría, son sus auras, perfumadas por el aroma penetrante de las flores de las breñas... Cadencias, ya leves, ya graves y agudas, de mil variados tonos, entonan los pajarillos de riquísimo registro musical y de bellísimo plumaje, que giran en rápido vuelo, alrededor de los picachos aun envueltos en las brumas de la mañana... Y ese variado registro musical en que pájaros, agua, flores y viento constituyen la instrumentación que ha de buscar en el infinito pentagrama de las sierras, las notas y la clave musical de las sinfonías armoniosas — que al decir del gran poeta — dicen más al pensamiento, hieren más al sentimiento que el clasicismo filosófico y las orquestas de los grandes coliseos. ¿No son delicadas notas de música serrana?...

Y al caer la tarde, cuando las franjas de color anaranjado simbolizan la agonía de un crepúsculo que muere, las sierras del Tandil parece que estuvieran envueltas en sonidos, vagos e imprecisos, de un concierto de dulces melodías, lentas cadencias, pianísimas modulaciones y coloridas expresiones de arte, de sentimiento, de belleza y de vida...

¡Oh, el alma del azulado semicírculo de sierras, cómo vibra al impulso del suave viento que choca levemente en sus picachos! ¡Cómo va, gira y vuela, fluctuando incesantemente, la escala musical, rica y variada, en tonos y sonidos, que crea la canción de la sierra y el poema de la montaña!...

Y aún el artificio espiritualiza, da vida y esencia a las sierras: sonoridades de trueno conmueven al vasto semicírculo de granito y al apiñado caserío del simpático valle contornado de esmeralda, aprisionado por cristalinos arroyuelos de aguas mansas, cuando la dinamita, desde el seno de la roca, estalla con fuerza de máquina infernal, rodando cuesta abajo el enorme bloque desprendido del sólido mazo, al compás de originales sonidos de índole musical...

Y el incesante martilleo de las faldas, ¿no tiene sonoridades musicales?... Vive yerma en las sierras del Tandil un alma de ensueños musicales que vibra y palpita idealizando el azulado semicírculo a cuyo regazo descansa la ciudad dormida al dulce arrullo de las calandrias, cubierta por un cielorraso estampado de estelas luminosas, perfumada con el aroma de la variadísima floresta serrana y extasiada ante las melodiosas armonías de los ecos, rumores y sonidos de las sinfonías orquestales de los cerros unidos y encadenados por grandes calderones.—**A. M. Farias.**

**Versos para niños**

AMBICION

I

Con las manos crispadas, con el cabello hirsuto,
Shylock, el avariento, su oro está contando.
Cual un anacoreta, satánico, rezando
está sus oraciones al terrible dios Pluto.

Hincado de rodillas, con fervor homicida,
recuenta codicioso el metal amarillo;
y fluye de sus ojos, al contemplar su vida,
una chispa diabólica, cual la del oro el brillo...

Todo en la estancia tiene el color de la muerte:
amarillo es el oro, y amarilla es la faz
de ese viejo, que tiembla de ambición o terror...

es la luz amarilla que la lámpara vierte.
Todo muestra el reflejo de una muerte sin paz...
Todo, menos su alma, negra como el dolor...

II

En flaco Rocinante, erguido y altanero,
va montado un huesoso y seco caballero.
En su rostro se graba su noble ejecutoria;
va en pos de la Quimera, en busca de la gloria.

También a él la avaricia le guía en su camino:
va a "desfacer" entuertos de un menguado Merlino,
conquistando la gloria, en horizontes anchos:
defendiendo al inválido, contra Shylocks y Sanchos.

¡Oh, noble caballero, Rey de los soñadores!
es tu alma un tesoro de virtudes y flores.

.....

—Hermano, niño pálido, de blanca y pura mano,

imita la avaricia del soñador Quijano:
que sea el bien del mundo tu estrella y tu ambición...
¿Existe algo en la vida, que iguale a esta ilusión?...

**Andrés MUÑOZ Y SOBRINO.**

**Algo que no debería ocurrir**

Buenos Aires ha ofrecido no hace mucho un raro espectáculo, con los residuos domésticos exhibidos en pleno centro. La dueña de casa que careciera del suficiente atrevimiento para cooperar en esta exhibición "sui generis", no tuvo más remedio que "guardarlos" en algún rincón de su estrecho departamento. Y es el caso que no los tenemos muy cómodos. He aquí el problema del saneamiento del hogar vuelto al revés, porque esto sí que fué un menú sazonado para nuestros huéspedes los microbios.

Días pasados hojeamos una memoria sobre el progreso de la educación en los Estados Unidos. Refiérense en la misma una serie de medidas conducentes al mejoramiento del hogar en las clases trabajadoras, como inspectores rentados por el Estado para visitar las viviendas e indicar las medidas necesarias para mejorar la higiene; sociedades privadas e instituciones nacionales cuyos miembros van de hogar en hogar dando consejos a las madres acerca de la alimentación e higiene infantiles; y otras más cuyo objeto es aumentar el bienestar de los habitantes.

Harían bien nuestros ediles si, a falta de iniciativa personal, tratasen a lo menos de mantenerse al corriente de la labor realizada por sus colegas en otras partes, con menos gasto de luces por supuesto. Quizás encuentren en ello el estímulo que parece faltarles.—**Máximo Goldstein.**

**El origen de una palabra**

Hay en el idioma castellano una palabra cuya etimología atribuyen algunos curiosos a la incidencia anecdótica que, a título de ingeniosidad, pasamos a narrar, sin que respondamos de la exactitud de la interesante atribución.

Cuéntase que dos estudiantes de latín encontrábanse cierto día juntos, oyendo una misa cantada. Existía en ambos esa avidez común a todos los estudiantes de una lengua determinada, por averiguar el significado de los términos que, relacionados con el idioma que cursan, oyen al azar.

A poco de asistir a la misa, cantaba el sacerdote oficiante la consabida frase inicial del Evangelio: *"In diebus illis..."*

—Dime—preguntó uno de los estudiantes a su compañero—¿qué querrá decir eso que canta el cura?

—¡Hombre!...—contestó aquél vacilante, y divirtiendo como se ve, mal las palabras—*Indie* quiere decir *las indias*, pero... *busillis*... no lo entiendo.

Dicen los que tal conocen, que fué desde entonces que quedó en uso la palabra *busilis* para significar el punto enigmático obscuro de una cuestión.

De la frase *"En diebus illis"*—"en aquellos días" —hicieron los malos estudiantes los conceptos enigmáticos "Indie" y "busillis".

La anécdota no dirá la verdad sobre la palabra de referencia, pero no puede negarse que da una explicación probable e ingeniosa.


# ¡¡CATÓLICOS!!

**UN RECUERDO HISTORICO DE LA GRAN PROCESIÓN DE CLAUSURA DEL**

La empresa **EL PROPAGADOR CRISTIANO** ofrece a Vd. la siguiente colección-recuerdo de 26 postales, verdadero compendio del gran acontecimiento Eucarístico:

Una panorámica de toda la plaza del Congreso, ocupada totalmente por los concurrentes a la procesión (postal séxtuple 14×54). Otra panorámica del monumento de los dos Congresos, hasta la Av. de Mayo, al entonarse el Himno Argentino (postal triple 14×27). Dos panorámicas, una del desfile general por la Av. de Mayo y otra al pie del Congreso (cada una postal doble 14×18). 13 postales apaisadas, cada una con vistas diferentes del desfile frente a la Catedral y por la Avenida de Mayo.

Dirija su pedido, acompañado de $ 2.— m|n. en giro postal o estampillas de correo de a 0.05, al **PROPAGADOR CRISTIANO**, calle Victoria N.° 1028, **Buenos Aires**, y recibirá a vuelta de correo, bajo certificado, la colección completa, con porte pago.

# Manual de labores

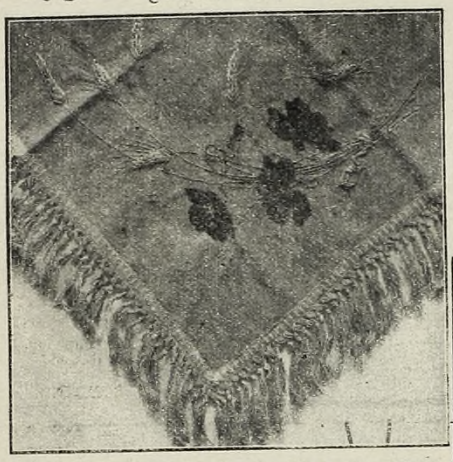


Fig. 1.—Carpeta bordada con paja raffia y seda inglesa

**Labores bordadas con paja raffia.—**

La variedad de ejecutar los bordados de fantasía no tiene límite, dando libre campo de acción para todos los gustos, para ejecutar bajo una forma delicada todas aquellas combinaciones de materiales que entre sí reunan una estética delicada y bien encontrada en sus tonalidades; una de esas bellas labores que llamará justamente la atención por la facilidad de su ejecución y lo entretenido de su labor, serán los bordados con seda japonesa y con seda inglesa, combinados con paja raffia.

La carpeta cuadrada es confeccionada sobre tela arpillera en color beige; también se emplea la tela de Cluny gruesa, imitando a la tela de gobelino en el mismo color; su dibujo está combinado por cuatro ramos de amapolas combinados con espigas bordadas con paja raffia.

Las amapolas son bordadas con seda inglesa en cuatro tonos del color punzó granate; según la colocación de las amapolas, deben emplearse los tonos más claros con los más oscuros, para que formen toda la naturalidad más posible en sus coloridos; la semilla de las amapolas son bordadas con la misma seda en color negro y gris, formando nuditos mezclados en ambos colores.

Los troncos son bordados con hilo lucero en dos tonos de verde, y los pimpollitos en los mismos tonos verde y el punzó del segundo tono; las espigas, los tallos de las amapolas y el moño que ata a los tallos de las amapolas y de las espigas, son bordadas con la paja raffia.

Para facilitar el bordado de la paja raffia, ésta se deshilacha en hebras de regular grosor, se mojan en agua tibia para darle mayor flexibilidad, enhebrándose sucesivamente en una aguja de bordar en canevá con punta, núm. 20 o 22, pasándose sobre la tela en la misma forma como si se tratara de bordar con una hebra de seda, como lo demuestra el grabado núm. 1; como adorno, en su conclusión lleva un fleco de nudos del mismo color de la tela.

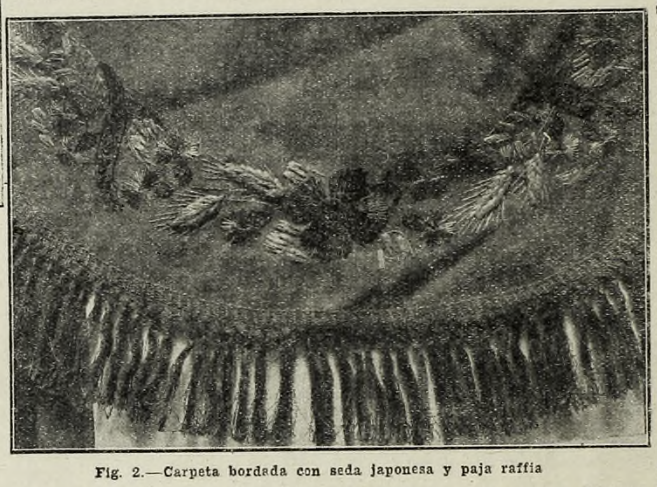


Fig. 2.—Carpeta bordada con seda japonesa y paja raffia

La carpeta redonda, según modelo núm. 2, es confeccionada sobre la misma tela en un tono verde oscuro; en su contorno lleva una guarda bordada con seda japonesa y espigas de paja raffia; las amapolas son bordadas en dos tonos de punzó con un punto atrás muy separado, pero que forma un bonito conjunto; las semillas son formadas por un punto de nudos en seda negra, y el capullito en dos tonos, verde botella claro el segundo y tercer tono de la escala; las otras flores de campo son bordadas, unas en tono violeta rosa con el quinto tono de la escala, y otras, en un color bluette y también con el quinto tono de la escala; este contraste de tonos y de colores hacen un bonito conjunto sobre el fondo verde oscuro.

Las espigas son bordadas en la misma forma que en la carpeta cuadrada; como adorno, en su contorno lleva un fleco de nudos en el mismo color de la tela; cuando es difícil encontrar flecos del mismo color, pueden adquirirse en la misma clase, blancos, y teñirse con anilina en el tono que se desee; estos flecos, teñidos, formando matices con los colores del bordado, forman una combinación muy artística que es muy fácil obtener con un poco de paciencia.

A. ASPLANATO.

*** El ayuntamiento de Aurora (Illinois) ha dispuesto que todos los habitantes del pueblo se bañen una vez a la semana por lo menos, bajo pena de arresto.

*** La región del globo donde más caro cuesta el carbón es en el Africa meridional. China es donde más barato se expende este artículo.

*** Dos séptimas partes de la población del Canadá son de origen francés.

*** Sólo en la América Septentrional, conócense actualmente más de 6.500 especies diferentes de mariposas.

***El billar triunfa en los Estados Unidos. En Nueva York hay varias salas con 28 mesas, y en Pitsburg hay una, la más espaciosa del mundo, con 64 mesas. En dicha nación no hay población de más de 20,000 habitantes que no posea cien mesas por lo menos.

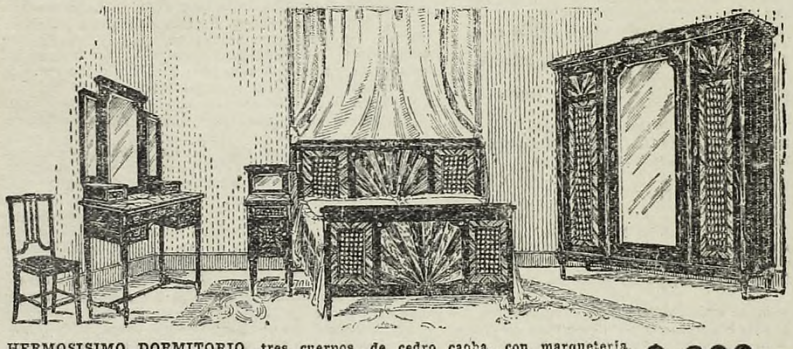
*** En Rusia ha muerto, a la edad de ochenta y cuatro años, la señora Morozoff, propietaria de una de las principales fábricas de hilados del país, dejando una fortuna de 40 millones de pesos oro.


# "LA PROVEEDORA DE LAS 14 PROVINCIAS"

**D. ETKIN — 2741, RIVADAVIA, 2745**

**Casa fundada en el año 1896**

**Talleres: SENILLOSA, 567**



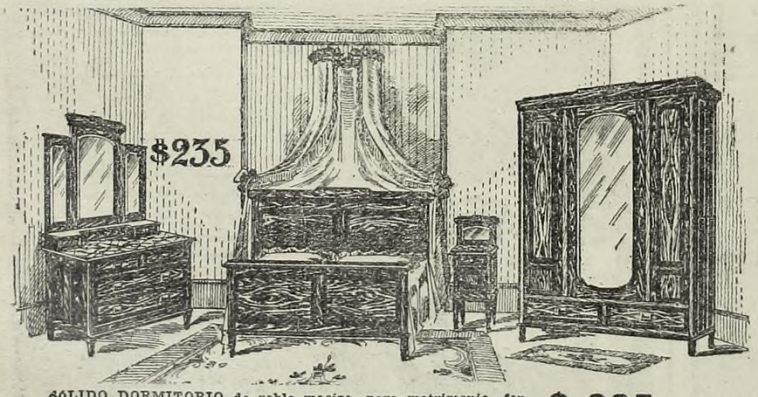
**HERMOSISIMO DORMITORIO**, tres cuerpos, de cedro caoba, con marqueteria, inmejorable construcción con aplicaciones de bronce, 9 piezas. . . . . **$ 390.—**
El mismo, más chico. . . . . $ 350.—

## FLETE GRATIS, CAMPAÑA

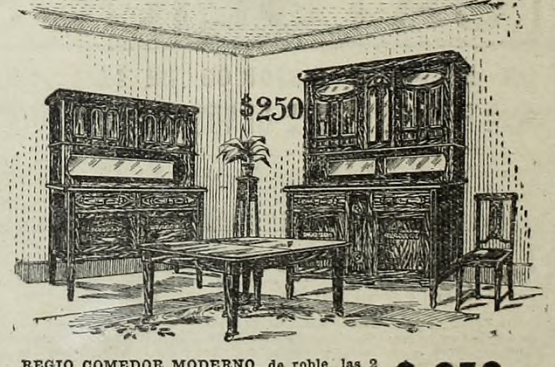
**Para el interior, compras mayores de $ 300, se REMITEN LIBRES DE GASTOS hasta su DESTINO, no distante de 7 horas de ferrocarril de la CAPITAL.**

**La casa responde por roturas y desperfectos en el trayecto.**

**EN LA CIUDAD, VENTAS A PLAZOS**




**SÓLIDO DORMITORIO** de roble macizo, para matrimonio, forma 3 cuerpos, 7 piezas . . . . . **$ 235.—**




**REGIO COMEDOR MODERNO**, de roble, las 2 piezas. . . . . **$ 250.—**
El mismo, con 12 piezas. . . . . $ 340.—

# La paja en el ojo ajeno...

**Semanalmente se premiará con una libra esterlina al que remita la mejor "perla" a juicio de nuestro Pescatore.**

**No se admiten "perlas" anónimas, es decir sin documentación. Cada envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo. "E si non, non".**

**La áurea moneda entrará en contacto esta semana con la persona que firma: "Saluzzo", domiciliado en Tres Arroyos.**

En "La Epoca", del 21, sección "Registro público de comercio":

*Roberto Tapan y Juan Bildetarro. Ramo: Fábrica y venta de pollos.*

¡Lo que adelanta la industria!... Fábricas de pollos, manufactura de avestruces, pavos hechos a máquina, atunes producidos a base de nafta...

---

Leo en la crónica teatral que firma Paul Fer, del "Correo Musical Sud-Americano', del 23:

*La compañía Guerrero-Díaz de Mendoza estrenó con mediano éxito la última producción de don Jacinto Benavente, "La ciudad alegre y confiada".*

*Excusamos dar el argumento porque es muy conocido.*

*La expectativa que despertó entre nuestro público el éxito que esta obra tuviera en España, se vió defraudada...*

Lo bueno del caso es que "La ciudad alegre y confiada" se estrenó tres días después de publicarse este juicio "crítico", tan severo y tan fantástico.

Pero este es un detalle sin importancia para los gacetilleros teatrales.

---

Otra primicia periodística por el estilo.

"La Razón", del 21 de Agosto:

*Del Azul.—*

*Realizóse ayer en los salones de la Sociedad Italiana, el te-concert organizado por la sociedad Damas de Beneficencia, en favor de los asilos de huérfanas que sostiene.*

*El programa de concierto preparado se cumplió con suma corrección en todas sus partes siendo sus intérpretes muy aplaudidos.*

*Numerosas familias asistieron al festival.*

¡Valiente frescura!... Porque leo en "El Imparcial", del Azul:

*CRONISTA VIDENTE*

*Con el te-concert que se efectuará en nuestra ciudad el 29 del corriente y que llegará a constituir el acontecimiento social del año, está pasando algo original. Es tanto el interés que ha despertado fuera de la localidad, que los cronistas de los diarios de la capital federal han llegado, en alas de la fantasía, hasta darlo por realizado, bordando todo género de elogios y descripciones amenas.*

*El cronista vidente, que se ha singularizado en el caso, es el de nuestro estimable colega "La Razón" que, en su edición del lunes último, nos ofrece esta grata primicia:*

Y reproduce el suelto que va arriba. Si las noticias de la guerra se hacen con el mismo sistema... ¡estamos enterados!

---

"El Día", de Catamarca, del 21, al dar cuenta del entierro del diputado Martínez:

*Cuarenta coches fueron detrás. El automóvil del gobernador presidia el cortejo. El pueblo salió a la calle para ver cómo caminan los muertos.*

Realmente, valía la pena tal novedad. ¡Quién estuviera en Catamarca!... Porque aquí, en Buenos Aires, a pesar de su adelanto asombroso, del "subte", del intendente y de "La mano que aprieta", aún no hemos visto un solo cadáver que vaya al cementerio por su propio pie.

---

"La Verdad", de Ayacucho, del día 24, en "Estadística provincial":

*...entresacamos los siguientes datos que se refieren a Ayacucho, en el mes citado. Ha habido 39 nacimientos, de los cuales 22 son argentinos, 4 extranjeros y 7 mixtos...*

Eso debe ser a elección: se puede nacer argentino, extranjero o "mixto". Esto es tan claro como la suma que va en la misma noticia: 22+4+7=39. Estas deben ser matemáticas "mixtas" también.

---

No sólo con "La mano que aprieta" se desayunan espiritualmente los numerosos lectores de "La Prensa". Tiene el colega en sus columnas una especie de cátedra de idioma castellano, con el título de "Gramaticales y filológicas", desde la cual nos desasna diariamente con explicaciones y definiciones muy graciosas.

Así leo en el número del 22 de agosto:

*—Delante de la vocal "i" y de la sílaba "hi", se debe poner la conjunción "e", como "acero e hierro"...*

¡Eso es! Precisamente dice la Real Academia en su diccionario de 1914:

*E. (Del lat. "et".) Conj. copul. Antiguamente se usó en vez de la "y", a la cual substituye hoy, para evitar el hiato, antes de palabras que empiezan por "i" o "hi". Juan "e" Ignacio; padre "e" hijo. Pero ni aun en este caso reemplaza a la "y" en principio de interrogación o admiración, ni cuando la palabra siguiente empieza por "y" o por la sílaba "hie". ¿"Y" Ignacio?; ¡"Y" Isidoro también comprometido!; ¡Ocaña "y" Yepes; tigre "y" hiena.*

Pero si los doctos gramáticos y filólogos del monstruo del periodismo sudamericano nos dicen lo contrario, ¿cómo vamos a hacerle caso a la Academia? ¡No faltaría más!

## Perlita gráfica publicada en "Caras y Caretas", del 26

### De San Pedro (Jujuy)

**Señor Ismael González, acompañado del cacique Mariano Plaza, uno de los tipos más populares de la región, característico ejemplar de indígena chaqueño. Este cacique fué muy temido hasta poco antes de la ocupación militar del Chaco, pues capitaneaba una de las más grandes tribus establecidas en las costas del río Bermejo.**

**En San Pedro (Jujuy) ofrecen valiosos premios al que encuentre a la persona que se ha extraviado en este grabado.**

En la "Geografía de Asia, Oceanía y Africa", de Jorge A. Boero, pág. 94:

*El idioma inglés se propaga con rapidez rápida...*

Al revés del esperanto, que se propaga con lenta rapidez. Y al castellano que le den cuatro tiros.

---

Del parte oficial alemán publicado en "Los Principios", de Córdoba, del 16:

*En el frente del Somme, después de una extensa preparación de artillería, capturamos al Norte de Maurepas, con la cooperación de los ingleses, una línea de trincheras...*

En "Los Principios" son muy optimistas. Porque suponer que los ingleses cooperan con los alemanes en algo...

En "Waterloo", de Erckmann-Chatrian, publicado por la Biblioteca de "La Nación", volumen 705, página 62, relata el veterano Zebedeo:

*¡Ah, batirse, sufrir el hambre, la sed, el frío, la miseria, las marchas y contramarchas, no es nada, pero oir llorar y gemir en francés a las mujeres y niños...*

Si Gramajo se entera que hay quien llora o gime en francés, lo suprime de un plumazo. ¡Ante todo la neutralidad!

---

En "El Cronista", de San Rafael (Mendoza), del 17 de agosto, leo esta bellísima descripción:

*UN PASEO POR LAS ISLAS.—Sencilla es mi canoa como mis afectos, humilde como mi espíritu. Ella boga exenta y tranquila, por las ondas bonancibles sin osar lanzarse a las olas turbulentas del gran río. Bien ve las naves fuertes naufragar, bien ve los verdes camalotes fluctuantes, que separados de la dulce linfa natal al empuje de las corrientes vagan acá y allá, ora batidos y desmenuzados contra las riberas, ora arrebatados por el océano de las aguas amargas hasta las playas extranjeras. Paraná delicioso, tú no me ofreces sino imágenes risueñas, impresiones placenteras, sublimes inspiraciones. En medio de tus aguas bienhechoras, de tus islas bellísimas revestidas de flores y de frutas, entre el aroma de tus aires purísimos, en la paz y quietud de la humilde cabaña hospitalaria de tus bosques, allí es donde se encuentra aquel edén perdido, aquellos dorados días que el alma anhela.*

SEMÍRAMIS.

La descripción es admirable, pero a mí me admira mucho más la frescura de "Semíramis". Porque ese paseo por las islas es, palabra por palabra, el comienzo del cap. II de "El Tempe Argentino" de Marcos Sastre.

Es desahogo, ¿eh?

**PESCATORE DI PERLE.**

---

**Un túnel para unir dos mares.—**

Un grupo de ingenieros suizos ha logrado convencer al gobierno ruso de la probabilidad de abrir un túnel a través del Cáucaso, cerca de Tiflis, para unir el mar Negro con el mar Caspio.

La obra será de gran importancia, porque el túnel ha de tener cerca de veintiséis kilómetros de largo. Se invertirán siete años en la perforación, y habrá que gastar muchos millones; pero varios banqueros de París han declarado ya su propósito de apoyar la empresa.

**La cuestión de la Atlántida.—**

Los sabios están ya casi de acuerdo para admitir como verídica la antiquísima leyenda según la cual debe de haber existido un continente en el Atlántico ecuatorial, continente que debió de hundirse en el mar en los comienzos de los tiempos históricos y que se supone que estuvo situado donde se hallan las islas de Cabo Verde.

En un notable artículo de los "Anales de Geographie", M. L. Germani agrupa cierto número de argumentos tomados de la Geografía zoológica que parecen concluyentes.

La fauna de estas islas, especialmente en lo que concierne a los moluscos terciarios y cuaternarios, no solamente es muy homogénea, sino que además no presenta analogías con las Antillas, América Central, Europa del Sudoeste y del Africa del Norte, ni tampoco con la de Africa tropical.

Iguales observaciones se aplican a la flora y, por lo tanto, según M. Germani, los archipiélagos de Cabo Verde deben de haber formado en otro tiempo una masa continental única. Aquel continente debió de estar unido por una parte a la Mauritania y a Portugal, y por otra parte por una línea meridional que partiría de las cercanías de Cabo Verde, a un punto indeterminado del continente americano, probablemente de Venezuela.

M. Germani da esta descripción como hipotética, pero se atiene al estudio de M. Termier de la Academia de Ciencias y sabio director de la Carta Geológica. M. Termier explica por qué considera perfectamente verosímil el relato de Platón en el "Timeo", y recuerda que en 1898, en el norte de las Azores, un obrero empleado en el tendido de un cable telegráfico submarino, sacó de 3.100 metros de profundidad, fragmentos de lava vidriosa que "no pudo consolidarse en este estado más que bajo la presión atmosférica". El fondo del Atlántico emergió cuando la erupción y se hundió a más de 3.000 metros bruscamente, y poco después de la emisión de las lavas. Pero aún falta demostrar que al ocurrir el cataclismo, la humanidad ocupaba ya la Europa occidental.

# La página de los niños

## Cuentos y entretenimientos

### Un avaro de cuenta

Había una vez un duque que tenía un criado a quien amaba extraordinariamente, y del cual era también muy querido, pero al que nunca había regalado nada... por la sencilla razón de que S. E. era muy avaro. Tan avaro era S. E., que sus amigos tuvieron que predicarle muchos meses para ver de conseguir que desechase un sombrero viejísimo, lleno de grasa y de abolladuras, que usaba hacía ya siete años. Logrado que hubieron que comprase otro, el duque llamó al criado y le habló de la manera siguiente:

—Tiempo hace ya, Francisco, de que yo te dé una muestra especial de mi afecto, así como de que uses sombrero de copa. Aquí tienes éste—y le presentó el que acababa de desechar—que yo he llevado hace tantos años y que es como un recuerdo vivo, como una parte integrante de mi persona. Guarda la gorrilla que trajiste del pueblo por si vienen malos tiempos y tenemos que reducir nuestro tren; pero entretanto, usa cual si fuera tuyo, este sombrero que te regalo yo (que soy tu amo), como recompensa y premio de tus excelentes cualidades.

Francisco, que era muy económico, agradeció profundamente aquel donativo; fué a una sombrerería de mala muerte y mandó que le compusieran el sombrero. El sombrerero lo cocció en agua hirviendo, lo encoló, lo planchó y lo dejó flamante, aunque con coloracillo de ala de mosca y ciertas raspaduras que denotaban sus antiguos servicios.

El día que Francisco lo "estrenó", encontróse el duque a éste de manos a boca en el portal de la casa, y reparando en la prenda que primero le vió en la cabeza y luego en la mano, díjole atropelladamente:

—¡Por qué te has comprado un sombrero nuevo? ¡Qué has hecho con el mío? ¡Ha sido tu ánimo desairarme?

—¡Ca! no, señor... —respondió el criado.—¡Si este sombrero es aquél! ¡Sólo que me lo han compuesto!

—¡Pero, hombre! ¡Cómo he podido yo regalarte un sombrero que todavía puede durar seis años? ¡En qué he estado pensando? Toma... toma el dinero que has gastado y déjame mi sombrero. ¡Pues no faltaba más! Con éste y con el que he comprado por puro lujo, tengo ya para toda mi vida.

El duque se equivocaba. Le sobró uno de los dos; pues cuando, a los diez meses, murió... dejó a sus herederos trescientos millones... y un sombrero nuevo.—**María Cristina Méndez del Mármol.**

### La madre

Nuestra madre es el ser a quien más debemos amar y querer en el mundo. En la mujer más ignorante podemos ver siempre la más fiel muestra de cariño y ternura hacia sus hijos.

Siendo pobre, se siente feliz al lado de los seres a quienes ama.

Y siendo rica, daría todos sus tesoros por no verlos sufrir.

Nosotros, aunque niños, debemos comprender el significado de la palabra "madre". Ella ha sufrido por nuestro bienestar. Mientras ella vive, todos son disgustos de nuestra parte hacia ella. Pero una vez muerta, ¡cuánto haríamos por volver a besar su amado rostro y escuchar una palabra de sus labios! Yo, aunque niña, sé el dolor que se siente cuando falta ese ser que tanto nos ha querido y que ha pasado noches enteras al lado nuestro luchando con el dolor y con la muerte.

Mi madre ya no se encuentra a mi lado: duerme su sueño eterno.

Al acordarme de ese ser tan querido y ver otros niños que la hacen sufrir, se agolpan a mis ojos las lágrimas y paso así largos ratos.—**Marina Cifre.**

### Dolor de madre

Es de noche; ahogado todo rumor; las calles de los apartados barrios de la urbe grandiosa de ese mágico y poderoso París, hállanse desiertas; cae sin cesar, en grandes y continuos copos, la nieve inmaculada que extiende ese blanco manto, en armonía con el destemplado y fuerte viento, que estremece los ateridos miembros de una infeliz mujer, dijérase un espectro, que con vacilante paso se dirige a buscar amparo en el quicio de una puerta. Tiritando de frío, un niño se halla en sus brazos, pobres brazos, que lo estrechan con desesperación, como para infundirle algún calor, mientras, pobre madre, en el silencio de la noche enorme, contempla el desfallecido cuerpecito que poco a poco va extinguiéndose, entre los roncos e inarticulados quejidos que desgarra su pecho infantil.

¡Pobre madre, qué desesperantes momentos te aguardan!

Pronto lo que con materno afán vigilas, no será sino un despojo rígido y frío cual mármol.

París va amaneciendo, el cielo se despereza en rosas tenues, la nieve ha cesado de caer, el viento es menos fuerte; pero ¡qué triste y espantoso se perfila el nuevo día para esa pobre mujer! ¡Su niño ha muerto!

Y ella, inmóvil, lo contempla: diríase una estatua marmórea, representando fielmente el Dolor. ¡Dolor de madre! ¡Hay algo más grande que estas terribles palabras? ¡Qué labios no se estremecen al pronunciarlas? La infeliz mujer, inconsciente, ilusionada por una esperanza, estrecha a su hijo contra su pecho y posa su boca en la del niño, transmitiendo el aliento vivificador que, en su insensatez, cree obrará un milagro. Una madre, ¡qué sacrificios no haría por ver realizado ese milagro?

Es verdad, ¡cuántas existencias no se cederían gustosas en cambio de la del hijo amado!

Es verdad, y ella, la madre infeliz, al comprender la terrible verdad, la verdad espantosa que la separa de su hijo, que lo arranca de sus brazos, ¡qué grito de rebelión, qué angustia suprema se eleva al cielo!

Pero todo es inútil; y al comprenderlo, una carcajada de histérica repercute extrañamente en la mañana tan clara, tan blanca, en las ya blanquísimas calles del grandioso París.—**Dora del R. Clérici.**

### Cómo Juanito aprendió a contar por los dedos

He aquí el sistema cuando multiplicando y multiplicador sea cualquiera de los números 5, 6, 7, 8 y 9.

Observad, ante todo, que cuando contamos hasta 10, vamos levantando, sucesivamente, los cinco dedos de una mano, y después, alzando un dedo de la otra mano, indicamos el seis; alzando

dos, el siete; con el tercero y cuarto, señalamos ocho y nueve, respectivamente.

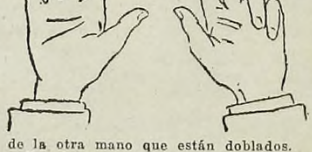
Todo ello es preciso recordarlo para hacer la multiplicación con los dedos.

Vamos a poner un caso, a multiplicar 8×9.

Con una mano indicamos el ocho, alzando tres dedos, y con la otra marcamos el nueve, levantando cuatro.

Tenemos: 3+4=7 dedos alzados.

A cada dedo en esta posición le damos el valor de 10. De manera que son 70. A este número es preciso añadir el de los dedos de una mano que no están alzados, multiplicándolo por los dedos



de la otra mano que están doblados.

En el caso presente tenemos, de una parte, dos dedos que no se alzaron, por uno en igual forma.

Multipliquemos 2×1=2, que unido a 70 da 72, producto de 8×9.

Cuando uno de los factores sea 5, de una mano no se levanta, naturalmente, ningún dedo, y se debe multiplicar.

# 15º Concurso de "El Hogar"

## 100 PREMIOS

La Abuelita invita a todos sus nietos y amiguitos de "El Hogar" a iluminar la escena infantil que va en esta página, empleando para ello el procedimiento que mejor les parezca: acuarela, lápices, pastel, gouache, óleo, etc. Una vez coloreado el cuadrito debe recortarse con el cupón que va al pie, remitiéndose bajo sobre a:

**LA ABUELITA — "El Hogar" — Chacabuco 677.**

La admisión de cartas se cerrará el día 21 de septiembre, a las 12 m., publicándose el resultado en el número correspondiente al día 29 de septiembre próximo.

Cada niño puede enviar la cantidad de cuadritos que desee.

Los premios a distribuirse entre los vencedores son:

**100 HERMOSOS JUGUETES**

Los premios pueden retirarse dentro del mes siguiente a la clausura del concurso. Pasado ese plazo, el ganador no tiene derecho a la recompensa.

---

**El correo de la Abuelita.** — No siéndome posible, por razones de espacio, contestar en esta página a los millares de nietos que diariamente me escriben, ruego a los buenos amiguitos de "El Hogar" que desean recibir respuesta, adjunten a sus cartas el franqueo necesario (una estampilla de 5 centavos para la República Argentina y de 10 centavos para el exterior). Tendré mucho gusto en escribir a mis queridos nietos. — **LA ABUELITA.**

Córtese por aquí

Córtese por aquí

Nombre .....

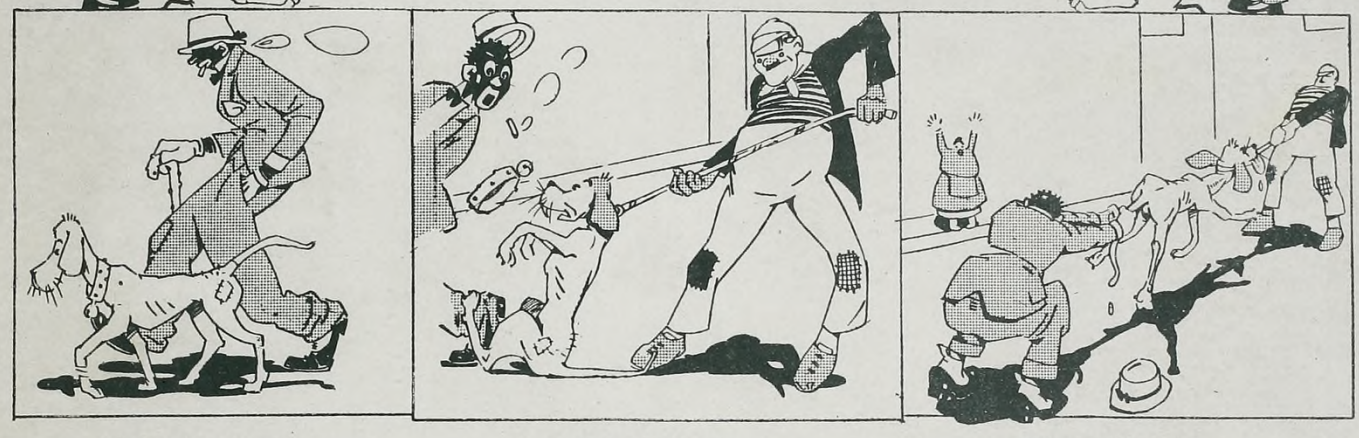
Domicilio .....

Población ..... (4)

# Las aventuras del negro Raúl

por LANTERI

## Un perro prodigioso



Yendo Raúl con su can,
pensativo y cabizbajo,
pensando cuán triste y cuán
duro es vivir sin trabajo,

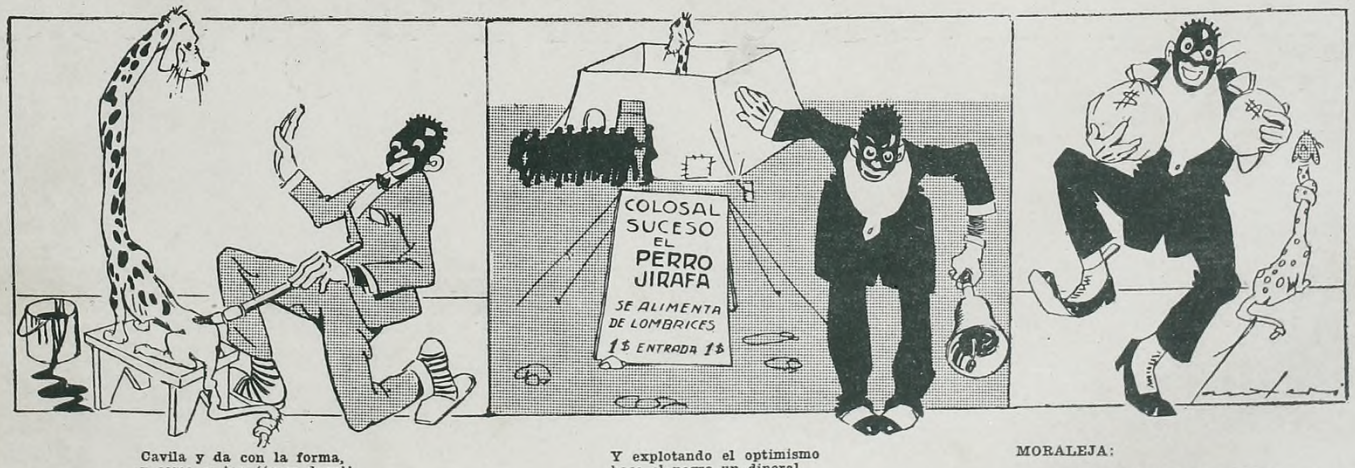
un perrero cruel y rudo,
hombre de muy mala traza,
al perro del negro enlaza
haciéndole al cuello un nudo.

Raúl, encendido en ira,
queriendo salvar al bicho,
del rabo toma al pichicho...
y ambos tira que tira.

Termina la porfiada
lucha de esta gente lerda,
y cesa al fin la cinchada
porque se rompe la cuerda.

Llora el negro que repara,
viendo a su pichicho amado,
la metamorfosis rara
que en su cuerpo se ha operado.

Pero como es industrioso,
se pone el negro a pensar
la forma de aprovechar
a un perro tan horroroso.




Cavila y da con la forma,
y como es tan "cara-dura",
con un poco de pintura
en jirafa lo transforma.

Y explotando el optimismo
hace el negro un dineral
por medio de un animal.
¡Hay tantos que hacen lo mismo!

MORALEJA:

Con audacia e insensatez
el más torpe hace dinero,
pero lector, lo primero
en la vida es la honradez.

Impreso en Buenos Aires, en los talleres heliográficos de Ricardo Radaelli, para la Casa Editora Empresa Haynes. Chacabuco, 677.

# EL DIA DE EDISON
## Octubre 21

# 37 Años de Progreso

Treinta y siete años de esa vida consagrada a inventos para provecho de la humanidad han transcurrido desde que Mr. Edison vió resplandecer con su luz, color amarillo claro, la primera lámpara incandescente práctica. Desde entonces, mediante constantes rebuscas, incesantes estudios y experimentos sin fin realizados por cuerpos de científicos especialistas en los laboratorios de la GENERAL ELECTRIC COMPANY, los más grandes del mundo, se ha ido desarrollando y mejorando esta lámpara, paso a paso, hasta tener hoy día **LA LÁMPARA EDISON.**

**Lámparas EDISON**